# BIMPARIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais Rédaction Administration: 2301 La Chaux-de-Fonds Rue Neuve 14 Tél. (039) 21 11 35

### la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

### opinion

### Le roi pétrole Le pétrole a encore de beaux jours

devant lui.

En publiant hier à Berne des «éclaircissements concernant des scénarios et perspectives de politique énergétique», le Département

que energetique», le Departement fédéral des transports, communications et de l'énergie n'a fait que confirmer ce qui se pointait à l'horizon depuis quelques années: le recours au nucléaire sera moins important que prévu à l'avenir tandis que la demande en hydrocarbures continuera de progresser, même si c'est faiblement.

Il faut dire qu'entre 25 et 30 dollars le baril d'or noir, il est devenu intéressant d'exploiter bien des puits, ce que ne manquent pas de faire Britanniques, Norvégiens, Américains et Canadiens notamment. L'OPEP, lorsqu'elle a décidé de quadrupler les prix du pétrole après la guerre d'octobre (le baril est passé de 1 à 4 dollars...) ne s'était certainement pas rendu compte que cet acte allait, dix ans après, se retourner contre elle. Ils sont en effet nombreux les pays, producteurs de l'OPEP ou non, mais du tiers monde, qui avaient alors tout misé sur le roi pétrole. Aujourd'hui, certains sont au bord de la faillite ou connaissent des situations économiques très difficiles: voyez le Mexique, le Nigeria, l'Equateur, le Venezuela. Tous n'ont pas eu la sagesse de l'Algérie, par exemple, qui a toujours bien contrôlé sa production et réinvesti les bénéfices pétroliers dans son infrastructure économique et industrielle.

Du pétrole, il y en a donc encore. Et son avenir s'annonce encore plus brillant du fait que les industries mondiales de biens utilisant du pétrole – au premier rang, l'industrie automobile – sortent des produits de plus en plus performants, de plus en plus économiques.

Cela signifie-t-il dès lors qu'il faut s'endormir du sommeil du juste, négliger ou renvoyer aux calendes grecques la mise en place d'une politique énergétique digne de ce nom?

Malheureusement non.
Le pétrole est aussi une arme politique. De plus, sa route peut être coupée du jour au lendemain. Ce n'est d'ailleurs pas pour rien que les flottes américaine, française et britannique stationnées dans l'Océan indien ont toujours un œil rivé sur le détroit d'Ormuz, sont prêtes à intervenir rapidement et massivement en cas de troubles graves dans cette région.

La lecture des «éclaircissements» du DFTCE doit donc être globale et ne pas se limiter à la Suisse uniquement. Elle ne doit non plus pas servir d'oreiller de paresse: il est de toute façon urgent, et ce quel que soit le résultat devant le peuple et les cantons des deux initiatives anti-atomiques, que la Confédération se dote d'un outil de politique énergétique, comme elle avait voulu le faire l'an dernier avec l'article constitutionnel rejeté. Ce qui rend, on s'en doute, l'exercice dorénavant d'autant plus périlleux...

Philippe-O. BOILLOD

• Lire aussi en page 4

### SUBARU 4 x 4 déjà pour Fr. 14.390.-



Fritz-Courvoisier 66 Tél. (039) 28.66.77

691

### Référendum sur le remaniement de la Constitution aux Philippines

### Du sang sur les urnes



Mme Marcos a accompli son devoir à Manille. (Photo Keystone)

Huit personnes au moins ont été tuées et des dizaines blessées hier au sud des Philippines lors des accrochages qui ont marqué le déroulement du référendum national sur le remaniement de la Constitution, a rapporté la police.

Selon le général Fidel Ramos, chef de la police, trois maquisards communistes ont trouvé la mort au cours d'affrontements sur l'île de Mindanao, tandis qu'un civil était tué lors d'un autre incident.

Le général Ramos, qui intervenait à la télévision, a fait état de plus de cinquante vols d'urnes commis par ces groupes armés. Certaines informations font état de raids effectués par des rebelles communistes sur des villages reculés de Mindanao. On pense que ces maquisards appartiennent à la «Nouvelle armée du peuple» (interdite).

D'après les autorités du nord de Mindanao, quatre personnes ont été tuées par balles et quatre autres blessées lors d'incidents distincts, et une cinquantaine de raids ou d'embuscades ont été perpétrés contre des bureaux de vote. Un capitaine de la police a été tué dans la région de Bicol (centre des Philippines), mais le chef de la police provinciale a dit que l'attentat n'était pas lié au référen-

Les autorités font état dans l'ensemble d'un processus électoral relativement peu troublé. Selon la commission électorale, la particicpation était d'environ 80 pour cent des 30 millions d'électeurs inscrits.

#### «REFUS TOTAL»

Pour l'agence de presse officielle des Philippines, «cette participation représente un refus total de la campagne de l'opposition en faveur d'un boycottage du plébiscite».

Dans le centre et le sud du pays, des témoins indépendants parlent d'une participation d'entre 30 et 50 pour cent, et d'environ 60 pour cent dans la région de Manille.

Page 2

#### Visite du chancelier Helmut Kohl en Israël

### Lamentations sur un mur d'incompréhension

La presse israélienne était unanime hier à dresser un bilan extrêmement négatif de la visite en Israël du chancelier ouest-allemand Helmut Kohl, 48 heures avant qu'elle ne prenne fin officiellement.

Donnant le ton général des commentaires, le quotidien «Hatzofeh» du parti national religieux (majorité) estimait que cette visite aura été «purement protocolaire et vide de contenu».

Plus catégorique encore, «Al-Hamishmar», organe du Mapam (gauche du parti travailliste, opposition), n'hésitait pas à écrire que «les relations entre Israël et la RFA ont atteint un point de rupture à la suite du projet de ventes d'armes allemandes à l'Arabie séoudite». Cette opinion était partagée par le «Davar», quotidien de la centrale syndicale Histadrout, qui parlait de «crise majeure dans les relations israélo-allemandes».

#### DÉSACCORD

Plus circonspect, «Haaretz», grand quotidien indépendant, s'interrogeait sur «ce qui n'a pas été dit à propos des discussions entre les dirigeants israéliens et allemands», écrivant que «la partie politique de la visite de M. Kohl s'est achevée sur un constat de désaccord entre les autorités de Bonn et de Jérusalem.

Certains commentateurs israéliens estimaient que le «cabinet de M. Yitzhak Shamir s'est résigné aux ventes d'armes allemandes à l'Atabie séoudite et cherche à présent à obtenir des compensations»

Deux entretiens à caractère politique, respectivement avec M. Shamir et le président de l'Etat, M. Haim Herzog, étaient encore prévus au programme du chancelier Kohl avant son départ pour Francfort dimanche en fin de matinée.

Page 2



M. Kohl en visite sur le site de Capharnaum. (Bélino AP)

#### Ministre ouest-allemand de la Défense

Ce qu'il faut au Ministère de la défense,

c'est un grand coup de brosse.

### Démissionnera, démissionnera pas?

M. Manfred Wörner, ministre ouest-allemand de la Défense, n'a pas l'intention de démissionner à la suite de la destitution controversée du général Günter Kiessling, a annoncé hier le colonel Jürgen Reichardt, porte-parole du ministre.

Lors d'une conférence de presse, le colonnel Reichardt a opposé un démenti aux informations de presse indiquant que M. Wörner avait déjà offert sa

démission au chancelier Helmut Kohl. Toutefois, diplomates et commentateurs politiques sont quasi unanimes à estimer que la situation évolue au détriment du ministre et que son sort sera sans doute réglé rapidement après le retour d'Israël du chancelier Kohl dimanche.

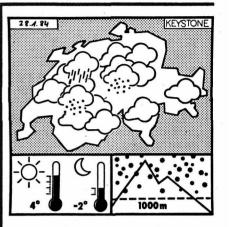
Dans un communiqué publié hier, les deux principaux partis de la coalition gouvernementale estiment que M. Wörner a eu raison de limoger le général Kiessling le mois dernier sur la base des soupçons qu'il nourrissait alors, mais notent que ces soupçons pourraient, en fin de compte, s'avérer sans fondement.

Le général Kiessling, l'un des deux commandants suprêmes de l'OTAN, a été révoqué après que les services de contre-espionnage militaires eurent produit des témoins affirmant l'avoir vu dans un bar fréquenté par des homosexuels.

La crédibilité des quatre témoins a cependant été mise en doute et pour les observateurs, M. Wörner a probablement commis une erreur fatale en acceptant de rencontrer l'éditeur d'une revue d'homosexuels suisse affirmant avoir des preuves enregistrées de l'homosexualité du général.

Enfin, notons que M. Franz J. Strauss, le leader de la CSU, a fait savoir qu'il prendrait volontiers le poste de ministre de la Défense à la place de M. Wörner.

(ats, reuter, Imp)





#### météo

Suisse romande et Valais: il y aura des bancs de brouillard matinaux sur le Plateau, sinon la nébulosité sera très changeante et de belles éclaircies régionales sont probables. En montagne, vent modéré d'abord du sud-ouest puis du nord-ouest.

Suisse alémanique et Engadine: ciel variable, parfois très nuageux et faibles précipitations.

Sud des Alpes: cessation des précipitations, puis éclaircies.

Evolution probable jusqu'à mercredi: au nord, variable et quelques précipitations, parfois pluie, parfois neige en plaine. Au sud, en partie ensoleillé.

Samedi 28 janvier 1984 4e semaine, 28e jour Fête à souhaiter: Thomas

1.4	Samedi	Dimanch
Lever du soleil	8 h. 03	8 h. 02
Coucher du soleil		17 h. 29
Lever de la lune	4 h. 38	5 h. 43
Coucher de la lune	13 h. 21	14 h. 03
1	Jeudi	Vendred
Lac des Brenets	751.13	751,11
Lac de Neuchâtel	429,22	429,20



#### sommaire

Une brochure pour les futurs étudiants en médecine

SUISSE

Page 4

Jeux

MAGAZINE Page 7
La Bourse cette semaine

La Bourse cette semaine
ECONOMIE Page 9



Les Mauriciennes vues par «Temps présent» «Moi, une 2 CV, j'ai été offensée»

PAGE 15

### MONDE



#### entre autres

#### L'esprit de **Hong Kong**

Hong Kong. La huitième session des négociations sur son avenir vient

de se terminer.

Il semble qu'on s'achemine vers une solution. En proposant d'en faire une «région administrative spéciale», et en y garantissant le maintien de l'actuel système économique et social jusqu'au milieu du XXIe siècle, Pékin a permis de faire un grand bond en avant...

De toute façon, Londres devra lâcher du lest.

Colonie de la Couronne britannique depuis 140 ans, le statut de Hong Kong est, en effet, assez particulier.

Seule l'île de Hong Kong appartient réellement à l'Angleterre. Elle lui a été cédée par la dynastie mandchoue, qui dominait la Chine, il y a quelque 140 ans. Mais une «vente» décidée par un occupant plus ou moins légitime est-elle valable? Pékin affirme qu'elle ne l'est pas et que les traités sont donc très discutables...

Mais Hong Kong n'est pas constituée par une île seulement. L'essentiel de la colonie est formée par ce qu'on appelle «Les Nouveaux Territoires». Ceux-ci ont été acquis sur le continent par le Royaume-Uni en 1898. Il les a obtenus en bail pour une durée de 99 ans. Après quoi, il devait bien les restituer à la Chine. Juridiquement, la situation est extrêmement claire.

En revanche, dans les faits. «Les Nouveaux Territoires» sont vitaux pour Hong Kong. La plupart des gens qui travaillent dans l'île proprement dite habitent dans cette région. D'autre part, «Les Nouveaux Territoires» sont véritablement la porte qui sépare la colonie de la Chine et ce sont eux qui permettent un trafic fructueux. dont les gens du Céleste Empire profitent tout autant que les Britanniques.

Enfin, il convient de rappeler qu'à l'intérieur même des «Nouveaux Territoires» existe un territoire autonome: la cité ceinte de Kowloon. Exclue du bail, elle s'est transformée en une ville sans loi où les bandits. les proxénètes et les trafiquants s'en donnent à cœurjoie.

Légalement, cependant, il semble que cette portion de pays revient indiscutablement à la Chine. Pékin a d'ailleurs tonné plusieurs fois que sa souveraineté y était violée. Depuis une dizaine d'années, il a pourtant mis une sourdine, pleine de tact à ses revendications...

En résumé, il apparaît donc que Pékin est légitimé à récupérer la totalité de Hong Kong.

Mais l'intéressant n'est pas là. Ce qui est capital dans l'histoire de Hong Kong, c'est qu'une forme anachronique d'Etat colonialiste a pu continuer à exister en symbiose avec un pays communiste, porte-parole de toutes les aspirations des nations du tiers monde.

Cela témoigne d'un esprit de compromis et de tolérance, dont notre globe aurait besoin en bien d'autres endroits.

Et quelle que soit l'issue des pourparlers actuels, l'essentiel

reste qu'il perdure. Willy BRANDT

### Tchad: après la destruction d'un avion français Selon l'ex-chancelier Brandt La «ligne rouge» déplacée au nord

La «ligne rouge» fixée par les troupes françaises lors de leur arrivée au Tchad en août dernier est déplacée d'une centaine de kilomètres au nord et passe du 15e parallèle au 16e parallèle, a annoncé le ministre de la Défense dans un communiqué, hier, deux jours après la destruction d'un Jaguar au-dessus du

«A la suite de l'incursion d'éléments armés venus du nord du Tchad sur le poste de Ziguey, le mardi 24 janvier au soir, le ministre de la Défense a demandé à l'état-major des armées d'appliquer à la limite nord de la zone de surveillance, c'est-à-dire la ligne des puits et le 16e parallèle, les consignes de prise à partie d'éléments hostiles jusque là en vigueur au sud de la ligne Salal-Arada», déclare le communiqué.

La ligne Salal-Arada suivait grossière-

ment le 15e parallèle alors que la ligne des puits dont parle le communiqué du Ministère de la défense est légèrement au nord du 16e parallèle. Cela signifie que la nouvelle ligne de défense assurée par l'armée française au gouvernement tchadien de M. Hissène Habré passe désormais par les localités de Koro-Toro et d'Oum Chalouba, glissant de 80 à 135 km. selon les endroits.

Jeudi, le ministre de la Défense avait décidé un renforcement des moyens

aériens français. Il semble, mais on ne dispose pas de précisions, que plusieurs avions soient arrivés à N'Djamena.

également, de nouvelles patrouilles terrestres et aériennes ont effectué des reconnaissances. Ces reconnaissances ont notamment eu lieu au poste de Ziguey, le poste tenu par l'armée tchadienne investi brièvement par les forces du GUNT de M. Goukouni Oueddei, et par des éléments libyens selon les déclarations du gouvernement de N'Djamena.

C'est lors de l'attaque de la colonne de ces éléments armée qu'un Jaguar francais a été abattu, tandis qu'un Mirage était touché mais réussissait à rentrer à sa base. Le pilote du Jaguar tué dans l'attaque appartenait à la 11e escadre de chasse de Toul (Meurthe et Moselle). Agé de 39 ans, Michel-Patrick Croci était marié et père de trois enfants. (ap)

#### L'Europe consciente de son identité

Dans une interview accordée à l'Associated Press, l'ancien chancelier Willy Brandt propose une suspension d'un an de la mise en place de toute nouvelle fusée nucléaire, pour permettre la reprise des négociations avec l'URSS et affirme que l'Europe (orientale et occidentale) est aujourd'hui plus consciente de son

Mais l'ancien chancelier pense que l'Europe restera divisée en deux blocs tant que les super-puissances n'auront pas amélioré elles-mêmes leurs relations.

De la même manière, il pense que la question d'une réunification allemande est sans objet tant que l'Europe reste divisée en deux blocs militaires. «La réunification n'est pas l'ordre du jour de l'Histoire (...) Si des changements majeurs intervenaient entre les grandes sections de l'Europe, on pourrait alors avoir un cadre dans lequel les états allemands décideraient s'ils veulent des liens plus étroits». (ap)

#### Le Prix de Lausanne, concours international pour jeunes danseurs, à New York en 1985!

Le Prix de Lausanne fait actuellement de la capitale vaudoise, celle - mondiale de la danse académique. Ouverture, évolution, le concours international pour jeunes danseurs ira à la rencontre d'autres jeunes qui, par éloignement ou méconnaissance, ne viendraient pas à la danse: le Prix de Lausanne 1985, aura lieu à New York, exceptionnellement qu'on se rassure!

C'est en lisant le télégramme adressé par M. Koch, maire de New York à M. Paul-R. Martin, syndic de Lausanne, que Philippe Braunschweig, fondateur du Prix de Lausanne et président de la Fondation en faveur de l'art chorégraphique - entouré de personnalités de la Brooklyn Academy of Music de New

York - donna connaissance de cette future collaboration, lors d'une conférence de presse tenue hier en fin d'après-midi à Lausanne.

Philippe Braunschweig parla du ballet spécialement conçu par John Neumaier pour le Prix de Lausanne, cadeau fantastique de ce chorégraphe célèbre, offert pour soutenir le financement du concours, dont le budget annuel (bourses, organisation, publicité) tourne autour de 150.000 à 200.000 francs. Le gala Neumaier aura lieu au Théâtre de Beaulieu le vendredi 23 mars. Il évoqua en outre les modifications apportées au concours 1984 dont les demi-finales publiques et la clôture ont lieu aujourd'hui et demain.

### Révision du concordat avec le Vatican

### Les députés italiens approuvent

La Chambre des députés a approuvé par une forte majorité le projet de révision du concordat passé en 1929 entre le Vatican et Mussolini. Le projet, présenté par le président du Conseil, M. Bettino Craxi, supprime

le statut de religion d'Etat conféré au catholicisme ainsi que le caractère sacré de Rome. L'éducation religieuse ainsi que la situation des mariages religieux par rapport à l'Etat italien seront également affectés.

Après deux jours de débat, la Chambre s'est prononcée par 338 voix pour, 67 contre et 30 abstentions. Le Sénat avait donné son accord mercredi soir.

M. Craxi est donc en mesure de signer un nouveau concordat d'ici le 11 février, date anniversaire du traité de Latran, en 1929, qui gouverne les relations entre l'Italie et le Vatican.

Seul article controversé du projet: le statut fiscal des institutions religieuses. La question sera réglée par une commission mixte des deux Chambres.

#### Pour usage illégal de défoliants au Brésil Lourde amende pour une société Florence: deux retraités qui

La société Agromax, qui avait utilisé illégalement des défoliants en Amazonie orientale entre 1980 et 1982, provoquant la mort d'habitants de la région, a été condamnée hier à une amende de 7,5 millions de cruzeiros (environ 2,5 millions de francs), a-t-on annoncé au secrétariat spécial pour l'environnement.

Cette amende est la peine maximale prévue pour crime contre l'environnement.

Selon M. Paulo Nogueira Neto, secrétaire spécial pour l'environnement, l'utilisation illégale de défoliants, pendant la construction d'une ligne à haute tension, a entraîné «un véritable désas-

le gouvernement conciliant

Rejet druze

L'opposition druze libanaise a repoussé hier la proposition du gouvernement de réintégrer des militaires druzes dans l'armée nationale et d'envisager leur promotion.

La veille, le premier ministre Chafic al-Wazzam indiquait que les officiers et soldats druzes ayant refusé de combattre d'autres musulmans pendant la guerre du Chouf de septembre seraient invités à rejoindre l'armée. Ces militaires occupent actuellement une caserne de l'armée du village d'Hammana.

«Nous rejetons ce projet, il ne nous est pas possible de l'accepter», a dit un porte-parole du parti socialiste progessiste (PSP) à majorité druze. «Il ne s'agit pas de mutins, mais d'hommes qui s'opposent à la politique tendancieuse de l'armée». (ats, afp)

tre écologique, provoquant la mort d'habitants de la région, d'animaux et de M. Noguena Neto se refuse pour le

moment à donner une estimation du nombre des victimes. Mais le gouvernement du Para (Amazonie orientale) a affirmé qu'il y avait eu au moins 43 morts et a intenté une action en justice contre la société Electronorte, chargée de la construction de la ligne à haute tension.

Selon les enquêteurs, Electronorte et ses sous-traitants, dont Agromax, ont utilisé entre 1980 et 1982 des herbicides «Tordon 101» et «Tordon 155», dont les effets sur l'homme peuvent être dangereux. Le «Tordon 155» contiendrait de l'agent orange», produit hautement toxique utilisé par l'armée américaine pendant la guerre du Vietnam.

(ats, afp)

### n'y allaient pas de main morte

Deux retraités italiens, soupçonnés d'avoir assassiné de 1968 à septembre dernier dans la région de Florence six couples occupés à de tendres effusions dans leurs voitures, ont été arrêtés, rapporte la presse italienne.

Selon la police, MM. Giovanni M., 60 ans et son beau-frère, Piero M., 61 ans, ont tué les douze personnes à l'aide d'un pistolet 22 long rifle et ont, en outre, mutilé le sexe des femmes.

La série de crimes a commencé par le meurtre en août 1968 de Mme Barbara M., belle-sœur de Giovanni M., et de son amant, Antonio Lo Bianco, tués de huit coups de pistolet. Les deux meurtriers présumés auraient agi pour défendre l'honneur de leur frère et beau-frère, Stefano M., déjà condamné pour ce crime à 14 ans de prison.

Les deux derniers meurtres ont été commis le 9 septembre dernier. Deux jeunes hommes de nationalité allemande avaient été tués pendant qu'ils dormaient dans leur camping-car. La police avait alors émis l'hypothèse d'une méprise, constatant que l'un des deux touristes portait les cheveux longs. Elle avait d'ailleurs relevé que les meurtriers n'avaient pas mutilé leurs victimes.

mis la libération d'un maçon, M. Francesco V., soupçonné d'avoir participé à plusieurs de ces crimes et incarcéré depuis août 1982.

#### En bref

• MOSCOU. - Aux élections du 4 mars le président Youri Andropov posera pour la première fois sa candidature au Soviet suprême en tant que député d'un arrondissement de Moscou.

• ROME. - En visite à Rome, Mme Thatcher a déclaré que Londres souhaitait améliorer ses relations avec l'Argentine, bouleversée par la guerre des Malouines, mais elle a exclu toute médiation italienne dans cette affaire.

• ATHÈNES. - Le gouvernement a rejeté la proposition du parti communiste pro-soviétique en vue de la constitution d'un gouvernement «basé sur toutes les forces progressistes».

• PARIS. - Le rédacteur en chef du mensuel «Photo», qui avait publié des clichés de la victime du Japonais cannibale, a été inculpé de recel de documents

● NEW YORK. – L'URSS a renforcé la marine et l'arsenal aérien cubains pour la première fois depuis plusieurs

• SAN SALVADOR. - Une Américaine de 23 ans, Mme Linda Kancel, a été mortellement blessée au Salvador par des guérilleros. D'autre part, un député d'extrême-droite, M. Arnoldo Pol a été assassiné.

• LONDRES. - Le quotidien britannique «The Times» n'est pas sorti de presse hier. Le personnel est en grève pour protester contre le licenciement de 750 employés.

● TOKYO. - L'empereur Hirohito et l'impératrice Nagako ont célébré jeudi le 60e anniversaire de leur mariage.

■ LISBONNE. - Le Mouvement national de résistance mozambicain a libéré douze géologues soviétiques qu'il détenait en otage.

• WASHINGTON. - L'hélicoptère américain abattu le 11 janvier dernier à la frontière hondurienne par des Nicaraguayens a «peut-être violé l'espace aérien du Nicaragua», selon un rapport L'arrestation des deux retraités a per-(ats, afp)

#### Lamentations sur un mur d'incompréhension

Page 1

Israéliens et Allemands, remarquent les observateurs, n'ont pas abordé jusqu'à présent la question de leurs relations bilatérales si ce n'est sous l'angle des problèmes posés par l'extension de la CEE au Portugal et à l'Espagne.

Hier, le chancelier ouest-allemand a fait du tourisme en visitant les lieux saints chrétiens de Galilée (nord d'Israël), notamment à Nazareth et à Capharnaum. Il a profité de ce périple pour déposer une gerbe sur la tombe d'Ygal Allon (ancien ministre travailliste des Affaires étrangères) au kibboutz Guinossar, près du lac de Tibériade.

Aujourd'hui, M. Kohl doit visiter les lieux saints de Jérusalem, notamment le Saint Sépulcre et l'esplanade des mosquées El-Aqsa et Omar. Selon le quotidien «Haaretz», «il se pourrait que le chancelier ne se rende par au Mur des Lamentations (haut lieu du judaïsme) en raison de l'opposition des milieux religieux juifs», (ats, afp)

### Du sang sur les urnes

Page 1

La participation a été nulle dans huit circonscriptions au moins dans la région de Biscol. La police en a imputé la cause aux affiches collées par des dissidents sur les bureaux de vote et annonçant qu'il n'y aurait pas de référendum, ainsi qu'à des enseignants qui ont refusé de superviser le scrutin.

Les amendements constitutionnels prévoient le rétablissement de la viceprésidence aux prochaines élections présidentielles, la redéfinition de réformes en matière de bails fonciers et de logements urbains.

Les partis d'opposition boycottent le référendum pour jeter le discrédit sur ce qu'ils considèrent comme une institution illégale imposée par le président Ferdinand Marcos lorsqu'il gouvernait sous le régime de la loi martiale. (ats, afp)

### Portugal: dépénalisation de l'avortement

militaire US.

L'Assemblée nationale portugaise a approuvé hier par 132 voix contre 102 (15 absents) la loi qui légalise l'avortement dans des cas bien précis, vote qui a partagé la coalition centriste.

Le texte était présenté par les socialistes avec l'appui des communistes pro-soviétiques. Il permet l'avortement uniquement lorsque la vie de la mère est en danger, lorsque l'enfant à naître est gravement handicapé, et dans le cas d'une grossesse consécutive à un viol.

La Belgique et l'Irlande restent les seuls pays européens où l'avortement est interdit.

Les sociaux-démocrates, partenaires des socialistes dans la coalition gouvernementale, ont voté contre, déclarant que l'adoption de cette mesure pourrait compromettre leur participation à l'alliance huit mois après sa formation. Mais le premier ministre Mario Soares a estimé que la question de l'avortement ne devrait pas menacer le gouvernement. Les deux partis devraient se réunir au sommet prochainement pour en débattre.

Le dépôt du texte socialiste, malgré son esprit modéré, avait soulevé les passions dans un pays où, selon des statistiques officieuses, les avortements clandestins coûteraient la vie à près de 2000 femmes chaque année (sur un nombre d'avortements estimé entre 100.000 et 200.000).

L'Eglise catholique a fait campagne contre le projet. Le cardinal Dom Antonio Ribeiro, patriarche de Lisbonne, a demandé aux catholiques de refuser leur suffrage aux partis et aux personnes qui soutiennent le texte. (ap)



une «deux litres» devrait Yous office six cylindres, une injection électronique, une coupure d'alimentation en décélération, cinq vitesses, un compteur de consommation piloté par ordinateur et un indicateur de maintenance modulée.

Vous ne prenez jamais de décision dans cette catégorie? Ajoutez sans en mesurer les conséquences. Yous soupesez donc chaque argument avant de choisir une voiture moyenne d'élite. BMW le sait – et jette dans votre balance sa qualité et son svelte dyna-n misme pour faire pièce à l'apathie cossue de ses concurrents. Par système antiblocage ABS.- Si exemple en vous proposant d'abord la distinction racée du six-cylindres. Puis en dotant ce moteur d'une intelligente injection électronique qui coupe l'alimentation en décélération.

Vous voulez atteindre le zénith

alors à cela une boîte à cinq vitesses ou une transmission automatique à quatre gammes de rapports, un compteur de consommation commandé par ordinateur, un indicateur de maintenance modulée et, en option, le י⊕vous n'êtes pas moins exigeant que cela dans la classe «deux litres», votre chemin passera par BMW. Car la BMW 520i vous offre aujourd'hui déjà ce que des émules plus coûteuses s'obstinent à considérer comme des utopies.

<u>La BMW 520i impose sa loi en</u> devançant l'évolution technique. Pourquoi vous contenteriez-vous <u>d'une voiture qui la suit?</u>

BMW (SUISSE) S.A., Dielsdorf/ZH et ses agences officielles BMW



BMW 520i. Equipement spécial: roues BMW en alliage léger avec pneus TRX.

Ø 039/26 65 91

### déclaration d'impôts

bien remplie vous épargne beaucoup plus que les Fr. 45.demandés

> Prière de téléphoner au 039/23 36 37

2647

Publicité intensive publicité par annonces

### LIMPARTIAL

Voyage lecteurs 1984

Du 31 mars au 9 avril

KIMPARTIAL

- Mieux que des «Soldes»
- de véritables affaires
- RENIFLER!

	•	Prix «normal»	Notre pri
1	salon transformable	Fr. 1600	Fr. 990.
1	salon transformable	Fr. 1700	Fr. 1200
1	salon classique	Fr. 2900	Fr. 1990.
1	salon cuir	Fr. 4100	Fr. 2900
1	salon cuir	Fr. 3800	Fr. 2700
1	meuble paroi pin	Fr. 1750	Fr. 1200
1	meuble paroi moderne	Fr. 990	Fr. 750
1	meuble paroi classique	Fr. 4600	Fr. 3300
1	chambre à coucher		
	simple	Fr. 1490	Fr. 990
1	chambre à coucher	¥-1	
	moderne	Fr. 2700	Fr. 1900
1	chambre à coucher	The same of the same	
	style	Fr. 4950	Fr. 3900
	N.		



**EX-USINE MOVADO** 

Attention: on copie notre publicité. C'est plus facile que d'imiter nos prix !

### Pour tous vos imprimés

adressez-vous au bureau de L'Impartial

### Taxi Métropole

voiture moderne et contortable Ø 039/23 33 23 Léopold-Robert 90

Léon Droz 66590

Vivre ici et maintenant Comment ?

Découvrez **ECKANKAR** Ø D 021/77 42 50



### **Chalet** «La Clairière»

ARVEYES-VILLARS (1300 m)

A louer pour la période du lundi 27 février 1984 au samedi 3 mars 1984

Prix Fr. 260.- adultes Fr. 220.- enfants

Compris: pension, logement, taxes de séjour, téléskis, entrée gratuite piscine et

Convient spécialement pour couples avec enfants

Renseignements et réservation: Office des sports, Ø 039/21 11 15, interne 84

novoplic

La Chaux-de-Fonds av. L.-Robert 53 (sous les arcades) Ø 039/23 39 55

Opel Ascona 400

05/81, 38 000 km, reprise éventuelle.

dès 19 heures

Citroën

2 CV 6

spéciale

sans acompte.

M. Garau,

2503 Bienne

1980, bleu azurite, 48 000 km. Experti-

sée, garantie totale. Fr. 116.- par mois

Egalement beaucoup

d'autres voitures aux

mêmes conditions. Reprise éventuelle.

Ø 032/51 63 60.

038/53 32 55

87-60007

A vendre

Entreprise A. Brossard Ø 039/26 79 63

Toyota Corolla LB 1600

100 000 km, année 1976, pour bricoleur.

Pour tous vos travaux de peinture et plafonds suspendus.

Devis sans engagement. 91-30080

Abonnez-vous à L'Impartial

### L'IMPARTIAL

Voyage lecteurs 1984

Pour 1695.-

**Destination** le soleil

L'IMPARTIAL

### Consommation d'énergie en l'an 2000 Une fin de siècle à la hausse

La consommation d'énergie de la Suisse en l'an 2000 sera vraisemblablement plus élevée que les experts de la Confédération ne l'avaient prévu en 1981. La hausse est due à une augmentation de la demande de produits pétroliers. Inversément, la consommation d'électricité sera moins importante. Du coup, la nécessité de construire une nouvelle centrale nucléaire est reportée de quatre à cinq ans. Ce sont là les principales conclusions d'un rapport publié hier au Palais fédéral.

#### Président du PRD Yann Richter s'en va

C'était déjà officieux, voilà que cela devient maintenant officiel. L'actuel président du Parti radical démocratique suisse, le Neuchâtelois Yann Richter quittera sa fonction lors de la prochaine assemblée de sa formation qui se déroulera les 13 et 14 avril pro-chain, a annoncé hier le prd. C'est d'ailleurs lors de cette assemblée que son successeur sera désigné.

Sa décision, M. Richter l'a annoncée au cours d'une séance du comité directeur convoquée pour le prochain congrès du parti. Le comité directeur dit d'ailleurs «regretter» cette démission et remercie le démissionnaire «pour les mérites qu'il s'est acquis au service du parti».

Pour sa succession, les partis cantonaux peuvent proposer des candidats au comité directeur qui, lui, fera des propositions pour l'élection du président du parti à l'attention de l'assemblée des délégués.

M. Richter était président du parti depuis 1978, ayant pris la succession de l'ex-conseiller fédéral Fritz Honegger. Agé de 56 ans, M. Richter a été conseiller national de 1971 à 1979. (ats)

Le Conseil d'administration des Che-

mins de fer fédéraux suisses s'est réuni

pour la dernière fois en présence de

l'actuelle direction générale, présidée par

M. Roger Desponds, auquel succédera, le

1er février, M. Werner Latscha, direc-

teur général. A la même date, l'actuel

directeur de l'état-major de marketing

des CFF, M. Michel Crippa, fera son entrée à la direction générale; il prendra

la tête du Département des transports,

jusque là dirigé par M. Latscha, indique

Le conseil, présidé par M. Carlos Gros-

jean, a pris connaisance des améliora-

tions prévues dans le transport des baga-

ges ainsi que du projet «Euro-Courrier».

Un service d'enlèvement et de remise des

bagages à domicile - week-ends compris

- fera l'objet d'un essai dans quelques

villes cette année encore. Il est prévu

d'étendre l'offre par la suite à d'autres

un communiqué des CFF publié hier.

CFF: réunion du Conseil d'administration

Soyhières doté d'un crédit

Les dernières perspectives du Dépar-tement fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) sur la consommation d'énergie de la Suisse datent de 1981. Les choses ont changé depuis: les prévisions économiques sont moins optimistes (d'où la baisse de la

consommation d'électricité) et le peuple a rejeté le projet d'article constitutionnel sur l'énergie. Les nouvelles perspectives élaborées par le DFTCE se basent notamment sur des études faites aux Universités de Genève et de Saint-Gall.

#### PERSPECTIVES ET NUCLÉAIRE

Ces nouvelles perspectives dont le Conseil fédéral a pris acte mercredi se répercutent directement sur la politique nucléaire de la Confédération. Jusqu'ici, le Conseil fédéral avait affirmé qu'une nouvelle centrale nucléaire de la capacité de celle prévue à Kaiseraugst (1000 megawatts) serait nécessaire au début des années nonante. Compte tenu des nouvelles perspectives économiques croisance moins rapide du produit intérieur brut (PIB) - cette échéance est reportée à la seconde moitié de la prochaine décennie.

Les divers taux de croissance de la consommation d'énergie avancés par le DFTCE reposent sur différentes perspectives économiques. Ainsi, la demande globale d'énergie devrait augmenter de 1,5 à 2,5% d'ici l'an 2000. 2,5% correspond à l'hypothèse du plein emploi. Ce mouvement sera plus prononcé si l'énergie ne renchérit pas en termes réels et si la croissance économique est forte. Il s'atténuera, au contraire, dans l'hypothèse d'une flambée des prix du pétrole.

Les prévisions faites en 1981 se fondaient sur une plus rapide croissance du PIB. Depuis, de nouvelles données ont été fournies, notamment par le Centre saint-gallois de recherche prospective. De même, l'évolution des prix est aujourd'hui appréciée différemment. On admettait en 1981 que ce mouvement s'exercerait parallèlement à celui de l'inflation. Il faut aujourd'hui différencier. La demande de produits pétroliers augmentera alors qu'elle reculera pour les autres énergies. Dans l'ensemble cependant, la forte hausse de la consommation de carburant (circulation routière) entraîne une augmentation de la consommation globale. (ats)

#### Dioxine de Seveso Incinération difficile

L'incinération des déchets contenant de la dioxine - le plus toxique des produits de synthèse jamais produit par l'homme – s'avère plus difficile que prévu. La commission d'experts qui est chargée de suivre cette incinération a donc mis au point hier un programme au cours duquel on «essayera» l'incinération sur des produits similaires aux déchets contenant de la dioxine. Et ce n'est qu'au terme de ce programme que la commission prendra une décision sur l'élimination définitive des fûts de

#### 

#### Genève: avocat marron libéré

Un avocat genevois, Me Luc P., âgé de 41 ans, détenu depuis le 22 décembre dernier sous les inculpations d'abus de confiance, extorsion et gestion déloyale a été libéré hier.

C'est le juge d'instruction chargé de l'affaire en accord avec le procureur général qui a autorisé la mise en liberté provisoire de l'avo-

Me Luc P. avait été arrêté à la suite de plaintes déposées contre lui par d'anciens clients. Ceux-ci lui reprochaient d'avoir empoché des sommes qui lui étaient confiées ou encore d'avoir réclamé des honoraires exagérés. Enfin Me P. aurait menacé ses clients d'utiliser contre eux des renseignements qu'il détenait à leur sujet.

#### **UETIKON AM SEE:** FOSSE À PURIN FATALE

Un enfant de deux ans est tombé, jeudi après-midi, dans une fosse à purin, à Uetikon am See (ZH). Rapidement secouru par les pompiers et transporté à l'hôpital, il y est mort peu après.

#### LA DROGUE TUE À BÂLE

La drogue a tué pour la troisième fois cette année à Bâle. Une jeune femme de 19 ans a été découverte sans vie dans un appartement de Bâle, jeudi soir. Les premières victimes étaient des hommes de 28 et 34 ans. Tous les trois étaient connus pour s'adonner à la drogue.

#### BERNE: LE FEU DÉTRUIT **UNE MAISON FAMILIALE**

Le feu a détruit, jeudi soir, une maison familiale de Bützberg (BE). Les dommages s'élèvent à 800.000 francs. Une couverture chauffante dont l'isolation était défectueuse est

#### APRÈS LE DRAME DE LA BLÉCHERETTE

à l'origine du sinistre.

Il a été établi avec certitude que M. Gunther Kurras, 44 ans, pris en otage le 17 janvier au pénitencier vaudois de Bochuz par Jeronimo Arnay-Aviles - au moment où il se trouvait avec sa voiture devant l'établissement pour des raisons professionnelles - a été blessé d'une balle provenant de l'arme que détenait le bandit espagnol lors de son évasion. Le coup de feu a été tiré, près de l'aérodrome lausannois de la Blécherette, à l'instant où Arnay-Aviles était lui- même touché par une balle de la police. Cette précision a été communiquée vendredi par la Police cantonale vaudoise.

(ats)

#### Brochure destinée aux futurs étudiants en médecine

### «Ne vous engagez pas!», qu'ils disaient

humaine, disposant de 815 places, quatre

de médecine dentaire (Zurich, Berne,

Bâle et Genève) qui offrent 175 places et

deux de médecine vétérinaire (Zurich et

Berne) qui disposent de 100 places, soit

en tout 1050 places sur les bancs des

facultés. S'il est vrai qu'un étudiant sur

quatre abandonne au cours de ses étu-

des, la CUS estime que le chiffre de 1450

étudiants est le maximum à ne pas

dépasser ou alors il faudra reparler de

conséquences plus graves encore sur les

conditions de formation, que la CUS

annonce «difficiles». Dans la phase finale

également - celle des stages en hôpitaux

travailleurs étrangers

d'immigrés en Suisse, la Fédération des

colonies libres italiennes (FCLIS) et

Suisse (ATEES), ont annoncé hier à

Berne, lors d'une conférence de presse, le

lancement d'une pétition pour la réduc-

tion du temps de travail. Elles veulent

appuyer l'initiative populaire de l'Union

syndicale suisse (USS) pour la réduction du temps de travail à 40 heures par

semaine. La pétition est soutenue par

l'USS qui a été étroitement associée à sa

préparation. Quant à l'initiative, elle

rencontre un vif succès puisqu'en trois

mois 75.000 signatures ont été déjà récol-

Association des travailleurs émigrés en

Les deux principales organisations

Ces contraintes statistiques ont des

numerus clausus

Pétition des

Bacheliers ou futurs bacheliers de Suisse et d'ailleurs, il vous faudra être «particulièrement motivés» si vous voulez commencer en automne prochain les huit athées qui vous conduirons au diplôme de médecine (humaine ou vétérinaire). Cet avertissement sans équivoques, c'est la Conférence universitaire suisse (CUS) qui l'a lancé hier – dans une brochure – à l'adresse des «candidats à la blouse blanche» qui se pressent aux portillons des cinq universités assurant toute ou une partie de la formation des médecins, dentistes et autres vétérinaires.

Les raisons de cette «dissuasion douce» tiennent à ces deux constats: en 1980, un Suisse de moins de vingt ans sur 70 a commencé des études de médecine c'est trop – et les capacités des facultés sont dépassées, entraînant pour les étudiants des «conditions d'études très précaires», dit la CUS.

Dans la brochure destinée aux candidats aux études de médecine, les arguments dissuasifs surpassent largement les autres même si la CUS répéte qu'il n'est pas encore question d'introduire un numéro clausus. Le premier de ces arguments est chiffré: au rythme où l'on forme chaque année les médecins, il y en aura un pour 250 habitants en l'an 2000. Or, estime la CUS, même s'il y a encore des lacunes dans le système sanitaire Suisse, les medecins devront se resigner à

#### **NUMERUS CLAUSUS**

Il y a en Suisse cinq facultés (Zurich, Berne, Bâle, Lausanne et Genève) qui forment des spécialistes de médecine trouver un hôpital où parfaire leur formation.

#### BAISSE DES GAINS

Si les étudiants en médecine franchissent malgré tout les obstacles qui se dressent devant eux, ils ne seront pourtant pas au bout de leurs peines. Ils doivent notamment s'attendre à ne plus pouvoir acquérir des gains considérables. Car, constate la CUS, s'il est vrai que plus il y a de médecins, plus augmente la demande en soins, cette dernière aboutira bien finalement à sa limite.

La situation est un peu moins difficile pour les futurs dentistes. Si aujourd'hui déjà, la proportion jugée souhaitable d'un dentiste pour 2000 habitants est atteinte, les campagnes souffrent d'un manque chronique d'«arracheurs de dents».

#### «SOMBRE»

C'est chez les vétérinaires que l'augmentation de l'effectif des étudiants a été la plus forte. Une augmentation qui est actuellement de 50% par an environ. Les perspectives d'emploi pour les futurs praticiens sont jugées «sombres», car là, contrairement à la médecine humaine, l'augmentation du nombre des praticiens n'implique pas une augmentation proportionnelle des cas à traiter.

Ce bilan plutôt sombre amène la CUS à lancer ce solennel conseil aux candidats-médecins, quelle que soit leur spécialité: «Soyez fermement motivés, sinon renoncez». (ats)

 Huit lois et arrêtés fédéraux ont franchi sans encombre lundi le cap des 90 jours de délai référendaire. Le Conseil fédéral pourra donc les mettre en vigueur. Parmi ces textes, citons la loi sur la protection de l'environnement dont les dispositions sur l'hygiène de l'air seront appliquées cette année déjà. En outre, la voie est libre notamment pour la compensation de la progression à froid, la loi sur la recherche et la constitution d'une autorité de plainte indépendante en matière de radio et de télévision.

#### **EN QUELQUES LIGNES**

• Le comité central de l'Association suisse pour les Droits de la femme (ADF) a exprimé, dans une lettre adressée au Conseil fédéral, sa déception de ne voir aucune femme figurer sur la liste de l'élection complémentaire du Conseil d'administration des CFF.

 Née le 27 janvier 1879 à Vevey, Mme Bertha Bournoud-Bucher est entrée, vendredi, dans sa 106e année. Elle est la doyenne du canton de Vaud.

● Le ministre de l'Intérieur d'Autriche, M. Karl Blecha, est arrivé vendredi en Suisse pour une visite officielle de deux jours. Il est l'hôte du conseiller fédéral Rudolf Friedrich, chef du Département fédéral de justice et police (DFJP).

• Les travailleurs syndiqués de la chimie bâloise ont approuvé au cours de diverses assemblées d'entreprises le nouveau contrat collectif de travail. Le nouveau contrat pourra donc entrer en vigueur rétroactivement.

 Les Tessinois veulent redoubler d'efforts pour sauvegarder leur culture et leur langue. Comme l'a souligné à Bellinzone le conseiller d'Etat Carlo Speziali, directeur de l'Instruction publique, les influences venues du Nord des Alpes constituent pour l'«italianita» du Tessin une menace grandissante.

• Les victimes d'actes de violence criminels doivent recevoir une aide de l'Etat si elles connaissent des difficultés économiques à cause de tels actes. Une commission du Conseil national a adopté un article constitutionnel allant dans ce sens. (ats)

localités. En ce qui concerne l'«Euro-Courrier», il s'agit d'un service que les CFF offriront en commun avec la Deutsche Bundesbahn (DB) à partir du 1er avril 1984. Des marchandises urgentes, facilement maniables, n'excédant pas 10 kg., pourront être transportées par trains intercités réguliers d'un point à l'autre des réseaux IC suisse et allemand. Pour l'instant, cette offre sera limitée au trafic international.

#### JURA: CRÉDIT

Le Conseil d'administration a ouvert un crédit de 15,45 millions de francs pour la correction du tracé à Soyhières, dans le Jura; ce projet sera réalisé parallèlement au contournement routier du village. Au cours de la première étape, désormais approuvée, la ligne CFF sera déviée sur une longueur de deux kilomètres et la gare sera déplacée exercer, provisoirement, un autre métier. d'environ 500 mètres. De la sorte, il sera possible de supprimer cinq passages à niveau. Le doublement de la voie fera l'objet d'une étape ultérieure. (ats)

· la situation ne s'annonce pas très brillante et actuellement déjà, tous les candidats au stage n'ont plus la garantie de Semaine de 40 heures

#### Après une brève accalmie

### La Suisse romande enneigée

Après être déjà tombée en abondance il y a quelques jours, la neige a refait hier une éclatante apparition, essentiellement en Suisse romande. Premier et important effet: l'aéroport de Cointrin a été fermé momentanément. Une vingtaine de vols ont été annulés et les passagers en rade ont dû rejoindre l'aéroport de Kloten pour s'envoler vers leur destination. Toutes les routes de Suisse romande à l'exception du Valais et du Jura étaient recouvertes de neige hier dans la matinée.

de la voirie ont été à la tâche aux premières heures du jour, comme à Genèvé où la circulation a été considérablement ralentie - à Lausanne et Neuchâtel. Le Valais a, lui, été épargné par le Bonhomme Hiver tout comme le Jura même si jeudi soir la pluie givrante avait transformée les routes en patinoire, près de Delémont notamment.

Dans toutes les vallées, les employés

Toutes les plus importantes routes et autoroutes de Romandie étaient recouvertes de neige et très glissantes hier matin avant d'être débarrassées des flocons. Les plus importantes perturbations ont été enregistrées à l'aéroport de Genève où deux longs-courriers qui devaient y faire escale, ont poursuivi

directement vers leur destination finale, Zurich et Francfort. Un autre long-courrier a, lui, été dérouté sur Lyon. (ats)

#### Groupe parlementaire socialiste

#### A deux contre un pour la participation

Comme on le pensait, la majorité du groupe socialiste de l'Assemblée fédérale est favorable à la participation du pss au Conseil fédéral. Il s'est prononcé hier soir pour cette option par 28 voix contre 16 et deux abstentions, indique-t-il dans un communi-

Les parlementaires socialistes considèrent que la question est d'une telle importance que la décision du congrès extraordinaire des 11 et 12 février prochain doit être soumise à une votation générale au sein du parti. Cette décision a été prise par 27 voix contre 21 et deux abstentions.

Le groupe socialiste poursuit ses délibérations aujourd'hui. Il doit examiner un document de travail sur la participation au gouvernement.

Tribunal fédéral

tées. (ats)

### Amendes dessalées

Lorsque des promoteurs immobiliers défrichèrent, à Disentis par Mustair (GR), 86 arbres d'un parc que la commune avait mis sous protection, la commune se fâcha et infligea aux trois responsables des amendes de 300.000, 5000 et 2500 francs plus des frais considérables. Le Tribunal administratif des Grisons réduisit ensuite les deux premières amendes à 20.000 et à 2500 francs et il diminua le montant des frais. La municipalité se sentit alors touchée dans son autonomie et fit recours au Tribunal fédéral.

La Première Cour de droit public de celui-ci estima que la commune n'avait pas suffisamment démontré le dessein de lucre qu'elle imputait au premier des condamnés. La réduction de la deuxième amende de 5000 à 2500 francs était en revanche jugée par le Tribunal fédéral comme ingérence dans la liberté d'appréciation de la commune. Celle-ci eut donc seulement partiellement gain de cause devant le Tribunal fédéral. La facture restera de toute façon salée. (ats)

Dimanche 29 janvier à 16 heures

### LOTO DU BILLARD

Serre 64

Abonnements 46 tours = Fr. 20.-Carte Fr. 0.60

5 cartons



Petit feuilleton de «L'IMPARTIAL»

#### Auguste Bachelin

### Jean-Louis

#### Roman Neuchâtelois

- Pourquoi voulez-vous apprendre la géographie?
  - Pour savoir voyager.
- Voilà une bonne réponse.
   Où voulezvous aller? En Suisse.

L'instituteur prit un atlas qu'il ouvrit sur la table, après en avoir fait enlever les restes du souper: Asseyez-vous, dit-il.

- Ah! pardon, monsieur, combien allezvous me demander pour vos leçons?

L'instituteur rabaissa ses lunettes sur ses yeux: Cela dépendra de la dureté de votre tête, nous allons voir, mais pour aujourd'hui, je suis payé par le curieux spectacle que vous me donnez. - Où demeurez-vous?

Jean-Louis, voyant qu'il avait affaire à un original, s'en amusa aussi et donna le nom et l'adresse de son patron.

- Ah! et vous êtes jardinier?

- Oui, monsieur.
- C'est bien curieux.

La carte étalée sous la lampe, l'élève regardait cette chose un peu étrange pour lui, ces lignes de couleur enserrant des espaces irréguliers, clairs, foncés, et chargés de noms grands et petits?

Vous avez déjà vu des cartes?

- Oui, monsieur, seulement je n'ai pas étudié comme je l'aurais dû et, aujourd'hui, cela me fait grand défaut.

- Eh bien! voici le royaume de Saxe, dit l'instituteur le montrant sur la carte, remarquez bien la place, et voici la ville de Leipzig; puis bien loin, voici la Suisse. Pour aller d'ici en Suisse quel chemin faut-il prendre?

Si j'étais un oiseau, j'irais au plus court, et il mit les deux pays en communication par une ligne parfaitement droite.

- Pas mal, pas mal, mon ami; seulement nous ne pouvons pas aller ainsi, à cause des montagnes et des fleuves, et il faut suivre les routes, c'est ce que nous allons étudier.

Au bout d'une heure, à force de montrer la place occupée par la Saxe, l'Autriche, la Bavière, le Wurtemberg et la Suisse, l'élève se reconnut enfin parfaitement dans ce réseau de lignes embrouillées comme celles d'un écheveau.

- Eh bien, après demain, à la même heure, si vous voulez. - Avez-vous le temps d'étudier chez vous? Mais, au fait, vous n'avez pas d'atlas; prenez celui-ci et repassez ce que nous avons fait aujourd'hui.

Dix ou douze leçons après, l'élève avait une connaissance exacte des pays qu'il devait parcourir, de leur grandeur et de leur forme; il en savait les fleuves et les montagnes et se répétait le nom des villes et des bourgs, tout en se disant: C'est quand même beau de savoir quelque chose, mais combien cela allait-il coûter?

L'instituteur lui demanda un thaler et lui fit cadeau d'une carte d'Allemagne. C'était le talisman qui devait sauver le jeune homme.

On était en décembre, la neige couvrait la terre en abondance, bien des rivières étaient gelées.

- Vous êtes un bon ouvrier, lui dit le patron, mais je ne puis pas vous garder cet hiver... Si, au printemps, vous manquez d'ouvrage, il y en aura ici pour vous.

Bon! c'est le départ qui sonne, en route! Il eut vite rempli un sac de ses effets et, le lendemain, à l'aurore d'un jour terne et glacé, il cheminait gaîment sur la route d'Altenbourg. Cependant la neige piétinée l'empêchait d'avancer, il avait froid, le vent soufflait: Courage! Jean-Louis! se disait-il. Ce soir, tu seras plus près de Saint-Blaise que ce matin.

Après une marche d'une demi-heure et demie, comme il déjeunait dans une auberge, en société de voituriers dont les attelages obstruaient la route, il apprit de ceux-ci qu'ils suivaient la même direction que lui: Si j'ai de l'argent, c'est pour m'en servir, et il leur demanda une place sur un de leurs traîneaux. Chose conclue, on partit.

L'attelage brûlait l'espace et notre voyageur, assis, presque couché dans la paille, voyait le pays disparaître derrière lui avec rapidité, croyant apercevoir au loin l'horizon de la Suisse: Il me semble être au bout de mes peines, se disait-il.

Le soir même, il couchait à Altenbourg.

Quoique heureusement commencé, le voyage ne devait pas se faire sans encombre. -Jean-Louis, bien inspiré en allant étudier la géographie et ayant expliqué à son instituteur les craintes qu'il avait à l'endroit des Prussiens, le brave homme, au lieu de l'envoyer vers le Rhin et ses forteresses, l'avait dirigé sur Bayreuth, Nuremberg et Augsbourg.

Privé de passeport, il avait eu quelque peine à franchir la frontière bavaroise, mais une fois au cœur du pays, il y voyagea sans trop d'ennuis, sa bonne mine, son air honnête lui tenant lieu de tous les papiers qui lui manquaient. (à suivre)

FIMPARTIA

\*\*AUTO STICH ©

vous rappelle ses fameux sold
neuves et d'occ

### dernière semaine

En prime avec chaque voiture soldée vendue 1 radio-cassettes installé

ou 200 litres d'essence

### **Sporting Garage**

carrosserie - J.-F. STICH, Crêtets 90, @ 039/26 44 26

Vente autorisée par la Préfecture du 16 janvier au 4 février

**GROUPE DIXI** 

cherche

### agent de méthode

connaissant la programmation des machines CNC

Préférence sera donnée à un candidat ayant des notions de la langue allemande

Age idéal, 25 à 40 ans

Place stable avec conditions d'engagement correspondant à la qualification et à l'expérience de l'inté-

Les offres manuscrites peuvent être adressées à:

**GROUPE DIXI** service du personnel 42, avenue du Technicum 2400 LE LOCLE @ 039/34 11 71, interne 2187



#### En toute saison, L'Impartial, votre source d'informations

### **ALINE**

CADRE

plus être seul.

nature

jeux

2700

57 ans, gérante, 47 ans, dynamique, sérieuse, plaisante, loyal, charmant, tolé affectueuse douce, aime sport, aime maison, peinture, promenade, lecsociété, rencontrerait rencontrerait ture, compagne pour ne compagnon rompre solitude. ISP, case postale 465 ISP, case postale 465 2301 La Chaux-de- 2301 Fonds 22-3887 Fonds 2301



Chambres à louer MEUBLÉE part à la douche, cuisinette,

centre ville. Ø 039/23 38 12

Demandes à acheter COURS D'ANGLAIS, cassettes pour

débutant. Ø 039/23 53 00.

#### A vendre

1 PLANCHE À NEIGE, 2.20 m., commande hydraulique intérieure. Ø (039)

PAROI MURALE en chêne, Fr. 2500 .- . Ø 039/23 53 00, MIle Resin.

SKIS DAME ROSSIGNOL 190 cm avec fixations Salomon, chaussures Dolomite, pointure 39. 039 23 89 74

TV COULEUR PHILIPS écran 51 cm, année 1982, télécommande, 20 programmes. Etat neuf. Ø 039/23 58 07,

UN BEAU SALON NEUF comprenant un canapé 3 places et 2 fauteuils. Valeur à neuf: Fr. 2 600.-, cédé Fr. 1 900.-Ø 039/26 59 61

MAGNÉTOPHONE à cassettes Luxman K8 + une cellule dynavector 10 x 3. Ø 039/23 21 27

MOBILIER D'OCCASION: lits 90 X 190 cm, Fr. 100.-/pièce, miroir Fr. 20.table TV Fr. 25.-, fauteuils Fr. 30.-/pièce, petit bureau Fr. 45.-, chaise Fr. 20.-. Ø 039/23 83 68.

#### LE LOCLE

#### A vendre

CUISINIÈRE À GAZ Rochat, 4 feux, à l'état de neuf. Ø 039/31 19 31 91-60059

### AMITIÉ MARIAGE

#### DAME GAIE

sympa, très affectueuse, aimant nature, marche, ski, spectacles, voyages, rencontrerait monsieur 58-65 ans, désirant partager avec elle une vie agréable. Pour renseignements: © 038/25 72 10.

#### ARNAUD - 25 ans

célibataire sympa, très grand 190 cm, désire rencontrer jeune fille simple, envisageant comme lui l'avenir sous de belles couleurs. En sa compagnie, il souhaite partager ses goûts pour les sports motorisés, le cinéma, la musique et les animaux. Son côté aimant et doux vous donnera envie de l'entourer de votre tendresse et de vous confier à lui. Réf. 268492

Agence PARTENAIRE rue J.-Droz 12, 2300 La Chaux-de-Fonds, Ø 039/23 98 61 de 15 à 19 heures.



..ça n'existe plus

Mme/Mlle/M.

AMITIÉS - RENCONTRE - LOISIRS

OFFRES D'EMPLOIS Publicité intensive publicité par annonces

Machines de précision depuis 1903 L'expérience alliée à l'esprit de progrès

CHERCHE À REPOURVOIR

#### **UN POSTE DE CONSEILLER TECHNIQUE**

dans son département vente à qui il sera confié des travaux d'essais, d'études de temps et de démonstrations sur ses

#### COLLABORATEUR

specialement charge de travaux de mise en route et de dépannage sur sa nouvelle gamme de machines à commande numérique et centre d'usinage en Suisse et à l'étranger.

possédant de bonnes notions d'allemand.

ACIERA SA, 2400 Le Locie

Aciera SA, CH-2400 Le Locle (Suisse), tél. 039 / 31 49 03



machines à commande numérique. **UN POSTE DE** 

AFFECTÉ À SON SERVICE APRÈS-VENTE et qui sera plus

Ces deux postes s'adressent à des mécaniciens-électroniciens

Les offres d'emploi avec curriculum vitae sont à adresser à

024/21 86 15

21 janv. - 19 février Une amitié avec une personne peu sérieuse vous fera remarquer et

nuira à votre bonne réputation. Ne soyez pas trop désinvolte. Vous pourriez le payer cher par la suite. Une inatter tra de vous libérer d'une préoccupation d'ordre professionnel. Votre succès stimulera votre énergie.

Une économie de courant

allant jusqu'à

**50%** 

(comparativement

avec nos nouveaux réfrigé-

(bahuts et armoires), lave-linge et lave-vaisselle de: AEG, Bauknecht, Bosch, Elec-

trolux, Miele, Siemens, Nova-

matic, Schulthess, Adora.

nous vous donnons la

votre ancien appareil
nos livraisons sont de

Nous pouvons vous prouver

la différence, vous serez très

Garantie de prix: Argent

remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché

Chaux-de-Fonds,

039/26 68 65 rue Centrale 36,

O32/22 85 25 Marin-Centre, O38/33 48 48 n, rue de la Plaine 9,

étonnés.

meilleure reprise pour

rateurs, congélateurs



20 février - 20 mars Soyez moins exigeant dans le domaine sentimental. Vous allez

découvrir une heureuse solution en amour. Votre tendresse sera entièrement partagée. Effectuez en priorité les tâches fastidieuses qui réclament votre attention. Vous serez dédommagé de vos peines et finirez par faire admettre votre point de vue.



21 mars - 20 avril Très bons échanges avec les personnes que vous aimez. Renouez

l'amitié et extériorisez le meilleur de vos sentiments. Attendez-vous à une rencontre qui vous enchantera. La manière dont vous accomplirez votre travail jouera un grand rôle dans votre réussite. Agissez avec méthode et régularité.



21 avril - 21 mai Réiouissez-vous, un bonheur sans nuage se profile à l'horizon. Sor-

tez de votre indécision habituelle pour ne pas manquer une occasion d'améliorer vos gains ou certaines de vos conditions de travail. Accordez une attention toute particulière aux offres qui vous seront faites.

#### HOROSCOPE-IMPAR du 27 janvier au 2 février

Si vous êtes né le

Vous aurez l'occasion d'obenir des succès dans un milieu qui ne vous est pas

familier. Vous en tirerez des avantages. Une amélioration de votre situation professionnelle s'ébauchera. Vous

bénéficierez d'appuis efficaces, succès dans le domaine financier.

Un fait important se produira dans votre vie privée. Montrez-vous tenace dans vos entreprises pour ne pas gâcher vos chances.

Fiez-vous à votre inspiration dans la conduite de vos affaires. Vous obtien-

drez d'excellents résultats. Mais ne mêlez pas vos sentiments à vos intérêts. Vos affaires sentimentales seront tout particulièrement avantagées. La prudence s'impose dans vos affaires financières.

Vous serez guidé bénéfiquement en diverses circonstances par votre intuition. Vous vous assurerez des gains importants. Votre clairvoyance vous permettra de régler ingénieusement divers problè-

mes concernant vos affaires professionnelles et sentimentales.



Cancer

22 mai – 21 juin Attention aux paroles maladroites, aux attitudésinvoltes. des

22 juin - 23 juillet

Faites tout pour garder

votre indépendance. Ne

vous laissez pas domi-

ner par des raisons sentimentales et

ne faites pas de promesses que vous

ne pourriez tenir. Vous recevrez de bonnes nouvelles concernant une

affaire restée en suspens. Ménagez

votre budget en prévision des futures

N'aggravez pas une ambiance déjà tendue. Votre bonheur dépend entièrement de votre comportement. Ne vous laissez pas influencer par des flatteries. De sérieux efforts seront nécessaires dans votre travail.

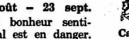


24 juillet - 23 août Prodiguez vos sentiments avec enthousiasme et générosité, mais veillez à ce qu'il en soit de même

à votre égard. Vous aurez tendance à être plus impératif que persuasif. Alliez la souplesse à votre assurance. Vos succès dépendront de votre diplomatie. Remplissez scrupuleusement vos obligations.



24 août - 23 sept. Votre bonheur sentimental est en danger. Votre tempérament



coléreux risque de vous entraîner à proférer des paroles qui provoqueront des réactions désagréables. Votre intuition vous dictera des initiatives qui allègeront sensiblement vos préoccupations d'ordre financier ou professionnel.



Reprenez contact avec les personnes amies que vous n'avez pas vues depuis longtemps et envisagez quelques nouvelles distractions. Vous prendrez avec optimisme les difficul-tés qui interviendront dans vos occupations. Les événements tourneront finalement à votre avantage.

24 sept. - 23 oct.



24 oct. - 22 nov. Une question concernant vos affaires personnelles vous préoccupera. Vous ne tarderez pas à être

tranquillisé à ce sujet. Ne comptez pas trop sur l'aide de vos amis dans le domaine du travail. Malgré leur désir de vous être agréable, ils ne pourront guère faciliter votre tâche.



23 nov. - 22 déc. Surveillez-vous. Ne vous endormez pas sous prétexte que vous êtes

sûr de votre partenaire. Montrez plus d'intérêt en ce qui concerne ses soucis et préoccupations. Il a besoin de votre aide morale. Ne négligez pas les arrangements utiles à l'amélioration de votre vie domestique.



23 déc. - 20 janv. Votre excès de sensibilité risque de vous faire Capricorne commettre une erreur

de jugement. Suivez les conseils de votre raison plutôt que des désirs de votre cœur. Vos intérêts matériels dépendront de votre attitude dans une affaire controversée. Montrezvous plus tolérant.

Copyright by Cosmopress

### MAGAZINE

### jeux

### Nouvelle série de jeux concours

JOUEZ AVEC NOUS CHAQUE SAMEDI: Nous vous proposons à chaque fois 4 problèmes inédits dont la solution vous permet de découvrir une phrase énigme.

#### **ENVOYEZ VOS RÉPONSES:**

sous enveloppe, en utilisant exclusivement le coupon ci-dessous, à la Rédaction de L'Impartial, service promotion, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.

#### **UN PRIX PAR SEMAINE:**

un livre, un bon d'achat 1 disque, ou 2 places de cinéma sont attribués après tirage au sort des réponses exactes.

### GAGNEZ UN ABONNEMENT D'UN AN À L'IMPARTIAL:

à la fin du mois de mars 1984, tous les coupons reçus dans les délais participeront à un 2e tirage.

RÉPONSE, SOLUTION DES PROBLÈMES ET NOM DU GAGNANT, SAMEDI PROCHAIN.

# Addition de mots Il y a 12 manières de regrouper ces ballons 3 par 3, pour essayer de former avec les lettres qu'ils contiennent des mots de 8 lettres. Il n'y a pourtant qu'une seule possibilité de composer un mot commun. Question 1: Quel est ce mot ?

### Des chiffres et des lettres Réalisez cette multiplication en remplaçant les lettres par les chiffres suivants:

1-2-3-4-9

**Question 2:** Avec le même «code» quel mot donne le nombre 942?

			$\mathbf{G}$	5
×			U	V
L	,		T	0
10	A	U	5	_
	A	G	G	0
. 1				

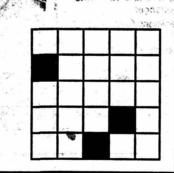
et de dépan-

### Mots croisés sans définition

Replacez dans la grille les mots suivants:

Août - As - Brise - Cia Citer - Etres - Ida - Iota Os - Raids - Sue

Question 3: Quel mot pouvez-vous lire en diagonale?



T

 $\mathbf{R}$ 

### Grille percée

Complétez la grille en répondant aux définitions et vous découvrirez 1 mot dans les 2 colonnes verticales libres.

Question 4: Quel est ce mot?

Intellectuel	L	E
Chat tigré	C	E
Fibre synthétique	Y	L
Canard	O	U
8 instruments	C	T
Errer	0	D
Prénom	A	v
Esquisse	T	U

### Solution du concours No 100

Crapaud: batracien, piano ou gamin

Le tirage au sort a désigné comme gagnant: Mademoiselle Geneviève Amann, Fin-Doie 37, Bassecourt

Nom:	1
	: L E
Prénom:	2
Adresse:	
Lieu:	3 , which have to be seen to be seen
	LE made and a supplied to the supplied of the
Age Concours No 101	4
Dernier délai mardi 31 janvier	

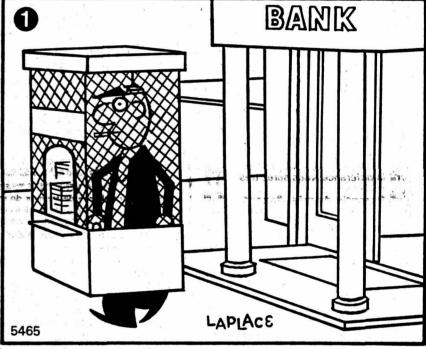
### La partie de scrabble

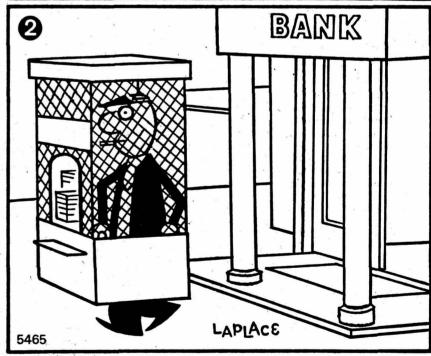
Afin de rejouer cette partie, vous placez un cache horizontalement sur les références indiquées, en ne laissant apparaître que les lettres du premier tirage, à gauche. Vous prenez ces mêmes lettres et cherchez la solution la plus payante. En déplaçant votre cache vers le bas, vous découvrirez les points de la solution proposée, ainsi que la référence de ce mot. Pour cela, vous numérotez horizontalement le haut de votre grille de 1 à 15, et vous inscrivez verticalement sur le côté gauche de celle-ci, les lettres de A à O.

Si une référence commence par une lettre, ce mot est à placer horizontalement, et si cette référence commence par un chiffre, il se placera verticalement. Les jokers sont représentés dans les tirages par un ?, et la lettre qu'ils représentent sera soulignée dans les mots retenus. (Le tiret placé devant un tirage indique le rejet du reliquat précédent.)

Tirage	Mot retenu	Réf.		Points	Cumul
MROLHUE					
OL+ILEES	HUMER	H	4	26	
ALMAITA	SOUILLEE	5	$\mathbf{F}$	66	92
INPPTOI	ALARMAIT	8	$\mathbf{E}$	60	152
I+XEFAAU	APPOINT	$\mathbf{E}$	8	22	174
AI+TUFAN	FEAUX	15	D	75	249
AAIN+OBO	TUFFEAUX	15	A	69	318
BOO+CBJS	PANAI	9	$\mathbf{E}$	28	346
BBCOO+EE	JANS	G	7	36	382
BO+SEDNS	BECOTEE	L	4	22	404
RRUIMOE	BONDISSE	12	Α	80	484
U+WLUQST	MOIRER	3	C	27	511
QULT+EEK	wus	11	J	36	547
-EERRHAD	QUETE	6	В	34	581
AEDRR+EL	THE	14	$\mathbf{E}$	29	610
ELR+TVAI	ADOREE	$\mathbf{D}$	1	16	626
NIOVRYI	RELAVAIT	, 1	A	149	775
IINR + AD?	VOYOU	В	11	34	809
DIIR?+GT	JEAN	7	G	19	828
DIRT+?KL	WHIG	J	11	17	845
DIR+CEZN	KILTS	13	I	46	891
CDIN+GEN	REEZ	10	K	35	926
DEGNN+SU	LAICS	F	8	20	946
DGNNU	PISSE	10	$\mathbf{E}$	24	970
GNN	DUE	M	3	12	982

#### Huit erreurs...





...se sont glissées dans la reproduction de ces dessins.

### MOTS CROISÉS

	1	2	3	-4	5	6	7	8	9	10
1										
2				1						
3									ř.	
4					c ,					, Y
5										
6				74	,¥				1	
7			·	1	j.					
7		1								
9		:								
10			24.							

HORIZONTALEMENT. - 1. Il avait un triple corps; Pomme à deux

couleurs. 2. Sert à mesurer la densité des liquides. 3. Fin verbale; Grive à tête grise. 4. Haussés; Lieu de combats. 5. Pronom personnel; Beau lieu. 6. Lieu planté de mêmes grands arbres; Rivière. 7. Vieille hirondelle. 8. En Corse; Dans la gamme. 9. Espace de temps; Ce qui est avantageux. 10. Beau parleur grec; Vêtement ou sous-vêtement.

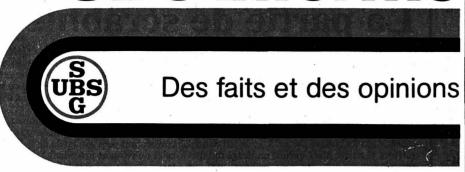
ment. .VERTICALEMENT. – 1. Dans l'Eure; Dans la gamme. 2. Elle est humaine; Fragment de ballet. 3. Ile de France; Dommage causé par un orage dans un bois. 4. Embarcation; Use les saillies. 5. Négligence. 6. Franc; Ville en RDA. 7. Il tue; Indique répétition. 8. Pas intelligent; Personne dont on parle. 9. Quaker anglais; Ses travaux sont parfaits. 10. Maladif.

(Copyright by Cosmopress 2288)

Solution en page 26

#### PAGE PUBLICITAIRE

### l'UBS informe



La page économique de l'Union de Banques Suisses

Le conseiller national B. Dupont au sujet de l'initiative du PSS

### Un non franc et bien fondé

Le 20 mai, les électeurs auront enfin l'occasion de se prononcer sur l'initiative socialiste qui a fait entrer les banques et leurs activités dans le champ clos de la politique. Les initiatives constitutionnelles ont un long chemin à parcourir, souvent semé d'embûches, avant d'être soumises au vote populaire. Cela tient au fait qu'autant le Conseil fédéral que les Chambres n'émettent un avis qu'après examen approfondi du projet présenté. Leur recommandation de voter oui ou non (ou de présenter un contre-projet) suppose une instruction minutieuse durant laquelle, lors des procédures de consultation, les cantons, les associations et les divers groupes d'intérêt peuvent présenter leurs arguments. Grâce aux médias, les citoyens ont également la possibilité de suivre ces discussions et de se faire une opinion. Tel est aussi l'objectif de la présente interview que nous a accordée M. Bernard Dupont, conseiller national du parti radical. En tant que président de la commission préparatoire du Conseil national, il a eu largement à réfléchir sur les tenants et les aboutissants de l'initiative socialiste sur les banques.

Question: Quelles sont les raisons qui ont amené le parlement suisse à rejeter l'in-itiative du PSS contre les banques?

Dupont: Le parlement a rejeté l'initiative pour plusieurs raisons. Tout d'abord il a exprimé sa volonté de ne pas limiter le champ d'action des banques dans une économie de marché qui requiert la même liberté pour les banques que pour les autres secteurs afin de rester dynamique et forte. La place financière suisse est en effet d'un intérêt économique extrêmement important, non seulement par le nombre de personnes employées, mais également par les ressources fiscales qu'elle apporte.

Les Chambres fédérales ont également rejeté l'initiative parce qu'elle implique une discrimination à l'égard d'une catégorie de contribuables. Leur classification entre «bons» et «méchants» s'est en effet heurtée à une violente critique. L'initiative part de l'idée que seul le salarié serait un contribuable honnête, alors que la statistique établie lors de la dernière amnistie a prouvé que la fraude fiscale était répandue dans toutes les classes sociales.

Mais le thème principal buable? de l'initiative, autour duquel la bataille politique a eu lieu, est le secret bancaire, que l'initiative veut en partie supprimer. Le Parlement s'y est violemment opposé, car le secret bancaire fait partie d'un droit essentiel dont dispose le citoyen | moralité du contribuable ne suisse. Le but du secret ban- sera améliorée ni par des caire n'est pas d'encourager la fraude fiscale, mais de par un contrôle policier ou protéger la sphère privée.



U. B. Dupont, conseiller

Par ailleurs, le secret bancaire, est aujourd'hui déjà, limité dans un bon nombre de cas. Les autorités suisses concernées ont la possibilité de le lever si elles l'exigent. De plus, toutes sortes de dispositions légales permettent une lutte efficace contre la fraude fiscale. Je pense à l'impôt anticipé qui est pré-levé sur tous les dépôts suisses et également à la loi fédérale contre la fraude qui est en vigueur depuis le ler janvier 1978 et qui donne des moyens suffisants pour lutter contre la fraude fiscale sans lever le secret ban-

Question: Comment peutéliorer d ce la moralité du contri-

Dupont: En voulant lever le secret bançaire, les auteurs de l'initiative pensent pouvoir améliorer la moralité du contribuable. Le Parlement poursuit les mêmes buts, mais il est d'avis que la poursuites systématiques ni par des tracasseries admi-

99Le secret bancaire fait partie d'un droit essentiel dont dispose le citoyen suisse ?? (B. Dupont)

Il est des «secrets» à protéger

nistratives. Tout au contraire, comme le démontre l'exemple d'autres pays, plus la répression est forte et plus le citoyen sera tenté de tricher. Une législation fiscale et des taux d'imposition raisonnables sont encore toujours la meilleure garantie contre la fraude fiscale. En ce qui concerne les abus systématiques d'une minori-té, il va de soi - et les dispositions légales existent qu'ils doivent être sévèrement punis.

Question: Les auteurs de l'initiative veuleut en partie supprimer le secret bancaire par l'obligation faite aux banques de renseigner les autorités et les tribunaux en matière fiscale en Suisse et à l'étranger. Il veulent étendre l'entraide judiciaire dans les affaires pénales d'ordre fis-cal et de trafic de devises. Cette revendication a-t-elle également amené le Parlement à rejeter l'initiative?

Dupont: Oui, certainement. La Suisse poursuit une politique économique libérale respectant la libre circulation des biens et des capitaux. Les prescriptions concernant les échanges sont des mesures protectionnistes qui contraires à notre système économique libéral. Nous ne connaissons en effet aucune restriction en matière de change. Le Parlement s'est donc opposé à une levée du secret bancaire en cas de délits de change, étant donné qu'ils ne sont pas punissables dans notre pays. Par contre, la convention de diligence interdit aux banques de fournir une aide active lors de la violation de prescriptions en matière de change. En outre, nous avons accepté différentes conventions d'entraide judiciaire internationale qui nous permettent de lever le secret bancaire lorsqu'il y a une escroquerie et que la preuve est apportée. Par la loi fédérale sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale qui est en vigueur depuis le 1er janvier 1983, les banques suisses apportent leur soutien en matière de procédure pénale étrangère. De plus, la Suisse a signé la convention européenne concernant l'entraide judiciaire, qui a d'ailleurs été calquée sur le modèle suisse.

Service de presse et d'information de l'Union de Banques Suisses, Bahnhofstras-se 45, 8021 Zurich

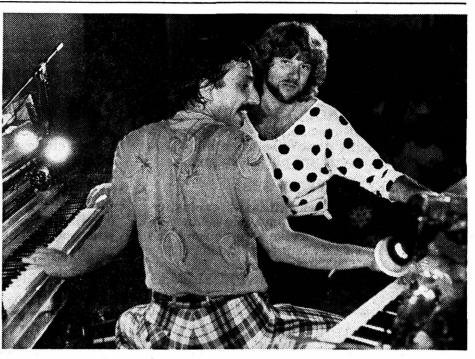
croquerie fiscale, c'est aussi parce que les prescriptions concernant les changes sont soumises à des changements politiques et à des règlements arbitraires. Nous ne voulons ni faire de la politique ni constamment changer nos lois. La valeur reconnue de la place financière suisse résulte précisément de sa tranquillité et de sa sérénité qui donnent la sécurité au client international qui vient en Suisse et non ailleurs, parce qu'il sait que nos lois ne sont pas constamment bouleversées et qu'il sait à quoi s'en tenir pendant des générations. En résumé, compte tenu de la concurrence effrayante à laquelle la place financière suisse est soumise depuis quelques années - d'autres places financières s'étant créées à travers le monde la Suisse serait parfaitement stupide de changer ses dispositions légales.

Question: En somme, un changement de la Constitution comme le prévoit l'initiative n'est pas nécessaire pour améliorer le système bancaire suisse?

Dupont: Avec la révision de la loi sur les banques qui est en cours et les dispositions légales actuelles, un changement constitutionnel est en effet superflu. Les auteurs de l'initiative veulent avant tout porter atteinte à un pouvoir bancaire qu'ils jugent excessif. Ce reproche est infondé, car les petites et les grandes banques sont des partenaires nécessaires qui aident des secteurs ou des régions en difficulté. De plus, elles soutiennent un certain nombre d'activités à hauts risques. Les petites banques seraient d'ailleurs tout autant touchées par l'initiative que les grandes. En tant que Président de la Caisse d'Epargne du Valais, peux-vous-assurer que l'activité que nous déployons en faveur de nos clients et de petites entreprises est fondée sur les mêmes principes et exige une discrétion absolue.

Question: Comment se sont comportés les différents groupes politiques? Y a-t-il eu des différends à l'intérieur des partis?

Dupont: Tous les partis et groupes politiques en de-



### The right time to boogie

Les concerts intermèdes UBS se font gais, exubérants, enlevés, afin de vous permettre d'achever dans la détente une dure journée de labeur. Les pianistes «Che & Ray» se produisent dans plus de 40 villes suisses, en donnant un véritable festival de boogie-woogie et de blues.

hors de la gauche ont rejeté l'initiative en bloc. Ils l'ont fait non seulement pour protéger le secteur bancaire, mais également pour ceux qui dépendent de l'activité des banques. De plus, l'initiative aurait comme conséquence de punir le petit contribuable - le salarié et le commerçant - et non le gros dont la mobilité est plus grande. Un certain nombre d'adhérents du parti socialiste soutiennent d'ailleurs l'activité des banques et tiennent autant que nous à la protection du secret bancaire. En conclusion, je voudrais dire que les banques ont l'obligation de servir l'intérêt général et celui de l'individu. Ce n'est pas en diminuant l'importance de la place financière suisse, qui occupe près de 100 000 personnes, en restreignant la liberté d'action des banques que nous aiderons notre économie et notre marché du travail. Toutefois, les banques doivent agir dans le respect des lois et conserver une éthique professionnelle élevée. Ce postulat d'ordre moral est aussi partagé par tous les

parlementaires politiques qui ont rejeté l'initiative.



Le banquier d'aujourd'hui est confronté à une kyrielle de demandes auxquelles même avec beaucoup d'imagination et la meilleure volonté du monde, il ne peut répondre. En vérité, vouloir contenter tout le monde, nécessite des contorsions incompatibles avec l'anatomie. La «banque idéale», qu'il faut bien nommer la banque impossible, se met au service des autorités fiscales nationales et étrangères pour foui-ner dans les dépôts et comptes à la recherche de fonds détournés. Elle transdiscrétion. Consciente de sa responsabilité sur le plan social, elle offre aux épar-gnants des intérêts élevés et aux débiteurs hypothécaires des crédits à bon marché. Elle fournit à l'Etat tout ce qui est nécessaire à assainir son budget et en même temps crée des emplois, afin que le recul des effectifs dans l'in- de Banques Suisses à une rédustrie ne se traduise pas par une montée du chômage. Elle prend des risques accrus | 13 décembre 1983.

en faveur des PME et parallèlement publie des bilans détaillés jusqu'à la caricature, parce que l'opinion publique exige davantage de transparence. Elle remet les dettes des pays en voie de développement les plus défavorisés, leur accorde des crédits supplémentaires, et en même temps promet aux déposants une solidité à toute épreuve et aux actionnaires d'intéressantes plus-values de leurs titres. Elle n'exerce strictement aucune influence sur la gestion d'entreprises industrielles ou commerciales en met aux douanes étrangères difficulté, mais ne recule dedes renseignements, tout en vant aucun sacrifice finanassurant la clientèle de sa cier lorsqu'il s'agit de sauvegarder des emplois et maintenir l'activité dans les régions menacées. Inutile de préciser que les jours d'une telle banque seraient comp-

> Extrait d'une conférence de M. N. Senn, président de la direction générale de l'Union union organisée par les Etudiants libéraux de St-Gall le

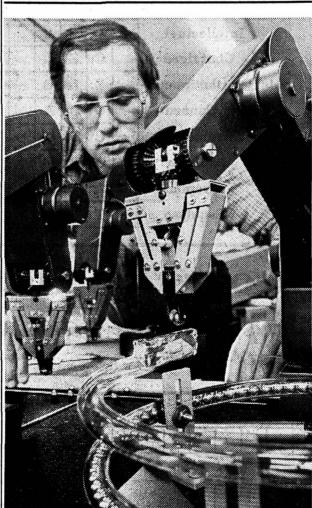
#### LE POINT DE L'ACTUALITÉ

«La place financière suisse joue un rôle vital dans l'économie. Une partie des critiques qu'elle soulève à l'étranger relève de la jalousie. Certains «relais» en Suisse sont sensibles à ces critiques, corroborées par certains scandales financiers ou dérapages que des irresponsables ont laissés

Les moyens juridiques de prévenir ces dérapages sont aujourd'hui solides et la justice pénale ou civile sanctionne lourdement les contrevenants. Le combat contre la fraude et l'évasion fiscales est sans merci.

Mais la démocratie est un système fragile dans le sens où l'on a tendance à juger l'ensemble d'un secteur sur un seul cas. Pour la solution d'un petit nombre de problèmes, l'initiative (contre les banques) propose un nombre disproportionné de mesures qui compromettraient l'ensemble de l'activité bancaire et jamais le cours de la justice n'a été entravé par le secret bancaire.»

(Extrait d'une interview avec Jean-Pascal Delamuraz, conseiller fédéral, dans «La Suisse», publiée le 10 novembre



Si la Suisse a exclu des dé- La vive concurrence internationale incite de plus en plus l'industrie lits monétaires de la loi suisse des machines à redoubler d'efforts dans la recherche. Notre alors qu'elle y a inclu l'es-se 1983, montre un chercheur en train de vérifier le programme élaboré pour le réseau d'ordinateurs, doté de microprocesseurs. Publiée par notre département Economie politique, la nouvelle brochure sera disponible dès fin janvier et jusqu'à épuisement des stocks aux guichets de l'UBS.

### 

### La bourse cette semain

SUISSE: Découragées par le peu d'allant de la bourse américaine, nos corbeilles s'affaiblissaient dans une moindre activité ce lundi. L'avant-bourse restait soutenue et les prises de bénéfices pesaient sur la cote officielle. Dans une bonne ambiance les Crossair, W. Rentsch et Zellweger gagnaient jusqu'à 2,5 %, cependant que les blue-chips bien connus, dans une presque unanimité, s'effritaient sous les ordres de ventes bénéficiaires. A contrecourant, la Banque du Gotthard prenait 3,8% profitant de rumeurs de reprises et Holzstoff par suite de bons résultats à venir s'octroyait 2,2 %.

Mardi, notre cote continuait d'être affectée par la tendance baissière de New York et tous les secteurs enregistraient encore quelques déchets dans un environnement terne. Les raisons de cette nouvelle faiblesse se trouvaient être dans l'évolution nerveuse du marché des changes et surtout dans la perte de 14 points au Dow Jones, l'indice de la bourse américaine. Les bancaires, les financières et les industrielles, particulièrement les chimiques perdaient du terrain pendant toute la séance et aucun contre-courant acheteur ne se développait. A noter la performance de BBC qui, dans la morosité générale, prenait Fr. 30.- à 1515.-. Le bénéfice de la société devrait doubler en 84, ainsi le titre semble raisonnablement évalué au cours actuel, d'où les nombreux achats de ce jour.

Mercredi, l'accord intervenu entre la direction et les employés de l'industrie chimique bâloise concernant la convention collective donnait une impulsion à la cote. Le volume d'échanges était en augmentation et les chimiques évoluaient dans un marché très animé. Un regain d'intérêt mettait en évidence les industrielles telles Fischer, Alusuisse et Schindler. Les bancaires étaient soutenues.

Jeudi la tendance était bien disposée. Une forte réaction permettait principalement aux bancaires et aux chimiques de clôturer avec quelques plus-values intéressantes. BBC montrait à nouveau une tendance bien dessinée dans un fort volume. Jelmoli annonçait une hausse de son chiffre d'affaires entre 5 et 10 % alors qu'Hero voyait le sien baisser de 3,7 %. L'annonce de ces deux résultats ne modifiait pas les cours des deux actions concernées

NEW YORK: Marqué par les préoccupations croissantes de la communauté boursière quant à l'orientation de l'économie, le marché subissait ce lundi son plus fort recul depuis le début de l'année. L'indice Dow Jones, déjà en repli lors des trois dernières séances, abandonnait 14 points et se retrouvait ainsi à son niveau d'il y a un mois. C'était encore au comportement d'IBM qu'était imputable, pour une large part, le recul de l'indice. Le titre perdait % à \$ 116 14.

Il est certain que les investisseurs sont très préoccupés par les perspectives conjoncturelles mais tout aussi par l'énorme déficit budgétaire qui ne semble pas pouvoir être résorbé rapidement. Sans réduction des dépenses ni d'augmentation d'impôts, les taux d'intérêt iront s'affermissant. C'est une tendance que les boursiers et investisseurs craignent par-dessús tout. Les quelques bons résultats publiés n'arrivaient pas à influencer positivement l'évolution des cours.

Mardi, les derniers développements de l'actualité prétrolière, soit l'OPA de Texaco sur Getty, profitaient à ce secteur dans son ensemble. Toutes les valeurs pétrolières s'appréciaient dans un large volume. Cependant, cette amélioration d'un compartiment n'arrivait pas à donner l'impulsion nécessaire à une reprise générale. Ainsi, l'indice Dow Jones, qui avait perdu 27 points durant les quatre séances précédentes, tendait à se stabiliser. Il ne cédait finalement que 1,57 à 1242,88. Le volume regagnait la zone des 100 millions de titres échangés.

Mercredi, les rumeurs selon lesquelles le président Reagan pourrait ne pas solliciter un nouveau mandat provoquaient un net revirement de tendance. Aux bonnes dispositions affichées durant la majeure partie de la séance faisaient suite des dégagements précipités. Fondamentalement, les investisseurs demeurent perplexes en ce qui concerne la situation de l'économie. La baisse des commandes de biens durables en décembre ainsi que les résultats des sociétés «un tout petit peu en dessous de ce qui était attendu» accentuaient la pression vendeur.

Ce jeudi, la bourse américaine ouvrait en hausse de 3 points. R. Roulet

#### En deux mots et trois chiffres

• La production mondiale de pétrole a cessé de chuter en 1983, après plusieurs années consécutives de déclin; mais elle s'est située à un niveau enoore inférieur de 15% à celui atteint en 1979, selon des statistiques annuelles établies par la revue «Petroleum Econo-

• Le chiffre d'affaires global réalisé à la Bourse des valeurs de Zurich, par les agents de change et les courtiers hors bourse, a atteint l'an dernier le recoord de 266 milliards de francs, contre 191 milliards en 1982. Ainsi que l'a annoncé le commissariat à la Bourse, le nombre des cours payés est passé d'une appée à l'autre de 326.570 à 396.041

• Céramique Holding SA, à Laufon, qui exploite des usines en Suisse, en Allemagne fédérale, en Autriche, en France et au Brésil, a réalisé l'an dernier un chiffre d'affaires consolidé de 407 millions de francs. Il est ainsi inférieur de 9,3% à celui de l'année précédente, bien qu'il ait augmenté de 7% dans les sociétés suisses.

Exportations horlogères: nos statistiques annuelles (II)

#### Fournitures, chablons, ébauches et mouvements Hong Kong reste le gros client

Nous avons publié hier les premières statistiques annuelles de l'exercice 1983, concernant les produits terminés: montres, réveils, pendulettes, pendules, etc.

En 1983, nous avons encore exporté pour presque un quart de milliard de francs de mouvements de montres terminés, pour 68,3 millions de chablons, pour 8 millions d'ébauches et 186,6 millions de francs de fournitures d'horlogerie, dont évidemment une bonne part destinées aux services après-vente et de rhabillage répartis dans le monde entier.

Il est intéressant de comparer les chiffres de nos ventes à l'étranger dans les chablons, ébauches et pièces détachées, avec celui de nos achats:

	Impor	Importations		rtations
	Pièces	Francs	Pièces	Francs
Cages et cabinets d'horloge et leurs parties		1.895.459		1.132.717
Porte-échappements terminés		13.729	e ,	2.843.027
Ebauches et porte- échappements bruts	1.503.709	7.168.573	1.859.943	8.838.449
Chablons	626.274	4.371.586	10.813.441	68.363.262
Fournitures d'horlogerie		71.769.336		186.632.573
Mouvements de montres terminés			14.560.462	247.145.024

On remarquera encore à propos de ces chiffres que le nombre de chablons importés est inférieur d'environ 80.000 pièces à 1982 et celui des chablons exportés inférieur également de un million quatre cent mille pièces par rapport à 1982.

Quant aux ébauches, nos ventes à l'étranger sont inférieures à celles de 1982 de un million deux cent cinquante mille pièces avec une différence plus légère en valeur d'environ 800.000 francs traduisant une certaine hausse dans les prix.

On notera aussi dans le total des fournitures que les pierres importées comptent pour 7,6 millions de francs, dont 6,6 millions viennent d'Italie (près de trois millions de plus qu'en 1982) et celles vendues pour 18,6 millions de francs (également en diminution de 3 mios environ sur l'année précédente).

Le chiffre global des fournitures vendues est supérieur par contre de près de 7 millions de francs. Diminution de près de deux millions de pièces (moins 9 millions de francs environ) dans les mouvements de montres terminés.» 🤲 😁

Le Japon nous a acheté pour 14,6 millions de francs de mouvements de montres terminés (619.296 pièces) et nous en a vendus 272.955 pour 3,9 millions de francs.

Hong Kong a importé en Suisse 3,3 millions de pièces de mouvements terminés pour 52,1 millions de francs et nous en a vendu pour 1,4 million, soit 210.356 pièces. HK a également reçu de Suisse 7,3 millions de chablons (pour 37,1 millions de francs) et nous en a vendus 75.401 pour 259.396 francs.

(à suivre)

R. Ca.

#### Selon des industriels britanniques Pénurie internationale de jus de fruits

Une pénurie de jus de fruits et principalement d'orange est à craindre en 1984 en Europe avec des hausses de prix d'au moins 15 pour cent, vient d'avertir la Fédération britannique des industries alimentaires

Cette pénurie sera la conséquence des ravages causés par le gel à la récolte d'oranges de Floride. La production américaine de concentrés d'orange va par conséquent diminuer d'un tiers.



2300 LA CHAUX-DE-FONDS Téléphone (039) 26 03 23

Selon la fédération, les Etats-Unis devront donc importer quelque 250.000 tonnes de concentrés. Déjà, ajoute-t-elle, les Américains s'adressent au Brésil, une des principales sources d'approvisionnement de l'Europe. Les besoins d'importation des Etats-Unis équivalent au total à la moitié de la production brésilienne. Aussi, indique la fédération, l'Office d'exportation du Brésil (CACEX) n'at-il pas perdu de temps pour relever son prix minimum d'exportation de 150 dollars par tonne, soit une augmentation de 12 pour cent.

En outre, la fédération craint que pour satisfaire la demande des Américains, en mesure de payer des prix plus intéres-sants, les exportateurs brésiliens n'honorent pas totalement les commandes de l'Europe. Parmi les autres pays exportateurs, Israël a déjà augmenté ses prix.

(afp)

NEU	CHÂTEL		W'thur n.	1890	1895	Honeywell	265.50	261.—
NEU	CHAILL		Zurich p.	18400	18300	Inco ltd	31.25	31.50
140	Α	В	Zurich n.	10300	10300	IBM	259.50	257.50
Cr. Fonc. Ne.	690	690	Atel	1375	1380	Litton	147.50	146.—
La Neuchâtel.	540	550	BBC I -A-	1550	1565	MMM	175.—	174.—
Cortaillod	1585	1580	Ciba-gy p.	2265	2255	Mobil corp	68.—	68.50
Dubied	150	160	Ciba-gy n.	995	990	Owens-Illin	88.75	89.25
HORS	BOURS	F	Ciba-gy b.p.	1835	1815	Pepsico Inc	81.25	81.25
11010			Jelmoli	1900	1900	Pfizer	83	81.50
	A	В	Hermes p.	380	380	Phil Morris	164.—	165.50
Roche b/jce	104750	105000	Globus p.	3225	3225	Phillips pet	87.—	87.—
Roche 1/10	10475	10525	Nestlé p.	4985	4980	Proct Gamb	117.50	115.—
Asuag	38	38	Nestlé n.	2950	2940	Rockwell	67.50	67.50
Kuoni	6350	6250	Sandoz p.	7300	7275	Schlumberger	106.50	106.—
Astra	1.75	1.80	Sandoz n.	2475	2470	Sears Roeb	80.—	80.50
ACTION	NS SUISS	PEC	Sandoz b.p.	1140	1130	Smithkline	129.—	128.50
AUIIO.			Alusuisse p.	918	920	Sperry corp	105.50	104.50
	Α	В	Alusuisse n.	299	297	STD Oil ind	118.—	114.50
B. Centr. Coop.	815	815	Sulzer n.	1620	1625	Sun co inc	119.—	121.—
Swissair p.	995	1010	ACTIONS	OTTO ANG	PDES	Техасо	84.—	84.—
Swissair n.	845	865	ACTIONS.			Warner Lamb.	71.—	69.75
Bank Leu p.	4470	4470		Α	В	Woolworth	76.50	76.75
UBS p.	3535	3540	Abbott Labor	101.—	92.25	Xerox	108.—	109.50
UBS n.	665	665	Aetna LF cas	81.—	80.50	Zenith radio	80.—	79.—
SBS p.	339	338	Alcan alu	80.25	80.50	Akzo	77.50	80.50
SBS n.	258	258	Amax	54.—	55.25	Amro Bank	57.50	57.—
SBS b.p.	285	289	Am Cyanamid	106.50	107.—	Anglo-am	36.75	36.50
C.S. p.	2300	2310	ATT	146.50	146.—	Amgold	231.—	232.50
C.S. n.	434	431	ATL Richf	102.—	101.—	Mach. Bull	9.—	9.—
BPS	1545	1545	Baker Intl. C	43.—	41.75	Cons. Goldf I	23.50	23.50
BPS b.p.	150.50	151	Baxter	48.—	46.75	De Beers p.	18.25	18.25
Adia Int.	1875	1870	Boeing	104.50	103.—	De Beers n.	18.—	18.25
Elektrowatt	2720	2730	Burroughs	115.—	117.—	Gen. Shopping	379.—	380.—
Galenica b.p.	452	454	Caterpillar	111.50	110.—	Norsk Hyd n.	162.50	162.50
Holder p.	770	775	Citicorp	80.50	82.25	Phillips	33.75	33.75
Jac Suchard	6625	6675	Coca Cola	115.50	117.—	Rio Tinto p.	20.75	20.75
Landis B	1540	1540	Control Data	104.—	105.50	Robeco	246.50	250.—
Motor col.	785	785	Du Pont	113.50	113.50	Rolinco	238.—	235.50
Moeven p.	3950	3950	Eastm Kodak	163.50	163.50	Royal Dutch	114.—	113.—
Buerhle p.	1505	1530	Exxon	87.50	86.75	Sanyo eletr.	5.40	5.30
Buerhle n.	309	315	Fluor corp	41.25	42.—	Aquitaine	52.50	53.—
Buehrle b.p.	360	361	Gén. elec	121.50	121.50	Sony	35.—	35.—
Schindler p.	2900	2875	Gén. Motors	169.—	168.50	Unilever NV	193.—	193.50
Bâloise n.	625	635	Gulf Oil	114.—	112.50	AEG	75.—	74.75
Rueckv p.	8050	8150	Gulf West	70.75	71.50	Basf AG	139.50	141.50
Rueckv n.	3600	3585	Halliburton	83.75	81.—	Bayer AG	147.—	147.50
W'thur p.	3380	3400	Homestake	64.75	66.—	Commerzbank	145.—	147.50

BILLETS	(CHANGI	E)
10110	Achat	Vente
1 \$ US	2.20	2.28
1 \$ canadien 1 £ sterling	1.74 3.02	1.84 3.27
100 fr. français	25.—	27.—
100 ir. irançais 100 lires	1225	1375
100 DM	78.50	80.50
100 DM 100 fl. hollandais	69.75	71.75
100 fr. belges	3.70	4.—
100 pesetas	1.25	1.50
100 pesetas 100 schilling autr.	11.15	11.45
100 escudos	1.30	1.80
DE	VISES	
	Achat	Vente
1 \$ US	2.2250	2.2550
1 \$ canadien	1.78	1.81
1 £ sterling	3.12	3.18
100 fr. français	25.70	26.40
100 lires	1290	1330
100 DM	79.20	80.—
100 yen	9510	9630
100 fl. hollandais	70.35	71.15
100 fr. belges	3.85	3.95
100 pesetas	1.39	1.44
100 schilling autr.	11.23	11.35
100 escudos	1.62	1.68
MARCH	É DE L'OR	
	Achat	Vente
Once \$	365.—	368.—
	26300.—	26550.—
Vreneli	163.—	173.—
Napoléon	161.—	
Souverain	191.—	203.—
Double Eagle	1120.—	1210.—
	NTION OR	
30.1.84 Plage		26700.—
Achat	C B MX	26700.— 26300.—
Base argent		630.—
Achat 1 5	250	Devise

							,	
Daimler Benz	503.—	504.—	Mobil corp	$30\frac{1}{2}$	301/2	Eisai	1370	1290
Degussa	297.—	301.—	Owens III	401/8	$39\frac{1}{2}$	Fuji Bank	692	680
Deutsche Bank	300.—	304.—	Pac. gas	1434	14%	Fuji photo	2290	2280
Dresdner BK	142.—	146.50	Pepsico	36%	36%	Fujisawa pha	870	865
Hoechst	155.50	155.—	Pfizer inc	361/8	353/4	Fujitsu	1390	1400
Mannesmann	118.50	119.—	Ph. Morris	74%	741/2	Hitachi	848	882
Mercedes	430.—	432.—	Phillips pet	381/6	391/4	Honda Motor	1100	1120
Rwe ST	149.50	149.—	Proct. & Gamb.	511/8	501/8	Kangafuchi	485	486
Schering	302 —	301.—	Rockwell int	29%	30%	Kansai el PW	1270	1280
Siemens	309.—	308.—	Sears Roeb	35%	36%	Komatsu	510	513
Thyssen AG	74.75	74.50	Smithkline	57	$57\frac{1}{2}$	Makita elct.	1230	1250
vw	178.—	179.50	Sperry corp	47	461/4	Marui	1400	1260
NEW	YORK		Std Oil ind	511/2	511/2	Matsush el I	1910	1910
NEV	TORK		Sun CO	53%	52%	Matsush el W	728	710
	Α	· B	Texaco	37%	371/8	Mitsub. ch. Ma	284	280
Aetna LF & CAS	X 351/8	36%	Union Carb.	563/4	563/4	Mitsub. el	417	430
Alcan	35%	351/8	Uniroyal	16%	16	Mitsub. Heavy	255	252
Alcoa	43%	431/2	US Gypsum	58	56%	Mitsui co	355	353
Amax	243/8	251/8	US Steel	31%	311/4	Nippon Music	639	651
Att	65%	653/4	UTD Technol	691/4	683/4	Nippon Oil	985	971
Atl Richfld	451/4	451/4	Warner Lamb.	31%	311/8	Nissan Motor	740	740
Baker Intl	183/8	18%	Woolworth	341/2	331/8	Nomura sec.	772	755
Boeing Co	453/4	461/8	Xeros	491/4	491/2	Olympus opt.	1070	1080
Burroughs	521/8	52	Zenith radio	351/8	341/4	Rico	1100	1100
Canpac	403/4	40%	Amerada Hess	311/2	311/4	Sankvo	695	685
Caterpillar	491/4	49	Avon Prod	251/4	251/2	Sanvo élect.	565	573
Citicorp	37	375%	Motorola inc	1231/4	12134	Shiseido	1020	1020
Coca Cola	51%	51%	Pittston co	161/8	1534	Sony	3690	3690
Crown Zeller	331/4	33%	Polaroi	291/2	301/6	Takeda chem.	749	735
Dow chem.	311/8	313/4	Rca corp	341/4	331/8	Tokyo Marine	549	543
Du Pont	51	511/2	Raytheon	451/8	451/8	Toshiba	411	423
Eastm. Kodak	723/4	723/4	Dome Mines	13	123/4	Tovota Motor	1370	1410
Exxon	38¾	39	Hewlet-pak	41	411/8			
Fluor corp	1834	18%	Revion	32%	321/4	CA	NADA	
Gen. dynamics	523/8	531/4	Std Oil cal	35%	351/2		Α	В
Gen. élec.	541/4	53%	Superior Oil	39%	41	Bell Can	31.625	31.875
Gen. Motors	751/4	7434	Texas instr.	1341/2	1311/2	Cominco	60.75	61.—
Genstar	21%	211/2	Union Oil	361/8	361/8	Dome Petrol	4.05	3.95
Gulf Oil	50%	531/4	Westingh el	52%	5234	Genstar	28.25	27.375
Halliburton	36	35¾	MODEL COLLEGE OF THE SECOND			Gulf cda Ltd	17.—	16.875
Homestake	301/6	29%	(L.F. Rothschild, Un	terberg, Towb	in, Genève)	Imp. Oil A	36.25	36.625
Honeywell	1161/8	1161/4				Noranda min	25.50	25.375
Inco ltd	14	141/8	TC	OKYO		Royal Bk cda	33.75	33.50
IBM	1141/2	1143/8		Α	В			
ITT	45	43%	Ajinomoto	A 1060	1050	Seagram co Shell cda a	44.— 25.—	44.—
Litton	6434	6534	Canon	1570		Control of the Contro		25.125
LALLON		761/4	1	542	1550 544	Texaco cda I TRS Pipe	40. <del></del> 30.75	39.50 30.875
MMM .	771/2		Daiwa House					

(A = cours du 26.1.84)(B = cours du 27.1.84)

Achat 100 DM Devise

79.20

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

100 FF Devise

25.70

Achat

IND. DOW JONES INDUS.: Précédent: 1229.69

26300 - 26550

Janvier 1984, 580 - 252

Nouveau: 1230.21

#### **OFFRES D'EMPLOIS**



ADMINISTRATION GÉRANCE COMPTABILITÉ

### réviseur-comptable

- Expérience et pratique en fiduciaire
- Sens développé des responsabilités
- Intérêt pour l'informatique Connaissance de l'allemand

Activités:

Tous travaux en relation avec la revision et la tenue de comptabilité

Traitement à convenir. Entré à convenir. Age idéal: 25 à 30 ans

Les candidats voudront bien envoyer leurs offres avec curriculum vitae et documents à la Direction de A.G.C. S.A., Couviers 4, 2074 Marin

Discrétion assurée.

Compagnie des Transports en Commun Neuchâtel et Environs

recherche pour l'équipe d'entretien de la voie

### un collaborateur

ayant de bonnes connaissances en maçonnerie et en génie civil.

Travail à l'extérieur. Age idéal: 20 à 35 ans.

#### **Nous demandons:**

Permis poids lourds ou aptitudes à l'obtenir.

Place stable dans petite équipe. Rémunération et institution sociale répondant à la situation actuelle.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leurs offres manuscrites avec curriculum vitae au Service du personnel TN, Compagnie des Transports en Commun Neuchâtel et Environs, quai Philippe-Godet 5, 2001 Neuchâtel.

#### Pour tous vos imprimés

adressez-vous au bureau de L'Impartial



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

**SERVICE DE LA FORMATION** TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE

### **Apprentissage** de mécanicien en automobiles

En accord avec l'autorité cantonale et conformément au règlement concernant la formation professionnelle des apprentis mécaniciens en automobiles, du 21 novembre 1983, les jeunes gens désirant accomplir un apprentissage de mécanicien en automobile dans le canton, à partir de l'automne 1984, doivent passer un examen d'aptitudes.

Ledit examen sera organisé par l'Union professionnelle suisse de l'automobile, section neuchâteloise et aura lieu au technicum neuchâtelois, établissement de La Chaux-de-Fonds, les 3, 4 et 5 avril

Les candidats intéressés à cet apprentissage sont invités à s'inscrire par écrit jusqu'au 29 février 1984, auprès du département de l'instruction publique, Service de la formation technique et professionnelle, rue des Beaux-Arts 21, 2000 Neuchâtel, en mentionnant:

- nom et prénom
- date et année de naissance
- lieu d'origine
- nom du représentant légal - numéro de téléphone

Aucune inscription ne sera prise en considération après l'expiration de ce délai. Une convocation à l'examen sera adressée à chaque candidat en temps

Les jeunes gens qui désirent accomplir leur formation au Technicum neuchâtelois, établissement de

La Chaux-de-Fonds, sont invités à prendre contact directement avec ledit établissement.

Service de la formation

Sexagénaire aisé, trop seul, cherche

#### DAME DE COMPAGNIE

bonne maîtresse de maison, qui connaisse l'alimentation saine et vigoureuse et apprécie la pratique du sport, ainsi qu'une vie d'intérieur confortable.

Ecrire sous chiffre FD 2428 au bureau de L'Impartial

#### **Entreprise E. TROGER**

cherche un

#### appareilleur qualifié

Salaire à discuter.

Carouge, Ø 022/43 37 70.

Pour notre bijouterie rue du Rhône 45 à

#### Genève

nous cherchons un

Travail indépendant, intéressant avec responsabilité, dans un atelier moderne.

Semaine de 5 jours, 4 semaines de vacances, 13ème salaire.

Pour toute information complémentaire M. A. Kessler vous renseignera volontiers. Tél. (022) 21 62 66

#### **BUCHERER**

Genève Lausanne Lucerne Zurich Bâle St-Gall Lugano Locarno St. Moritz Davos Interlaken

On cherche pour tout de suite

connaissant les deux services

Congés réguliers. Très bon salaire. Frontalière acceptée.

S'adresser: HÔTEL DE L'OURS 2105 Travers, Ø 038/63 16 98

engage tout de suite plusieurs

#### mécaniciens tous genres

et tous autres corps de métiers

Conditions exceptionnelles

**CP 268, 2740 Moutier** 

Ø 032/93 90 08.

06-16043

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à

#### jeune employé de bureau

avec certificat de capacité pour tous travaux de bureau, spécialement de comptabilité. Bonne occasion pour se perfectionner en alle-

Paul Voumard S.A., cycles en gros, 8034 Zurich.

> En toutes saison, L'IMPARTIAL

votre source d'informations

Nous cherchons, pour tout de suite ou entrée à convenir, une

#### **1ère vendeuse**

Cette personne devra être capable, après une formation adéquate, de gérer elle-même le magasin. Des connaissances dans le domaine de la chaussure seraient souhaitées.

Faire offres à Chaussures Bata, 38, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, Ø 039/23 38 76, Monsieur Jequier.



#### La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour notre service des transports de la

### chauffeur poids lourds

Date d'entrée tout de suite ou à convenir

Bonnes conditions d'engagement

Veuillez prendre contact avec le Service du personnel de Coop La Chaux-de-Fonds, rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds, Ø 039/25 11 61



Esco SA - Fabrique de Machines 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

Aux jeunes gens qui terminent leur scolarité en 1984

### apprentis mécaniciens de précision

(Entrée en apprentissage: début août 1984)

Ecrire ou se présenter sur rendez-vous Ø 038/57 12 12

000000000000

Nous cherchons

### boulanger

### boulanger-pâtissier

Date d'entrée: début mars ou à convenir

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds

Adresser offres écrites sous chiffre RT 2300 au bureau de L'Impartial

Machines de précision depuis 1903 L'expérience alliée à l'esprit de progrès

cherche pour le département montage de sa nouvelle gamme de machines à commande numérique

### mécanicien avec CFC

Les personnes recherchant un emploi varié et intéressant sont priées d'adresser leurs offres de services à Aciera SA, 2400 Le Locle ou de prendre contact téléphoniquement au 039/25 11 25.

Aciera SA, CH-2400 Le Locle (Suisse), tél. 039 / 31 49 03



Acier précieux J. BONNET

Nous engageons:

### emboîteur

pour divers travaux, pour renforcer notre équipe du département montage. Travaux variés sur petites séries et spécialités

### acheveur

pour divers travaux d'ajustages et montages.

Ecrire ou prendre rendez-vous.

J. Bonnet Production SA CH-2725 Le Noirmont - tél. 039 / 53 17 40



### La Neuchâteloise

ssurances La Neuchâteloise est une compagnie d'assurances pour laquelle il fait bon travailler. Elle doit son dynamisme et son efficacité à la qualité de ses collaborateurs.

2e pilier

Discrétion assurée.

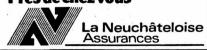
### Collaborateur ou collaboratrice

Nous cherchons, pour date à convenir, une personne expérimentée, ayant le sens des relations commerciales, s'intéressant également aux aspects techniques d'assurance (nouvelles offres, modifications de contrats, calculs, correspondance, contacts avec la clientèle et les agences).

L'activité est très variée dans ce poste intéressant; goût des chiffres, initiative et faculté d'adaptation y sont nécessaires. Les fréquents contacts - téléphoniques et par correspondance - requièrent de bonnes connaissances d'allemand.

Demande de renseignements complémentaires et offres de services sont à adresser à La Neuchâteloise Assurances, rue de Monruz 2, 2002 Neuchâtel, Ø (038) 21 11 71, M. Wagnières.

> Près de vous rès de chez vous



technique et professionnelle

### SPORTS

Chutes de neige et brouillard à Megève

### Descente féminine reportée d'un jour

La descente dames de Coupe du monde de Megève a dû être interrompue, vendredi, à cause d'un manque de visibilité dû aux importantes chutes de neige et au brouillard, après le passage de 19 concurrentes, dont 13 du premier groupe. Cette descente a été reportée à samedi alors que le slalom géant de Saint-Gervais, station voisine de Megève, initialement prévu à cette date, se déroulera dimanche.

Au moment de l'interruption de la course, alors que six concurrentes tirées au sort ainsi que 13 skieuses du premier avaient déjà négocié la piste, c'était l'Allemande de l'Ouest Irene Epple qui avait signé le meilleur temps, en 1'32"40. Elle précédait

#### A la Coupe marinoise Les OJ aussi

La huitième Coupe marinoise organisée à La Vue-des-Alpes lors du dernier week-end, a été aussi une belle aventure pour les OJ du Giron jurassien. Par suite d'un manque de liaison, nous n'avions pas reçu les résultats raison pour laquelle ils n'ont pas parus en même temps que les élites. Voici avec un peu de retard les principaux résultats:

OJ I filles (13 départs): 1. Christelle Bourquin (Nods-Chasseral) 1'17"62; 2. Emmanuelle Brandt (La Chaux-de-Fonds) 1'23"04, etc. - OJ II filles (15 départs): 1. Laurennce Bétrix (La Chaux-de-Fonds) 1'13"82; 2. Chantale Krebs (Tête-de-Ran) 1'16"67, etc.

OJ I garçons (32 départs): 1. Christophe Bigler (Tramelan) 1'14"42; 2. Bruno Wütrich (Bienne) 1'17"74; 3. Dominique Morand (Nods-Chasseral) 1'19"34, etc. -OJ II garçons (36 départs): 1. François Vermeulen (Marin) 1'07"31; 2. Nicolas Panchaud (Couvet) 1'10"04; 3. Alain Cuche (Dombresson) 1'10"21, etc.

Challenge interclubs: 1. Marin (Vermeulen, Kobza, Meillard) 218,46; 2. Dombresson-Chasseral 225,37; 3. Tramelan 228,30. (pg)

alors la Suissesse Ariane Ehrat de 21 centièmes de seconde et la Canadienne Laurie Graham de 36 centièmes. Mais ces concurrentes avaient trouvé des conditions difficiles.

C'est ainsi que la Française Elisabeth Chaud et la Suissesse Maria Walliser avaient été victimes de chute à l'un des rares passages délicats du parcours, la «cassure», qui devait être négocié avec une visibilité fort réduite. Le brouillard avait aussi joué un tour pendable à la Suissesse Michela Figini, qui avait raté une porte alors qu'elle était passée avec le deuxième meilleur temps au poste de chronométrage intermédiaire (50"76 contre 50"49 à Ariane Ehrat).

Finalement, les conditions allant en

empirant, les organisateurs ont été contraints d'interrompre la course. Après une attente d'une demi-heure, le jury prit la décision qui s'imposait, celle de reporter de vingt-quatre heures la course. Les positions au moment du

1. Irene Epple (RFA) 1'32"40; 2. Ariane Ehrat (S) à 0"21; 3. Laurie Graham (Can) à 0"36; 4. Elisabeth Kirchler (Aut) à 0"72; 5. Hanni Wenzel (Lie) à 1"20; etc. (si)

#### **Départ à 11 h. 15**

Après de longues discussions, le départ de la descente féminine de Coupe du monde de Megève, annulée hier, a été fixé à 11 h. 15, ce samedi matin. (si)

### Entraînement à Garmisch Peter Müller à nouveau

Peter Müller s'est à nouveau montré le plus rapide lors de l'ultime entraînement en vue de la descente de Garmisch, qui aura lieu samedi. Müller, qui avait déjà signé le meilleur temps la veille, a cette fois devancé l'Autrichien Erwin Resch de 52 centièmes et le Canadien Steve Podborski de 93 centièmes. Conradin Cathomen (5e), Urs Räber (9e) et Bruno Kernen (10e) se sont également classés parmi les dix plus rapides.

Mais cette dernière descente chronométrée, à laquelle Peter Lüscher n'a pas participé - on ne sait pas encore s'il prendra le départ de la course - ne doit pas être trop prise au sérieux. Nombreux furent en effet les concurrents, notamment dans les rangs autrichiens, qui achevèrent leur parcours relevés.

A noter par ailleurs que Pirmin Zurbriggen a chuté, sans aucune conséquence fort heureusement.

#### LES MEILLEURS TEMPS

1. Peter Müller (S) 1'8"38; 2. Erwin Resch (Aut) à 0"52; 3. Steve Podborski (Can) à 0"93; 4. Franz Klammer (Aut) à 1"10; 5. Conradin Cathomen (S) à 1"13; 6. Harti Weirather (Aut) à 1"38; 7. Danilo Sbardellotto (I) à 1"62; 8. Andreas Wenzel (Lie) à 1"78; 9. Urs Räber (S) à 1"81; 10. Bruno Kernen (S) à 1"82. puis les autres Suisses: 13. Daniel Mahrer à 2"01; 14. Franz Heinzer à 2"02; 17. Silvano Meli à 2"15; 21. Thomas Bürgler à 2"51; 35. Karl Alpiger à 4"11; 36. Martin Hangl à 4"28. (si)

#### A la Télévision romande Pas de géant

La Télévision romande annonce le progamme suivant pour ce week-end: Samedi 28, 11 h. 15, ski alpin, Coupe

du monde, descente dames. Commentaire de Bernard Jonzier, en direct de Megève. - 11 h. 55, ski alpin, Coupe du monde, descente messieurs; commentaire de Jacques Deschenaux, en Eurovisin de Garmisch-Partenkirchen.

Dimanche 29: pas de changement (le géant féminin de Saint-Gervais ne sera pas diffusé en direct. I fera seulement l'objet de reflets filmés dans les Actualicessin. Des comais ne

#### Ski nordique, dimanche, à La Brévine Une 18e journée passionnante

Comme prévu et certainement dans d'excellentes conditions, c'est demain dimanche, dès 13 h. 30, qu'aura lieu à La Brévine la 19e Journée de ski nordique. Suite aux très fortes précipitations de ces derniers jours sur les sommets du Jura, le Ski-Club, société organisatrice de cette manifestation, n'a plus à s'occuper de savoir s'il faut la maintenir ou la supprimer, puisque ça n'est pas moins d'un bon mètre de neige poudreuse qui recouvre les pâturages de la val-

Tout a d'ailleurs été mis en œuvre pour assurer le bon déroulement de cette compétition qui promet déjà d'être passionnante au vu des quelque 120 inscriptions reçues. Celles-ci démontrent que les clubs du Giron jurassien seront très bien représentés.

Les spectateurs et amateurs de ski de fond assisteront ainsi à de belles empoignades puisque Corinne Ducommun, Marianne Huguenin, Pierre-Eric Rey, Steve Maillardet, Sylvian Guenat, Denis Huguenin et Claudy Rosat seront de la partie pour se disputer les premières places du palmarès.

#### Cyclisme

#### Classiques françaises **Nouvelles dates**

Les organisateurs des quatre grandes classiques françaises qui, lors de la réunion du calendrier, avaient demandé à pouvoir choisir entre le samedi et le dimanche pour faire disputer ces épreuves, ont désormais arrêté leurs dates, qui sont les suivantes:

Paris - Roubaix, dimanche 8 avril. Bordeaux - Paris, samedi 26 mai. Grand Prix des Nations, dimanche 23

Blois - Chaville, dimanche 7 octobre.

Dimanche, les dossards seront remis à la salle de rythmique du nouveau collège entre 11 h. et 13 h. 15. Le premier départ en ligne est fixé à 13 h. 30, au bas des Gez (à droite de la route, direction La Chaux-du-Milieu). Les OJ I, garçons et filles, parcourront 3 km., les OJ II et III 5 km., les juniors I et II 10 km. (2 × 5 km.), les seniors et élites 15 km. (3  $\times$  5 km.).

Chez les dames, Corinne Ducommun et Marianne Huguenin seront sûrement en concurrence pour la tête du classement. En l'absence de Daniel Sandoz, tenant du challenge en 1983, Pierre-Eric Rey devrait parvenir à remporter la course. Claudy Rosat pour sa part tentera de conserver son titre. Il ne nous reste plus qu'à commander le beau temps. (paf)

#### Pour les JO Seul Klosters

La sélection définitive pour les Jeux olympiques de Sarajevo tombera demain après-midi en ce qui concerne le ski de fond.

En camp d'entraînement à Goms, Daniel Sandoz, André Rey, Jean-Philippe Marchon, Joos Ambühl, Battista Bovisi et Markus Fähndrich ne se sont pas affrontés dans une course interne comme initialement prévu.

L'entraîneur Hansueli Kreuzer et le chef de l'équipe nationale Peter Müller ont préféré reporter leur choix à l'issue de la course internationale de 15 kilomètres prévue demain à Klosters. Cette compétition réunira de nombreux étrangers tels que les Finlandais et les Norvégiens.

Suite des informations sportives **1**3

### **OFFRES D'EMPLOIS**

Nous cherchons

### aide-médicale

à temps partiel, le matin, pour cabinet médical en ville.

Entrée tout de suite ou date à convenir.

### Ecrire sous chiffre UP 2487 au bureau de L'Impar-

### **VOUMARD**)

### téléphoniste

si possible au bénéfice d'une formation PTT et ayant quelques années de pratique.

Connaissance de la dactylographie exigée.

**VOUMARD MACHINES CO SA** 

rue Jardinière 158, 2300 La Chaux-de-Fonds

Entreprise d'importance moyenne, d'une branche annexe de

avec CFC ou diplôme équivalent, ayant quelques années

d'expérience et si possible connaissance des étampes progres-

pour travaux variés de construction d'outillages, préparation de

Préférence serait donnée à une personne ayant de l'expérience

Dessinateur-

constructeur

dans l'outillage et dans l'étampe progressive. Ecrire sous chiffre MP 2598 au bureau de L'Impartial.

dossiers techniques, plans de contrôle, devis, etc.

S'adresser à la direction Jumbo, ser-

vice du personnel, Ø 039/25 11 45.

Hypermarché

engagerait pour tout de suite ou date à convenir

avec CFC, sachant organiser et diriger

qualifié, responsable des produits frais

Un emploi sûr au sein d'une grande

1 chef de cuisine

1 magasinier

Salaire selon capacités

Semaine de 5 jours

Rabais sur les achats Caisse de pension 4 semaines de vacances

une brigade

Nous offrons:

entreprise



mécanicien faiseur d'étampes

### dessinateur

à temps partiel ou à domicile, pour divers travaux de création ou mise au net de bijoux et montres

J. Bonnet & Cie 141, rue Numa-Droz CH 2301 La Chaux-de-Fonds tél. 039/23 21 21

#### Garage de La Chaux-de-Fonds cherche pour date d'entrée à con-

### mécanicien sur autos

avec CFC

Ecrire sous chiffre MZ 2485 au bureau de L'Impartial.

Je cherche

02-2200

avec de bonnes connaissances en ménage pour le printemps 1984 (mi-mai)

> DÉPARTEMENT **DE POLICE**

Par suite de prochaine mise à la retraite

d'administration est à repourvoir au Secrétariat du dépar-

- CFC d'employé de commerce ou

intérêt pour le contact avec le public

Obligations et traitement: légaux

1er avril 1984 ou date à convenir

- connaissances de l'allemand souhai-

Les places mises au concours dans

l'Administration cantonale sont ouvertes

indifféremment aux femmes et aux hom-

Les offres de services manuscrites

accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de

certificats, doivent être adressées à l'Office du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au

tement de Police, à Neuchâtel

@ 039/41 23 57

du titulaire, un poste d' employé (e)

d'administration

Entrée en fonction:

1er février 1984

- facilités de rédaction

Suite à la démission honorable de la titulaire, le home d'enfants Maison du Jura, à Tavannes, engagerait pour août 1984 ou date à convenir, une

### orthophoniste

ayant l'habitude de travailler avec des enfants handicapés mentaux et IMC (formation Bobath souhaitée).

Les postulations manuscrites avec photo, curriculum vitae et références sont à adresser à la Direction du home d'enfants Maison du Jura, Sonrougeux 10, 2710 Tavannes, Ø 032/91 10 40, jusqu'au 29 février 1984.

Publicité intensive, publicité par annonces



#### oswald **Collaborateurs** au service extérieur

Salaire de rendement: Les prestations du représentant sont en valeur de son rendement

Indépendant: Surveillance et recrutement des clients privés

et cantines dans un territoire à proximité de votre domicile. Sûr: Produits de première qualité, bonne instruction, soutien

continu dans la vente, prestations sociales modernes.

Etes-vous âgé entre 25 et 45 ans, ambitieux, enthousiaste, aimant les relations publiques? Téléphonez ou envoyez le talon ci-dessous à notre chef du personnel. Monsieur Bossert se tient à votre disposition pour de plus amples renseigne-

OSWALD AG, Nährmittelfabrik

6312 Steinhausen, Ø 042/41 12 22						
Nom:		Prénom:				
Rue:		Profession:				
N.P.:	Lieu:	Tél:				
Etat civi	l:	Date de naissance:				
25-12720		<del></del>	1/4			

Abonnez-vous à L'Impartial



Nous cherchons la collaboration

### (trice)

Faire offre écrite.

#### OFFRES D'EMPLOIS

#### **GROUPE DIXI**

### mécanicien d'entretien

apte à maîtriser les problèmes: de mécanique en général, d'hydrauliques, de pneumatiques et de ser-

Poste à responsabilité pour personne sachant travailler de manière indépendante et ayant si possible plusieurs années de pratique dans ce domaine

Place stable avec conditions d'engagement correspondant à la qualification et à l'expérience de l'inté-

Les offres manuscrites peuvent être adressées à:

**GROUPE DIXI** Service du personnel 42. avenue du Technicum 2400 LE LOCLE Ø 039/34 11 71, interne 2187



2701

MARKSA S.A., membre du GROUPE DIXI

### cadre technique

Technicien en chauffage central ou climatisation, éventuellement ingénieur ETS en mécanique, capable de traiter de manière indépendante avec nos clients et fournisseurs.

De langue maternelle française ou allemande, mais si possible avec connaissance de la deuxième lan-

Cette personne devra s'occuper du département des énergies nouvelles et avoir de l'intérêt pour cette branche (établissement de devis, développement de prototypes).

Age: entre 25 et 35 ans

Place stable avec conditions d'engagement correspondant à la qualification et à l'expérience de l'inté-

Les offres manuscrites peuvent être adressées à:

**GROUPE DIXI** Service du personnel 42, avenue du Technicum 2400 LE LOCLE © 039/34 11 71, interne 2187



2699

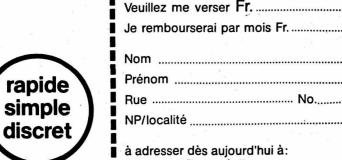
prêt Procrédit **Procrédit** 

Toutes les 2 minutes

quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi

vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»



Banque Procrédit 2301 La Chaux-de-Fonds, Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612 **LA MAISON DU TRICOT** Avenue Léopold-Robert 53

#### vendeuse

QUALIFIÉE

en confection dame

Age: 25-40 ans

Prendre contact avec la gérante Mme Regazzoni, (039)23 30 88

ANNONCES CLASSÉES «Offres d'emplois» Parution les: mardi

> jeudi samedi



**COMPAGNIE SUISSE D'ASSURANCES SA** Plus de 300 millions de primes encaissées en 1983 AGENCE GÉNÉRALE

#### Rémy Allimann - Toutes assurances

11, faubourg du Lac,  $\mathscr{O}$  038/25 14 14, Neuchâtel 80, avenue Léopold-Robert,  $\mathscr{O}$  039/23 82 33, La Chaux-de-Fonds

cherche pour compléter son organisation externe à La Chaux-de-Fonds, un

#### inspecteur-acquisiteur

disposé à s'instruire à nos frais, ayant une formation commerciale. Age idéal 25 à 35 ans. Situation stable et bien rétribuée selon ses compétences. Portefeuille important à gérer. Garanties de salaires, caisse de retraite. Soutien constant. 4 semaines de vacances. Possibilité d'avancement. Entrée à convenir. Discrétion.

A Genève, bar près de la gare cherche

#### barmaid et hôtesses

débutantes acceptées. Suissesses ou permis valables, bon gain assuré. 022/32 63 98

dès 18 h.

Le CENTRE RÉGIONAL, ANIMATION, CHÔMEURS Jura bernois offre un poste à mi-temps d'

Conviendrait à personne de 25 à 35 ans, entreprenante, avec formation complète domaine social, pédagogique ou psycholo-gique, ayant déjà une expérience professionnelle avec des

Entrée en fonction: immédiate ou à convenir Durée du mandat: jusqu'au 31.12.1984 (éventuellement pro-

Renseignements et postulation à J. Siegenthaler, Office OSP, CP 95, 2710 Tavannes, Ø 032/91 17 14.

Comète & Sanzal S. A.

La Chaux-de-Fonds

cherche pour tout de suite ou date à convenir:

### chef d'expédition

responsable de l'organisation de son service de distribution

#### **Nous demandons:**

- CFC employé de commerce
- aptitude à diriger des collaborateurs
- esprit d'initiative et d'équipe
- Sens de l'organisation

#### **Nous offrons:**

- poste à responsabilités, indépendant et bien retribué
- situation stable
- avantages sociaux
- ambiance de travail agréable

Ecrire à Comète & Sanzal SA, rue de la Ronde 28, 2301 La Chaux-de-Fonds.



PIGNONS ET ROUES D'HORLOGERIE ET D'APPAREILLAGE DÉCOLLETAGE ET REPRISE EN TOUS GENRES GALVANOPLASTIE - DÉROUILLAGE

#### **HELIOS A. CHARPILLOZ SA** CH 2735 BÉVILARD

Pour notre département décolletage (200 tours automatiques Tornos), nous engageons

### décolleteurs d'appareillage décolleteurs d'horlogerie

Nos futurs collaborateurs bénéficieront de tous les avantages d'une grande entreprise, soit: caisse de retraite et caisse-maladie d'usine, horaire variable, logements à disposition, service de bus.

Pour un premier contact, veuillez téléphoner au 032/92 10 12.

### Nivarox-Far



Case postale, 2400 Le Locle

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir,

### décolleteur expérimenté

dans le secteur de l'appareillage, responsable de notre parc de machines R10 et RR20.

Lieu de travail: DOMBRESSON

Notre futur collaborateur bénéficiera des avantages sociaux d'une grande entreprise. Les offres seront traitées avec discrétion.

Les personnes intéressées voudront bien faire leurs offres, avec les documents habituels, à notre service du personnel, rue du Marais 21, 2400 Le Locle, ou téléphoner au 038/53 11 81 afin de fixer un rendez-vous



#### La Neuchâteloise Assurances fondée en 1869

La Neuchâteloise est une compagnie d'assurances pour laquelle il fait bon travailler. Elle doit son dynamisme et son efficacité à la qualité de ses collaborateurs.

#### **Sinistres**

A/LAA/RC/RCV/F

Ce poste de liquidateur de sinistres de langue française nécessite une formation commerciale complète ainsi qu'une expérience de quelques années dans une section technique.

- la capacité d'analyser et de faire la synthèse des problèmes relatifs à la couverture d'assurance
- une dictée aisée et parfaitement correcte de la correspondance interne et externe (dictaphone).

La préférence sera accordée à un

### employé d'assurances

désirant élargir ses connaissances dans le cadre d'une activité indépendante, demandant initiative et sens des responsabilités.

Demandes de renseignements et offres de services sont à adresser à La Neuchâteloise Assurances, rue de Monruz 2, 2002 Neuchâtel, Ø (038) 21 11 71, M. Wagnières. Discrétion assurée.

> Près de vous Près de chez vous



### LE LOCLE

#### DIRECTEUR DE MUSIQUE

Nous sommes une petite fanfare en pleine activité et cherchons un directeur. Nos répétitions ont lieu le vendredi

Entrée en fonction: dès que possible Prière d'adresser offre à M. Ph. Duvanel, Girardet 11, 2400 Le Locle, Ø 039/31 29 55, qui est disponible pour

toute demande de renseignements. **FANFARE LA CROIX-BLEUE, Le Locle** 

### SPORTS

### L'épopée des «vert» de Saint-Etienne devant la justice Une opération d'envergure pour l'exemple

L'épopée des «Verts» de Saint-Etienne, l'équipe française la plus titrée de la décennie 1970-1980 s'est terminée cette semaine devant la justice, qui, pour la première fois, a inculpé des joueurs professionnels, accusés d'avoir touché des sur-salaires provenant d'une caisse noire du club. Plus d'une dizaine de

joueurs stéphanois de l'époque, parmi lesquels la «super-star» du football français, Michel Platini, aujourd'hui à la Juventus de Turin, et l'ancien entraîneur Robert Herbin, ont été inculpés de «recel d'abus de biens sociaux».

Lacombe, Christian Lopez, Gérard Janvion, l'Argentin Oswaldo Piazza, Jacques Zimako, Raoul Nogues et les autres risquent théoriquement 36.000 francs d'amendes et des peines de prison allant jusqu'à cinq ans ferme. Mais, dès les pre-mières auditions, mercredi, il est apparu comme acquis que la justice se montrera clémente vis-à-vis de ces joueurs, symboles du réveil du football français.

#### UN CERTAIN ÉVÉNEMENT

Tous ont reconnu avoir touché des sur-salaires occultes variant, selon leur cote, de 200.000 à 1.500.000 francs, mais nient avoir eu connaissance de l'existence de la caisse noire du club, estimée à environ 20 millions de francs, provenant de recettes non comptabilisées, et qui a entraîné l'incarcération, fin 1983, des anciens président et vice-président de Saint-Etienne, MM. Roger Rocher et Louis Arnaud.

Les joueurs, qui aujourd'hui, ont tous quitté Saint-Etienne, estiment ne rien avoir à se reprocher, ayant honoré les redressements fiscaux qui leur ont été notifiés par l'administration. Et ils montrent un certain énervement devant la publicité faite autour de l'affaire. C'est sans doute pour cette raison que Michel Platini, convoqué mercredi, a demandé à être entendu ultérieurement.

Cet agacement est partagé par Michel Hidalgo, le sélectionneur de l'équipe de France, qui voit dans les derniers développements judiciaires une exploitation abusive d'une affaire qui a déjà fait suffisamment de mal au football français, en plaine préparation du championnat d'Europe des Nations, organisé par la France en juin prochain.

#### Platini, Jean-François Larios, Bernard «VICTIMES DES DIRIGEANTS»

Le quotidien «L'Equipe» va encore plus loin en écrivant que les enfants les plus glorieux du football français, victimes de dirigeants de club habités par la folie des grandeurs, font aujourd'hui les frais de la première opération judiciaire d'envergure destinée à faire cesser une pratique frauduleuse, devenue habituelle dans le football fran-

Du côté de la justice, on ne fait pas mystère qu'il ne s'agit pas d'accabler les joueurs de Saint-Etienne, mais bien de connaître exactement les sommes qu'ils ont touchées, pour y voir plus clair dans la comptabilité de la caisse noire, qui résente elle-même un «trou» financier de 5 à 10 millions de francs. L'ex-président Roger Rocher, emprisonné à Lyon, a reconnu avoir détourné personnellement de la caisse quelque 475.000 francs dont il aujourd'hui remboursé 300.000 francs - mais aussi avoir versé de l'argent à deux personnalités politiques, à époque députés de la région, MM. Lucien Neuwirth, RPR (néo-gaulliste), et Michel Durafour, UDF (libéral).

Mais ces sommes, ajoutées aux sur-salaires des joueurs et aux «dessous de table» versés lors de transferts, ne suffiraient pas à expliquer le «trou» financier de la caisse noire.

#### **CONSÉQUENCES** DOULOUREUSES

Saint-Etienne paie aujourd'hui très cher ces pratiques frauduleuses. Quand l'affaire a éclaté en avril 1982, le club avait déjà perdu un peu de son panache, qui lui avait permis d'obtenir le plus beau palmarès de football français dix titres de champion de France, quatre doublés coupe-championnat, et de belles performances européennes, dont la finale de la Coupe des Champions, perdue de justesse contre Bayern Münich (1-0) en

Cette saison, l'AS Saint-Etienne n'est plus que l'ombre d'elle-même. Ses meilleurs joueurs sont partis, et elle végète à la 17e place (sur 20) du championnat de première division, risquant ainsi pour la première fois, depuis 20 ans, la relégation en deuxième division. Dans cette ville industrielle du centre de la France, le public déserte le stade Geoffroy-Guichard, surnommé à la belle époque le «chaudron» - en raison de l'ambiance survoltée qui y régnait, notamment lors des matchs de Coupe d'Europe - et les finances du club sont au plus bas. (si)

#### Pour le FC La Chaux-de-Fonds Reprise à Chênois

Comment varier les entraînements? Telle est la question revenant continuellement dans l'esprit de Marc Duvillard. L'entraîneur du FC La Chaux-de-Fonds a tout de même pu finir son programme d'endurance. En revanche, les programmes de résistance et technique sont quelque peu perturbés.

Pour cette raison, le mentor chaux-de-fonnier aimerait bien disposer du match amical, prévu cet après-midi à 15 heures à Genève, contre Chênois. Une décision sera prise ce matin à 11 heures car la neige est également tombée sur la cité de Calvin. A relever que l'entraîneur pourra compter sur l'ensemble du contingent.

Avant de partir pour Cannes vendredi 3 février le FC La Chaux-de-Fonds devrait encore disputer un match amical à Berne mercredi 1er février contre les Young-Boys. Tout dépendra, une fois de plus, des conditions météorologiques. L. G.

Poux-de-Fonds

#### Lors d'une audition discrète Michel Platini inculpé

Avec tous mes anciens camarades, nous sommes dans le même sac a déclaré Michel Platini, alors qu'il dinait dans un grand restaurant de Lyon, après avoir été entendu et inculpé, comme l'avaient été avant lui Larios, Lopez, Janvion, Lacombe, Piazza, Noguès, Parizon et Zimako, par le juge Desmure, chargé du dossier de la caisse noire de Saint-Etienne.

C'est finalement, pour eux comme pour moi, une affaire pas très importante au niveau des joueurs, et je pense que toute ça va vite se terminer a ajouté Platini. C'est une histoire qui se résumera pour nous à des problèmes fiscaux et le juge m'a laissé entendre que je n'aurais plus à le revoir pour cette question de caisse noire.

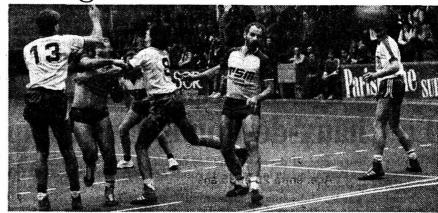
Le capitaine de l'équipe de France a également expliqué les raisons de sa discrétion à Lyon: En voyant le staff des journalistes depuis deux jours au Palais de justice lvonnais, ainsi que tout ce qui a été écrit, notamment en Italie, j'ai demandé au juge Desmure s'il ne pouvait pas me ménager une audition un peu plus discrète.

#### **UNE JOLIE SOMME**

Michel Platini est, en effet, arrivé hier à 8 h. 30 à l'aéroport de Lyon-Bron à bord d'un Cessna 310, immatriculé en France et provenant de Turin. Il était seul avec le pilote. Portant peut-être symboliquement des chaussettes vertes et un foulard de même couleur, la vedette de la «Juve» a pris place aussitôt dans une voiture où l'attendaient deux personnes et s'est dirigé vers le centre de Lyon.

De son côté, vers 10 h. 15, le juge Patrick Desmure quittait précipitamment le Palais de justice pour se rendre dans une annexe de celui-ci. C'est là qu'il devait entendre Michel Platini jusqu'à midi et l'inculper comme ses anciens coéquipier et son ancien entraîneur Robert Herbin de «recel d'abus de biens sociaux». Michel Platini a reconnu sans difficulté avoir reçu environ 800.000 francs provenant de la caisse noire. (si)

#### Championnat de 2e ligue de handball La rugosité était au rendez-vous



Malgré l'opposition de deux défenseurs soleurois (Nos 13 et 9), Philippe Jacquot a tiré sous les yeux de Rolf Fischer (au centre). (Photo Gladieux)

#### Championnat de deuxième ligue de badminton

### Galvaudage de points chaux-de-fonniers

• FRIBOURG I - LA CHAUX-DE-FONDS II 6-1

Le week-end dernier, La Chaux-de-Fonds II a vécu à Fribourg son samedi noir. Partis en leader avec 3 points d'avance, les «Chauxois» se font malmener et redonnent à Fribourg toute chance de revenir en tête du classe-

Dans l'espoir de récolter un point supplémentaire et de répartir l'équilibre des forces en présence, les Montagnards prirent le maximum de risque et permutèrent leur composition habituelle de doubles. Ceci ne leur réussit pas puisque la rencontre se solda par trois défaites dans les doubles.

Très décevants, Monnier et Romanet n'eurent pas le temps de se mettre en route que le match du double messieurs était terminé (un petit quart d'heure); chez les dames, ce ne fut guère mieux: les Fribourgeoises ne furent jamais sérieusement inquiétées.

Tournoi de tennis de Philadelphie

adversaire qui eut mérité de ne pas jouer match aller et bien qu'il effectua un

Comme devant Mats Wilander à

Stockholm l'autmone dernier, Heinz

Günthardt a manqué de peu, en hui-

tième de finale du tournoi de Phila-

delphie, l'occasion de battre l'un des

10 premiers joueurs mondiaux. Face

à l'Américain Jimmy Arias, No 6 à

l'ATP, le Zurichois ne s'est incliné

Tête de série No 4, le «kid» de Buf-

falo (19 ans), perdait le premier set

7-5 avant de remporter la seconde

manche aisément par 6-2. Dans le

dernier set, Arias menait 5-2.

Günthardt parvenait à égaliser à 5-5

et à pousser son rival au tie-break.

Une nouvelle fois, Arias se détachait

et obtenait quatre balles de match à

6-2. Mais une double-faute d'Arias et

deux services gagnants de Günthardt

redonnait l'espoir au Zurichois. Mal-

heureusement à 6-5, service Arias,

Günthardt ratait un coup droit.

Dant cette rencontre, Jimmy Arias a

étonné par l'efficacité de son service.

En effet, l'Américain a réussi la baga-

telle de 10 aces. Un pourcentage qu'il

Comme Arias, Ivan Lendl (No 1),

n'avait jamais atteint auparavant.

qu'au tie-break du troisième set.

En simple messieurs, Pascal Kirchho- en première main. Eric Monnier ne réusfer signa sa douxième victoire sur un sit pas à réaliser la performance du

match équilibré à la limite de ses possibilités, le Fribourgeois Moret l'emporta finalement dans les derniers points de la troisième manche.

Philippe Romanet, dans un premier set à l'arraché, eut la malchance de briser sa raquette «au score de 14 partout»! Ceci le désorienta à un tel point qu'il ne put réagir dans le second set et se laissa complètement aller. Il faut noter que Marchesi a gagné cette saison la plupart des tournois D mais Romanet (vainqueur de deux tournois C) aurait dû l'emporter.

Mme Wendy de Paoli (C2), lorsqu'elle joue contre une adversaire plus faible (D1), n'arrive pas à s'imposer; ce fut une nouvelle fois le cas.

La rencontre se terminait par le double mixte et l'on espérait encore pouvoir sauver un point à cette malheureuse rencontre. Kirchhofer, allié à Gabriella Pellegrini, apprirent à leur dépens qu'un double mixte ne s'improvise pas. Celui-ci concéda sa première contre-performance sur 24 matchs de championnat.

#### RÉSULTATS

Pascal Kirchhofer B2 - Pierre Guerra C1 15-1 15-4; Eric Monnier C2 - Albert Moret 10-15 15-13 11-15; Philippe Romanet C2 - Felice Marchesi D1 14-17 1-15; Mme Wendy de Paoli - Claudine Francey 6-11 4-11; Monnier-Romanet -Guerra-Marchesi 2-15 5-15; W. de Paoli-G. Pellegrini - C. Francey-J. Zweilin 8-15 7-15; Kirchhofer-G. Pellegrini - Moret-J. Zweilin 15-11 7-15 10-15.

Toutefois, tout espoir de sortir champion de groupe n'est pas perdu puisque trois équipes prétendent encore à ce titre. La Chaux-de-Fonds peut encore s'en tirer mais pourra-t-elle réussir un bonus samedi à 13 h. 30 à la salle des Jeanneret au Locle où elle rencontre cette équipe dans un derby horloger? Oui, si nos joueurs oublient ce samedi noir teinté de la couleur de la neige qui tombait.

#### **CLASSEMENT APRÈS 12 TOURS**

1. Télébam I 28 pts (+42 matchs, +76 sets, +663 points); 2. Chaux-de-Fonds II 28 (+42, +72, +595); 3. Fribourg I 27 (+38, +66, +504); 4. Berne II 18; 5. Le Locle II 15; 6. Mooseedorf II 12; 7. Versoix II 8; 8. Neuchâtel II 8. (mer)

Suite des informations **1**4 sportives

#### • HBC LA CHAUX-DE-FONDS -TV BIBERIST 20-15 (10-6)

Cette rencontre était importante pour les deux équipes présentes, hier soir, au Pavillon des Sports. Deux points seulement les séparaient avant le début de la rencontre. Et toutes deux se trouvaient en mauvaise posture.

Dès le départ les Soleurois montraient avec quels moyens ils tenaient à emporter l'enjeu chez eux. La dureté du jeu empêchait l'adversaire de présenter du spectacle, mais loin de répondre par les mêmes armes, les Chaux-de-Fonniers au contraire bien conditionnés répliquaient par la finesse. Pourtant cette première période n'était pas monotone. Nous assistions jusqu'à la dix-septième minute à une course poursuite où les Neuchâte-lois prenaient à chaque fois l'avantage du score. Ils atteignaient ainsi la pause

avec un résultat de 10 à 6. A la reprise l'écart fondait comme neige au soleil pour n'être plus qu'à la douzième minute de deux petits buts. Les Soleurois hargneux et voyant que les Chaux-de-Fonniers ne s'engageaient pas à leur convenance durcissaient encore plus leur façon de jouer. Par là même ils écopaient de fautes graves sanctionnées

de manière tout à fait régulière par MM. Michel et Vötli qui ne s'en laissaient pas conter et accordaient des deux minutes sans regret aucun.

Les Chaux-de-Fonniers profitaient de cette aubaine pour reprendre et dans les dix dernières minutes rétablir un écart de cinq buts. Celui-ci ne changeait plus jusqu'à la fin, où un «ouf» salvateur émergeait du public. Avec cette victoire ils reviennent à égalité avec leur adversaire du jour, et par là tentent à s'éloigner du spectre de la relégation.

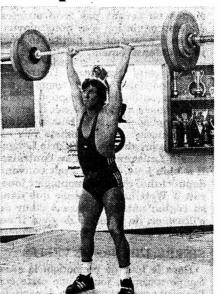
HBC La Chaux-de-Fonds: Monnin: Fischer (7), Tschanz (3), Jacquot (6), I. Todeschini (2), Huther, Gruring, Kuhn, Cuche (1), R. Todeschini, Blanc (1).

TV Biberist: Paratore, Kohler; Boner, Brand, Hofer (1), Imbach (1), Jost (2), Jud (5), Lüthi (4), Venturi (1),

Wyler (1). Arbitres: MM. Michel de Lyss et Vötli de Bienne.

En ouverture, les femmes du HBC ont remporté une victoire sans discussion contre celles de Neuchâtel par 6 à 4. Ces dernières évoluant en deuxième ligue alors que les locaux elles jouent en troisième ligue.

#### Coupe de Suisse d'haltérophilie Du spectacle à La Chaux-de-Fonds



Edmond Jacot défendra les couleurs chaux-de-fonnières cet après-midi à la salle des Forges. (photos Schneider)

Samedi après-midi, les amateurs d'haltérophilie vont être comblés. Deux matchs des huitièmes de finale de la Coupe de Suisse se dérouleront en effet à la salle des Forges.

A 15 h. 30, La Chaux-de-Fonds sera opposé à Genève-Châtelaine. Dès 17 heures, Tramelan, qui ne peut disposer de sa salle, affrontera Spartak Fribourg.

Ces deux rencontres réuniront ainsi la plupart des meilleurs haltérophiles du pays dont Daniel Tschan et Jean-Marie Werro, tous deux sélectionnés pour les prochains Jeux olympiques de Los Angeles.

Le 26 novembre dernier, à l'occasion du match international Suisse -Italie, le Tramelot avait pris le meilleur sur le Fribourgeois. Nul doute que Werro aura à cœur cet aprèsmidi de prendre sa revanche.

Pour affronter Châtelaine-Genève, La Chaux-de-Fonds alignera Pellaux, Jacot, Blaser et Brusa. Quant à la formation genevoise, elle se déplacera avec Ballestra, Gros, Zanatta et Moret. (md)

#### 6-1. 6-2 contre Tim Gullikson, John McEnroe (No 2), qui a battu Scott Davis sur un score identique, et Yannick Noah (No 3) se sont qualifiés pour les quarts de finale. Noah a son compatriote Henri Leconte.

passé avec succès un test difficile face

Günthardt rate le coche Même s'il a dû sauver une balle de set dans la première manche par un service gagnant, le vainqueur de Roland-Garros s'est montré à son avantage dans ce huitième de finale.

A l'issue de sa défaite face à Brad Gilbert, Johan Kriek a annoncé son désir de ne plus jouer pendant six mois. Je suis fatigué de cette vie. Je ne supporte plus les voyages, l'ambiance des tournois. Maintenant, je veux vivre normalement, a expliqué Kriek. Reviendra-t-il sur le circuit ou imitera-t-il un certain Björn Borg qui, lui aussi, avait pris, dans un premier temps, une pause de

Huitièmes de finale du simple messieurs: Ivan Lendl (Tch) bat Tim Gullikson (EU) 6-1, 6-2; John McEnroe (EU) bat Scott Davis (EU) 6-1, 6-2; Yannick Noah (Fr) bat Henri Leconte (Fr) 7-6, 6-1; Eliot Teltscher (EU) bat Erik Korita (EU) 7-6, 6-1; Brad Gilbert (EU) bat Johan Kriek (AfS) 7-6, 6-2; Jimmy Arias (EU) bat Heinz Günthardt (S) 5-7, 6-2, 7-6; Tomas Smid (Tch) bat Butch Walts (EU) 4-6, 6-3, 6-2; Wojtek Fibak (Pol) bat Ben Testerman

(EU) 7-6, 3-6, 6-4. Double messieurs, 1er tour: Heinz Günthardt - Tomas Smid (S-Tch) battent Mel Purcell - Robert Van't Hof (EU) 6-0, 6-1.

### SPORTS

### Fin du 52e Rallye automobile de Monte-Carlo Démonstration de Walter Röhrl et des Audi Quattro

L'Allemand Walter Röhrl (Audi Quattro) a remporté le 52e Rallye Monte-Carlo, en principauté, à l'issue des trente épreuves spéciales. C'est la quatrième victoire pour Röhrl dans le «Monte». Mais la première pour la marque allemande qui a pris une sorte de revanche en plaçant ses trois véhicules aux trois premières places.

La victoire des Audi Quattro turbo ne faisait plus de doute avant même que le rallye ne prenne le départ du parcours commun. En effet, les conditions météorologiques particulièrement dures avantageaient les quatre roues motrices par rapport aux Lancia, victorieuses l'année précédente grâce à... Walter Röhrl, lequel s'était déjà imposé en 1980 au volant d'une Fiat 131 Abarth et en 1982 avec une Opel. Avant lui, le Français Jean Trevoux et l'Italien Sandro Munari avaient également gagné à quatre reprises à Monte-Carlo, mais toujours pour la même marque

Dès la huitième «spéciale», la défaite LE BILAN DU «MONTE» 84 italienne était consommée. A huit reprises, les Audi avaient réalisé le «triplé», reléguant loin derière les Lancia des Italiens Attilio Bettega et Massimo Biasion, du Français Jean-Claude Andruet et surtout du Finlandais Markku Alen.

#### **COURSE HÉROÏQUES**

ose espérer que non!

Pire même pour Lancia, les Renault 5 turbo des Français Jean-Luc Thérier et Bruno Saby s'étaient placées juste derrière les Audi. Cette course héroïque des «petites» voitures françaises, qui tiraient meilleur parti du terrain, devait être couronnée de succès par la 4e place de Thérier, Saby abandonnant dans la 24e spéciale, tout comme ses compatriotes François Chatriot et Dany Snobeck (23e spéciale), tous deux sur R-5 turbo.

La défaite de Lancia prenait même un goût plus amer lorsque Jean-Claude Andruet était mis hors course par les commissaires sportifs pour avoir, avant le départ de la 26e spéciale, enfreint le règlement en levant le capot de sa voiture dans le parc fermé.

Victoires dans les 26 épreuves spéciales (30 prévues, 4 annulées): 15 pour Röhrl - Geistdorfer (Audi Quattro), 9 pour Blomqvist - Cederberg (Audi Quattro), 2 pour Bettega - Perissinot (Lancia).

Doublés: 13 pour Audi (spéciales, 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 14, 16, 18, 19, 27), 2 pour Lancia (spéciales 21 et 26).

Leaders successifs: Stig Blomqvist (spéciales 1 à 7), Walter Röhrl (spéciale Stig Blomqvist (spéciales 9 à 16), Walter Röhrl (spéciales 17 à 30).

209 voitures au départ, 100 en course pour le parcours final, 75 à l'arrivée.

SPÉCIALES DU PARCOURS FINAL

21e spéciale, bifurcation D53-D22-Peille (18 km.): 1. Bettega 14'56"; 2 Biason à 8"; 3. Alen à 11"; 4. Andruet à 20"; 5. Saby à 28"; 6. Thérier à 35"

22e spéciale, Moulinet-La Bollène Vésubie (22,4 km.): 1. Röhrl 22'11"; 2. Alen à 6"; 3. Blomqvist à 16"; 4. Mikkola 22"; 5. Biasion à 28"; 6. Bettega à 38". 23e spéciale, Saint Sauveur sur

La Chaux-de-Fonds sans complexe à Wetzikon

Quel sort pour les équipes romandes en LNB?



Venu pour apprendre à connaître son Audi, Walter Röhrl (au centre) a signé une splendide victoire dans le Rallye de Monte-Carlo devant deux autres pilotes Audi à savoir Stig Blomqvist (à droite) et Hannu Mikkola (à gauche). (Bélino AP)

Tinée-Beuil (22 km.): 1. Blomqvist 19'27"; 2. Röhrl à 13"; 3. Bettega à 46"; 4. Mikkola à 56"; 5. Darniche et Biasion

24e spéciale, Puget-Théniers Toudon (28,5 km.): 1. Röhrl 23'14"; 2. Thérier à 25"; 3. Mikkola à 37"; 4. Blomqvist à 39"; 5. Alen à 45"; 6. Biasion et Servia

25e spéciale, Loda-Luceram (16,5 km.): 1. Röhrl 15'12"; 2. Alen à 1"; 3. Blomqvist et Mikkola à 5"; 5. Andruet à 15"; 6. Bettega à 16".

26e spéciale, bifurcation D53-D22-Peille (18 km.): 1. Bettega 14'17"; 2. Alen à 24"; 3. Biasion à 34"; 4. Thérier à 43"; 5. Röhrl à 1'1"; 6. Blomqvist et

Salonen à 1'10". 27e spéciale, Moulinet-La Bollène Vésubie (22,4 km.): 1. Blomqvist 21'11"; 2. Mikkola à 17"; 3. Röhrl à 18"; Alen à 49";
 Thérier à 56";
 Biasion

28e spéciale, Saint Sauveur sur Inée-Beuil (22 km.): 1. Blomqvist 19'29"; 2. Rörhl à 22"; 3. Darniche à 45"; Bettega à 1'13";
 Biasion à 1'15";
 Biasion à 1'15"; Mikkola à 1'18".

29e spéciale, Puget-Théniers Toudon (28,5 km.): 1. Röhrl 23'2"; 2. Blomqvist à 14"; 3. Alen à 35"; 4. Salonen à 38"; 5. Thérier à 59"; 6. Biasion à

30e spéciale, Loda-Luceran (16,5) km.): 1. Blomqvist 14'38"; 2. Röhrl à 2 3. Bettega et Salonen à 34"; 5, Mikkola à 37": 6. Alen à 43".

#### CLASSEMENT GÉNÉRAL FINAL

1. Walter Röhrl - Christian Geistdorfer (RFA), Audi Quattro, 8 h. 52'29"; 2. Stig Blomqvist - Bjorn Cederber (Su), Audi Quattro, à 1'13"; 3. Hannu Mikkola - Arne Hertz (Fin), Audi Quattro, à 12'40"; 4. Jean-Luc Thérier - Michel Vial (Fr), Renault 5 turbo, à 24'24"; 5. Attilio Bettega - Maurizio Perissinot (It), Lancia, à 29'12"; 6. Massimo Biasion Tiziano Siviero (It), Lancia, à 37'20"; 7. Bernard Darniche - Alain Mahé (Fr), Audi Quattro, à 40'10"; 8. Markku Alen - Illka Kivimaki (Fin), Lancia, à 43'36"; 9. Kalle Grundel - Peter Diekmann (Su-RFA), Golf GTI 18, à 52'24"; 10. Timo Salonen - Seppo Harjanne (Fin), Nissan 240 RS, à 54'24".

Championnat du monde. Pilotes (1re des 12 manches): 1. Röhrl 20 points; 2. Blomqvist 15; 3. Mikkola 12; 4. Thérier 10; 5. Bettega 8. (si)



tience mais aussi avec une certaine appréhension.

Ludwig Lemmenmeier défendra la cage chaux-de-fonnière ce soir à Wetzikon. (Photo archives Schneider)

Ajoie qui a récolté ses deux premiers points mardi, accueillera Rapperswil qui n'a pas encore connu la défaite dans ce tour de la peur. Les Jurassiens sont condamnés à gagner tout comme Villars qui recevra Herisau. Pour les Vaudois qui viennent d'enregistrer deux échecs successifs, c'est la dernière qui sonne. Lausanne est placé dans une situation identique. Une nouvelle défaite des hommes de Réal Vincent à Zoug, les condamnerait quasiment à la relégation. La Chaux-de-Fonds enfin se rendra à Wetzikon. Un déplacement particulièrement difficile. Ajoie, samedi dernier, contre cette équipe, a encaissé 14 buts. On peut dès lors craindre le pire pour le club des Mélèzes.

#### **CONFIANCE MALGRÉ TOUT**

Malgré tout dans le camp chaux-defonnier, on se montre relativement confiant. Il faut à tout prix que nous entamions cette rencontre sans complexe affirme Daniel Piller. J'ai conscience que la tâche qui nous attend sera dure. Mais chaque match doit être joué. De notre côté, nous allons faire le maximum. Au sein de l'équipe, le moral est excellent. Le point récolté à Lausanne nous a redonné une certaine confiance. Pour ma part, j'en suis finalement satisfait même si tout n'a pas été parfait. Jeudi et vendredi, nous avons retravaillé les sorties de zone, un domaine dans lequel nous rencontrons régulièrement des difficultés.

Face à Wetzikon, nous allons nous montrer prudent, tout faire pour ne pas se faire piéger. Mais les consignes ne seront pas trop strictes. J'ai la conviction que nous n'avons ni les joueurs ni la mentalité pour jouer défensivement.

Pour cette rencontre, l'entraîneur chaux-de-fonnier pourra compter sur tout son contingent à l'exception de Philippe Mouche toujours blessé. Il fera en outre confiance dans les buts à Ludwig Lemmenmeier. Je ne remets pas en cause la prestation de Cédric Lengacher à Lausanne. Bien au contraire. Il a bien joué. Mais il était convenu depuis lundi que Lemmenmeier jouerait à Wetzikon. Je pense que dans sa région natale, il aura à cœur de s'illustrer, de montrer de quoi il est capable.

#### SIERRE: L'HEURE DE VÉRITÉ

Dans le tour de promotion, la seule équipe romande, jouera une carte que l'on peut sans autre qualifier de capitale.

Une défaite à domicile face à Dübendorf, actuellement seul en tête, ruinerait ses chances d'accéder à la LNA. Pour les

Noire journée samedi dernier pour les équipes romandes. En ira-t-il de Valaisans, cette rencontre constitue en même ce soir à l'occasion de la troisième ronde des tours finales de LNB? On quelque sorte theure de verité.

Humilies par les clubs suisses alémaniques, Villars, Lausanne, Ajoie et La Berne, également candidat à l'ascen-Chaux-de-Fonds se doivent de réagir. De nouvelles défaites, sur des scores sion, se déplacée à Ambri. Les joueurs fleuves, prouveraient malheureusement que les formations du groupe Ouest de la ville fédérale ne peuvent plus se n'ont plus le gabarit de la LNB. Cette soirée est donc attendue avec impapermettre le moindre faux pas. Sinon... **BIENNE À DAVOS** 

En LNA, la soirée sera également importante en ce qui concerne la quatrième place. Fribourg qui recevra Zurich et Lugano qui affrontera Arosa sur sa patinoire pourraient bien assurer définitivement leur participation au tour final pour le titre. Bienne en effet à Davos risque fort de connaître la défaite et de se retrouver ainsi à cinq longueurs des Fribourgeois et des Tessinois.

Michel DERUNS

#### Au programme

Fribourg - Zurich

Kloten - Langnau	
Lugano - Arosa	
TOUR DE PROMOTION	
Langenthal - Olten	17.30
Sierre - Dübendorf	
Coire - Viège	20.00
Ambri - Berne	20.15

#### TOUR DE RELÉGATION Villars - Herisau . . . . . . . . . . . . . 20.00

Wetzikon - La Chaux-de-Fonds	20.00
Zoug - Lausanne	20.00
Ajoie - Rapperswil	20.15
PREMIÈRE LIGUE	
Thoune - Le Locle	
Neuchâtel - Marly	20.15
Fleurier - Lyss	.20.15
Konolfingen - Moutier	

Adelboden - Saint-Imier . . . . . . . 20.15

#### En deuxième ligue La première place en jeu aux Mélèzes

Choc au sommet ce soir en deucième ligue à la patinoire des Mélèzes. Les Joux-Derrière recevront en effet le leader Université. Cette rencontre revêt une importance toute particulière. En effet, en cas de victoire, les Chaux-de- Fonniers prendraient le commandement et pourraient même envisager de disputer les finales d'ascension en première ligue. En cas de défaite, ils seraient menacés par la reléga-tion. Bref, un match qui ne manquera certainement pas de suspense et de piquant. (Imp.)

### Patinage artistique

#### Au CP Saint-Imier On ne chôme pas

Quatre jeunes patineuses (pour trois d'entre elles, c'était leur premier concours) ont participé sur la patinoire de Moutier à une confrontation intervilles. 28 candidates venant de Berthoud, Bienne, Moutier et Saint-Imier (hors concours) ont rivalisé de charme et d'élégance.

Le matin eurent lieu les figures imposées tandis que l'après-midi voyait ces ieunes filles exécuter leur programme libre. Tout devait bien se passer pour elles puisque Claude Gehri obtenait un troisième rang, Vanessa Zaugg était quatrième, Estelle Vorpe se classait onzième et Séverine Dubail douzième.

Félicitations à ces jeunes talents et leur professeur Nicole Graber qui n'est pas étrangère à ces beaux résultats. (sp)



#### Tennis

#### A Rosenheim Hlasek continue

Le Zurichois Jakob Hlasek a continué sur sa lancée au tournoi satellite de Rosenheim (RFA), se qualifiant pour les demi-finales en battant le Tchécoslovaque Stanislav Birner (ATP 151) en deux manches, 6-4, 6-2. Hlasek se situe une trentaine de rangs derrière Birner dans le classement mondial. (si)



### boîte à confidences

#### Footballeur et... gentleman

Bien malgré lui, Raoul Noguès est revenu à la une des journaux français, italiens et helvétiques. Jeudi, le Franco-Argentin a dû rester une petite heure dans le bureau du juge Desmure chargé de l'affaire de la caisse noire de l'AS Saint-Etienne. Le stratège du FC La Chaux-de-Fonds se serait volontiers passé de cette publicité.

Raoul Noguès s'est fait une toute autre réputation depuis son arrivée sur les terrains helvétiques. Après un premier tour étincelant, le meneur de jeu chaux-de-fonnier a marqué de nombreux points lors de sa participation au tournoi en salle de Genève.

Dans une lettre datée du 10 janvier dernier, l'entraîneur du Servette FC, Guy Mathez, a remercié le président Bosquet de son geste sportif et signalé l'attitude extrêmement positive de Raoul Noguès. J'ai apprécié ses prestations et sa parfaite courtoisie en regrettant toutefois... qu'il ne fasse partie qu'occasionnellement de mon équipe. (...) Mon comité a offert une prime de participation de 500 francs à Raoul Noguès mais celui-ci, en parfait gentleman l'a refusée. De nos jours... ce n'est pas évident et ça mérite d'être signalé.

#### Idée intéressante

Le projet est parti récemment en consultation à la commune. Le FC La Chaux-de-Fonds a, en effet, établi autour d'une ligne directrice tout un programme. «Foot jeunesse La Chaux-de-Fonds», puisque c'est son nom, est basé sur l'idée de promouvoir le football à La Chaux-de-Fonds en y intéressant le plus d'enfants et d'adolescents possible tout en les écartant par la même occasion des trop nombreuses tentations et dangers de la vie actuelle.

Pour les responsables du projet, cette promotion du football serait faite par «quartiers» pour redonner aux jeunes l'image du quartier telle qu'elle était cultivée il y a quelques années. Du lundi au vendredi, l'après-midi dès

14 heures et jusqu'aux environs de 18 heures, les enfants et adolescents, par quartiers, auraient la possibilité de s'initier au football sous la surveillance et les directives de personnes compétentes notamment de joueurs de la première équipe du FC La Chaux-de-Fonds. Les mercredis aprèsmidi seraient réservés à des championnats inter-quartiers par catégories d'âge (7-10 ans, 11-13 ans et 14-16 ans).

Bien entendu «Foot ieunesse» nécessiterait l'établissement d'un budget de plusieurs milliers de francs pour indemniser les entraîneurs. Raison pour laquelle, les dirigeants du FC La Chaux-de-Fonds ont aussi pris contact avec les autorités de la

#### Un gros «pépin»

Ses anciens coéquipiers ne l'ont pas oublié. De La Fouly où ils étaient en week-end d'oxygénation, les joueurs du FC La Chaux-de-Fonds se sont empressés d'envoyer une carte avec leurs vœux de prompt rétablissement à Laurent Jaccard. Ce dernier a apprécié. C'était super-sympa. Ils ne m'ont pas oubliés.

En effet, Laurent Jaccard est cloué dans un appartement à Genève pour plusieurs semaines. Un choc fortuit avec Marcel Koller lors du tournoi en salle de Genève a condamné l'international helvétique à l'inactivité. La Faculté s'est montrée formelle lors du diagnostic: ligaments croisés antérieurs arrachés.

Le 15 janvier, un médecin-orthopédiste spécialisé en question de médecine sportive, Gérard Fritschy (un enfant de Tavannes), a opéré le malheureux Servettiens. Ce dernier restera absent des terrains jusqu'au prochain championnat.

Ma jambe est plâtrée du haut de la cuisse jusqu'à l'origine des orteils pendant six semaines encore. Lundi on m'enlèvera les fils. Mais la rééducation a déjà commencé. A l'hôpital je suis parvenu à plier ma jambe à 50°. La physiothérapie quotidienne devrait me permettre de muscler davantage mon autre jambe, mes abdominaux et de ne pas trop perdre la musculature, grâce à un appareil spécial, de ma jambe bles-

Ce gros «pépin» n'a pas altéré l'enthousiasme de l'ex-Chaux-de-Fonnier pour son sport favori. Les nombreux messages et encouragements reçus de la part de ses coéquipiers de l'équipe nationale, des autres clubs et des particuliers se sont chargés de redonner un moral tout neuf à Laurent

Laurent GUYOT

### IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle Fleurier Neuchâtel

(039) 31 33 31 (038) 61 35 75 (038) 51 39 50

Saint-Imier Tramelan Saint-Brais

(039) 41 11 83 (032) 97 54 47 (066) 58 41 55

### la voix d'une région



### regard

#### Langue chargée

Kekseksa?

A grogné le copain en lisant la «Feuille officielle de la République et canton de Neuchâtel». Ça, c'était l'arrêté de convoca-

tion des électeurs pour la consul-tation populaire des 25 et 26 février prochain. Plus particulièrement la votation cantonale sur le décret du 19 décembre 1983 concernant une initiative constitutionnelle et populaire pour une démocratie directe en matière de routes nationales et le contreprojet consistant en un décret constitutionnel concernant l'application de l'article 19, aliéna 1, de la loi fédérale sur les routes nationales du 8 mars 1960.

Textuel. Et monstrueux, en somme. Le copain a raison de

La politique, ce n'est déjà pas facile. Mais quand le carton d'invitation est rédigé de cette manière, il ne faut pas s'étonner que les citoyens aient plus ten-dance à prendre le large que le chemin du devoir civique.

On ne demande pas à la Feuille officielle d'être un journal de boulevard, ni aux textes officiels d'être des morceaux de littérature. On est en droit d'attendre d'eux, simplement, de ne pas confondre aussi facilement qu'ils ont tendance à le faire la langue officielle, celle que parlent et entendent les citoyens et le patois officialiste, en faveur dans l'administration.

Les textes administratifs impliquent pour les citoyens des devoirs et des droits clairs et nets. Cette clarté et cette netteté doivent commencer par le libellé. Faute de quoi, le jeu est déjà faussé. Nul ne devrait être censé connaître un texte légal qu'il n'a pas pu comprendre.

Que des hommes de loi, des médecins, des spécialistes de ceci ou de cela jargonnent devant leurs interlocuteurs profanes, perpétuant par là des castes, établissant des refuges, cherchant à affirmer une autorité, marquant une distance, c'est déjà répréhensible. Qu'une autorité démocratique jargonne, c'est inadmis-

Si l'Etat, au sens général, veut vraiment que le citoyens se sentent égaux souverains et qu'ils s'expriment, il doit surveiller sa propre manière de s'exprimer. Traquer dans ses messages les textes à coulisses de trombones. les détournements de tournures, les mots morts, les redondances à outrance, les formules à douze virgules, les lignes à la naphtaline, les passifs poussifs et divers autres actes de défaut de bien écrire dont le détail est supprimé. Conséquemment.

La transparence de l'administration ce n'est pas seulement celle des guichets, mais celle des alinéas.

Michel-H. KREBS

#### A Tavannes

#### **Agression dans** une boulangerie

Hier vers 16 h, 10, un inconnu a pénétré dans la boulangerie Hofer à Tavannes pour acheter un croissant. Il a menacé la propriétaire au moyen d'une arme à feu pour obtenir le contenu de la caisse. Grâce à la présence d'esprit de la propriétaire de la boulangerie il n'a obtenu qu'un maigre butin et a pris la fuite en moto. Il a été arrêté à Bâle à 18 h 10 grace à une étroite collaboration de toutes les polices voisines de celle du canton de Berne. Il sera acheminé dans les prisons de district à disposition du juge. (kr)

### Les Mauriciennes vues par «Temps présent» «Moi une 2 CV! J'ai été offensée»



Myrella: «Je n'ai pas fui la misère».

Le trait d'union - conjugal - entre la Suisse et l'île Maurice passe par les petites annonces. Cet amour à distance avait pris une ampleur telle que nous avons consacré une large place au phénomène en avril 1983 sous le titre «Mode d'emploi pour des épousailles exotiques». Jeudi soir, le thème était abordé par la Télévision romande, dans la lucarne réservée au magazine «Temps présent».

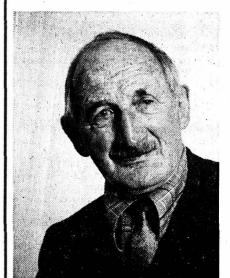
L'équipe de télévision a ramené des images de la source, prises à fleur de la pauvreté mauricienne. Un reportage rythmé par des jeunes filles vantant leurs charmes dans l'espoir d'accrocher le prince helvète et néanmoins charmant. Servie par les raccourcis du montage, l'émission mettait côte à côte les futurs époux alors que seules quelques missives les unissaient encore.

Les filles de l'île rêvent d'un mariage en Suisse, où les hommes cherchent la femme à mettre dans leur ménage. Ils sont faits pour s'entendre. «Temps présent» a mis le doigt sur les rapports de couple qui en découlent. L'exotisme au secours de la tradition.

Les qualités de ces filles insulaires sont maritalement et unanimement reconnues. Malgré cela, elles sont peu nombreuses à avoir passé l'alliance au doigt d'un Chaux-de-Fonnier depuis le printemps dernier. Une quinzaine de Mauriciennes vivent à notre altitude, dont trois hommes. Préposé à la police des habitants, M. Beuchat a enregistré à ce jour quelque cinq mariages. «Les Thaïlandaises ont plus de succès», dit-il, «ainsi que les Cubaines venues dans le strip tease».

Nous avons retrouvé deux Mauriciennes, mariées récemment dans nos monta-

➤ Page 17





### quidam

Né à Renan avec le siècle, M. Ernest Schoenenberg fêtera cette année son 84e anniversaire. De famille nombreuse, à l'âge de 11 ans il avait été placé comme petit domestique chez un paysan, au Creux-Joli. A 16 ans, pour cadeau de première communion, son patron lui a offert une montre de poche, trouvée à la grange dans le tas de foin. Elle marche encore... De fermes en bergeries, dès qu'il fut marié, M. Schoenenberg fit lentement sa place au soleil, au côté de son épouse, avec courage et ténacité.

Aujourd'hui, veuf depuis bientôt 14 ans, il vit à la Montagne de l'Envers à Sonvilier, dans une ferme acquise en 1946. Ferme passée aux mains du fils puis des petits-fils, où il se rend encore utile dans la mesure de ses forces, coulant ainsi une paisible vieillesse.

Paisible! Vraiment? Ses trois enfants lui ont donné onze petits-enfants qui se sont empressés de lui donner douze arrière-petits-enfants dont six dans l'année 1983.

Aussi, au besoin, entre ses occupations journalières à l'étable, la lecture des quotidiens et les bienfaisantes petites siestes, il lui arrive de bercer le dernier arrivé, un petit Jonas d'à peine quatre mois, puisqu'ils vivent tous les deux sous le même toit. On ne saurait dire lequel est le plus étonné...

Bonne retraite, grand-papa Ernest!



### bonne nouvelle

#### Les maires des villes horlogères à Bâle

Parmi les innovations constituant un fort beau programme pour la prochaine Foire Européenne de l'Horlogerie et de la Bijouterie 1984, tous les maires, les présidents de commune, les «Oberburgmeister», «Stadtammann» ou autres syndics des centres horlogers suisses seront invités avec leurs épouses à une grande «Journée européenne». Les invitations sont parties, gageons qu'elles rencontreront un beau succès. (R. Ca)



#### sommaire

PISTES DE SKI DE FOND. - «P» comme politesse, «C» comme compréhension. PAGE 17

FLEURIER. - Une fontaine pour un anniversaire. PAGE 21

### Duo du banc







### Ouverture officielle des festivités du 1100e à Saint-Imier Remise du patchwork réalisé par des Imériennes



2222222222222222 Un patchwork cousu point par point, par un groupe de femmes de Saint-Imier.

A Saint-Imier, la fête a officiellement commencé: elle durera toute l'année. 1100 ans d'existence, ça mérite d'être marqué d'une pierre blanche.

En présence d'une foule très dense, divers discours ont été prononcés hier à la salle de spectacles, pour l'ouverture officielle des festivités. Mais surtout, un splendide patchwork, réalisé par un groupe de femmes de Saint-Imier et de la région, a été remis au maire pour l'ensemble de la commune.

L'Ecole de musique a agrémenté la cérémonie de divers morceaux de musique et elle a encore joué quelques extraits du spectacle «Si l'Erguel m'était conté...». Certains membres de l'orchestre créé à cette occasion étaient présents. Oui, vraiment, la fête ne fait que commencer.

M. Silvio Galli, vice-président du comité directeur du 1100e anniversaire, a souhaité la bienvenue aux nombreux invités de cette cérémonie officielle d'ouverture. Puis, il a tendu le micro au président du 1100e, M. John Buchs. Pour ce dernier, «ce jubilé doit démontrer l'affirmation de la personnalité de notre cité, de ses habitants, de son industrie, de son artisanat, de son commerce, de ses nombreuses institutions scolaires, de ses sociétés locales et de ses institutions culturelles».

C.D. Page 23 Ça grésille fort contre les volets. Sale temps! C'est l'heure de se préparer pour aller au boulot. Ou plutôt ce serait l'heure, si on n'était pas sur la touche depuis un bon bout de temps. Alors demi-tour droite, duvet tiré plus haut que le menton et redépart pour un bout de

petit clopet. Puis on émerge doucement, lentement. Sous le crâne, le brouillard se dissipe peu à peu. Des cellules-mémoires suintent quelques idées encore floues. Elles se précisent et l'on se dit qu'aujourd'hui, on fera ceci, cela et encore ça...

Debout pour le rasage puis assis pour un petit déjeuner tardif, on a quelque peine à faire ses paliers pour arriver en surface. On se pousse un peu et l'on se met en route pour réaliser le programme d'une journée toute

D'abord ceci... Hum, c'est embêtant. Il faut dégager le bureau pour installer tout le fourbi à tirer de l'armoire. Il faut brancher ce bidule sur ce truc, tirer ce machin de dessous

le fauteuil... La barbe, pas aujourd'hui, ce temps à bascule engourdit trop! Ça coupe l'élan. Alors faisons cela. Les bouquins nécessaires sont tout en haut de la bibliothèque. Pour les atteindre, il faut tirer une chaise. Pas envie, vraiement. Une cosse monumentale... Dîner, télé, café-crème et glace à la vanille.

Et reprise du programme.

Donc ça... Rêverie préparatoire face à la fenêtre derrière laquelle une toute petite neige se mêle à une fine pluie. Sortir les outils de leur boîte, trouver un bout de bois, le passer au papier de verre... Vraiment enquiqui nant. Alors...

– Qu'est ce que tu as fait, aujourd'hui? – Moi? J'ai noté ce que je ferai demain!

### IMPAR SERVICE

#### La Chauxcde Fonds

Salle des Forges: sa dès 15 h. 30, Haltéro-

Club 44: sa, 17 h., La réforme de l'enseigne ment de la musique dans l'école publique en Suisse romande.

Beau-Site: sa, 20 h. 30, concert par l'Ensemble Contrechamps. Centre de rencontre: sa, 20 h. 30, concert

rock. Ancien Stand: sa, 20 h. 30, soirée disco.

Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h. 30-17 h.

Vivarium: sa et di, 10-12 h., 14-17 h. Musée paysan: sa et di, 14-17 h., expos. architecture paysanne.

Musée international d'horlogerie: sa et di, 10-12 h., 14-17 h. Musée des beaux-arts: sa et di, 10-12 h., 14-

17 h. Musée d'histoire naturelle: sa et di, 10-12

h., 14-17 h. Musée d'histoire et médaillier: sa et di, 10-

12 h., 14-17 h.. Galerie du Manoir: expo dessins de Anne-Charlotte Sahli; vernissage sa, 18 h.; di 10-12 h

Galerie Club 44: expo dessins de Françoise Corboz, sa, 15-20 h. 30.

Galerie de L'Echoppe: expo Karl Strobel, sa, 14-17 h.

Galerie Sonia Wirth: expo art brut de Gaston Teuscher, sa, 14-18 h. 30, di, 10-12 h., 14 h. 30-16 h.

Galerie Louis Ducommun: sa, 17 h. 30-21 h. Beau-Site: expos Adolphe Appia et La scé-

nographie au TPR, 1975-1982. Bibliothèque de la Ville, département audio-visuel et discothèque: sa, 9-12 h., 13 h. 45-16 h. Expo photos de Georges Lièvre.

Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32 et Jardinière 23, sa, 10-12 h., 13 h. 30-16 h.

Artothèque, 1er-Mars 9, sa, 10-12 h. expo Dubach.

Piscine des Arêtes: sa, 10-21 h., di, fermée. Piscine Numa-Droz: di, 9-12 h. Patinoire: sa, 9-11 h. 45, 14-17 h., 20 h. 30-22 h.; di, 9-11 h. 45, 15-17 h. Cabaret Rodéo: Dancing-Attrac., sauf di.

Le Scotch: Bar-Dancing, sa et di. Club 55: Dancing-Attractions, sa et di. Le Domino: Cabaret-Attractions, sa et di. La Boule d'Or: Bar-dancing, sauf di. Centre de rencontre: sa, 14-22 h., di, 14-18

h., 19 h. 30-22 h. Centre de jeunesse suisse allemand (Doubs 107): chaque 2e week-end, sa, 17-23 h., di, 14-22 h.

Accueil du Soleil (Serre 67): 14-18 h. Eglise réformée: secrétariat de paroisse, © 23 52 52.

#### Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: sa et di, 20 h. 30, Le grn?d carnaval; di, 14 h. 30, 17 h., Le retour du Jedi.

Fleurier, Centre de rencontre: Ø 61 35 05. Fleurier: L'Alambic, 21-2 h. Informations touristiques: gare Fleurier,

Ø 61 10 78. Police cantonale: Ø 61 14 23. Police (cas urgents): Ø 117. Police du feu: Ø 118.

Fleurier, service du feu: Ø 61 12 04 ou 118. Centre de secours du Val-de-Travers:

63 19 45; non-réponse: 63 17 17 Hôpital de Fleurier: Ø 61 10 81. Hôpital et maternité de Couvet:

Ø 63 25 25. Ambulance: Ø 61 12 00 et 61 13 28.

La Main-Tendue: Ø 143. SOS alcoolisme: Ø (038) 33 18 90.

Ouverte di, 11-12 h.

Médecin de service: de sa, 12 h. à di, 22 h., Dr Blagov, Fleurier, Ø 61 16 17. Pharmacie de service: de sa, 16 h., à lu, 8 h., Delavy, Fleurier, 6 61 10 79.

#### Val-de-Ruz

Château de Valangin: fermé. Médecin de service: du sa, 12 h., au lu, 8 h., Fontainemelon, de Cabinet Ø 53 49 53.

Pharmacie d'office: Piergiovanni, Fontainemelon. Hôpital et maternité, Landeyeux:

Ø 53 34 44. Ambulance: Ø 53 21 33.

La Main-Tendue: Ø 143. SOS alcoolisme: Ø (038) 33 18 90.

#### communiqué

Cernier: salle de gymnastique, ce soir samedi, 20 h., match au loto organisé par le Parti Radical du Val-de-Ruz.



CE SOIR 28 janvier 1984 à 20 h. à CERNIER, salle de gymnastique

#### GRAND MATCH **AU LOTO**

Transport assuré à la fin du match Organisation: Parti radical du Val-de-Ruz

Télébible: Ø 23 25 00.

Drop in (Industrie 22): 16-19 h., © 28 52 42. SOS alcoolisme: Ø 28 75 23.

Alcooliques Anonymes AA: 6 28 23 76, et 23 07 56, permanence 24 h. sur 24. La Main-tendue: No 143. 20" d'attente.

Hôpital: Ø 21 11 91. d'office: Wildhaber, Pharmacie L.-Robert 7, sa jusqu'à 20 h. 30, di, 10-12 h. 30, 17-20 h. 30. En dehors de ces

heures, Ø 23 10 17, renseignera. Service d'urgence médicale et dentaire: © 23 10 17 renseignera. (N'appelez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

protectrice des animaux: Ø 23 45 65.

Police secours: Ø No 117. Feu: Ø No 118.

#### Cinémas de samedi et dimanche

abc: 20 h. 30, Le faussaire (v.o.) Corso: 14 h. 30,, 20 h. 30, Au nom de tous les miens; 17 h., Montenegro, les fan-

tasmes de Mme Jordan. Eden: 15 h., 20 h. 30, Y a-t-il enfin un pilote dans l'avion? 17 h. 30, Mon oncle; sa, 23 h. 15. Les hôtesses du plaisir.

Plaza: 14 h. 30, Un garcon nommé Charlie Brown; 17 h., 20 h. 30, Le faucon. Scala: 15 h., 20 h. 45, Le gendarme et les gendarmettes; 17 h. 30, Canicule.

#### communiqués

Temple St-Jean: samedi 28 janvier de 11 h. 30 à 18 h., thé-vente; dès 14 h., jeux pour les enfants.

Cercle catholique: ce soir samedi à 20 h., match au loto de l'Association des Patients Militaires Suisses APMS.

Cercle du Billard: Serre 64, dimanche 29 janvier à 16 h., loto du Billard.

#### Le Locle

Cinéma Casino: sa et di, 15 h. 30, 20 h. 30, Octagon, la fureur du juste.

Musée d'Histoire: di, 14-17 h. Musée d'Horlogerie: di, 14-17 h. Bibliothèque ville: fermée. Bibliothèque des jeunes: sa, 10-12 h. Patinoire: sa, 9 h.-17 h., di, 9 h. 30-17 h. Le Perroquet: bar-dancing. Le Dragon d'or: bar-dancing, fermé di.

Pharmacie d'office: Casino, sa, jusqu'à 19 h., di, 10-12 h., 18-19 h. Ensuite le No 117 renseignera.

Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, Ø (039) 31 52 52.

Permanence dentaire: No 117 renseignera.

La Main-Tendue: No 143. Crèche-pouponnière: Ø 31 18 52, garderie tous les jours. SPA: Ø 31 13 16 ou 31 41 65.

Contrôle champignons: sa et di, 18-19 h., au poste de police.

Urgence médico-dentaire de l'Association

et jours fériés, Ø (066) 66 34 34.

nsport handicapés, service «K

22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).

Halle de gym: sa, 20 h. 30, soirée dansante

Cinéma: sa, 20 h. 45, di, 20 h. 30, Monty

Syndicat d'initiative et Pro Jura: rensei-

Médecins: Dr Boegli, Ø 51 22 88; Dr Bloudanis, Ø 51 12 84; Dr Meyrat, Ø 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noir-

Pharmacie: Fleury, Ø (039) 51 12 03. Sa,

ouverte jusqu'à 16 h., di, 10-12 h.

Eglise catholique: concert Ensemble vocal

Cinéma Lido: sa et di, 20 h. 30, The Outsi-

Cinéma La Grange: sa, 19 h. 30, 21 h. 30, di,

ders; di, 16 h., Tout le monde peut se

mont, Ø 53 11 65; Dr Tettamanti, Les

Python - Le sens de la vie.

Cinéma Lux: sa, 20 h. 30, Carmen.

gnements Ø 51 21 51.

Police cantonale: Ø 51 11 07.

Service ambulance: Ø 51 22 44.

Hôpital, maternité: Ø 51 13 01.

Breuleux, Ø 54 17 54.

Musée rural jurassien: di, 14-17 h.

Aide familiale: Ø 51 14 37.

de Bienne, di, 16 h.

16 h., 20 h. 30, Zelig.

Les Genevez

Lajoux

Delémont

Service du feu: No 118.

Les Bois

du Ski-Club.

Le Noirmont

Les Breuleux

Saignelégier

jurassienne des médecins-dentistes, di

rou»: Ø 65 11 51 (Porrentruy) ou

#### Neuchâtel

Théâtre: sa, 20 h. 30, «La souricière», d'Agatha Christie.

Temple du Bas: di, 17 h., concert par l'Orchestre symphonique neuchâtelois.

Biblioth. publique et universitaire: Fonds général, sa, 9-12 h.; lecture publique, sa, 9-17 h. Expo Jean-Jacques Rousseau, sa, 14-17 h.

Plateau libre: sa, 22 h., Sarcloret.

Musée d'Ethnographie: sa et di, 10-12 h.,

Musée d'Art et d'Histoire: sa et di, 10-12 h.,

Musée d'Histoire naturelle: sa et di, 14-17 h. Musée d'archéologie: sa et di, 14-17 h.

Galerie des amis des arts: expo aquarelles de P. Beck, sa, di, 10-12 h., 14-17 h. Galerie Ditesheim: expo gravures et dessins d'Erik Desmazières, sa et di, 10-12 h.,

Pharmacie d'office: jusqu'à 21 h., Tripet, rue du Seyon. Ensuite Ø 25 10 17.

SOS alcoolisme: @ (038) 33 18 90 Alcooliques Anonymes: Ø (038) 55 10 32, le

La Main-Tendue: Ø 143.

#### Cinémas de samedi et dimanche

Apollo: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 30, Le jour d'après.

Arcades: 15 h., 17 h. 15, 20 h. 30, Ronde de

Bio: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 45, Prénom Carmen. Palace: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 45, Quand faut

y aller, faut y aller. Rex: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 45, Canicule. Studio: 15 h., 21 h., Le trou aux folles.

#### Cortaillod

Galerie Jonas: expo toiles et dessins de Rudolf Mumprecht, sa et di, 14 h. 30-

#### Saint-Aubin

La Tarentule: expo photos d'Anna Makosova et sculptures d'Eugenius Gutkowski, sa, 15-18 h.

112/2

#### Bevaix

Galerie Trin-na-niole; expo peintures de Michel Jenni, sperdi 15-21 h. sane doute

#### Hauterive

Canton du Jura

Galerie 2016: expo sculptures et dessins de Frédéric Müller, sa et di, 15-19 h.

#### SPORTS

Tous les jours des reportages, des photos, des commentaires et des ré-

#### Jura bernois

Office du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, 7 (032) 93 51 66. La Main-tendue: No 143.

#### Saint-Imier

Cinéma Lux: sa, 20 h. 45, di, 16 h., E.T.; di, 20 h. 45, Le choc. Salle des spectacles: sa, 20 h. 15, concert-

concours 1100e anniversaire. Collégiale: di, 17 h., concert clavecin-orgue, Jacqueline Jacot et Christine Minder. Services techniques: électricité, Ø 41 43 45;

eaux et gaz, Ø 41 43 46. Service du feu: Ø 118.

Police cantonale: Ø 41 25 66. Police municipale: Ø 41 20 46. Pharmacie de service: sa, 19-19 h. 30, di,

11-12 h., 19-19 h. 30, Liechti, Ø 41 21 94. En dehors de ces heures, Ø 111.

Médecin de service: sa et di, Dr Ferreno, C 41 44 22

Hôpital et ambulance: Ø 42 11 22. Infirmière visitante: Ø 41 49 27 ou 41 42 15.

#### A.A. Alcool. anonymes: Ø 41 12 18 **Courtelary**

Service du feu: No 118. Police cantonale: Ø 44 10 90. visitante: Ø 44 14 34 ou Infirmière

44 14 24. Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni Ø (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger Ø (032) 97 11 67 à Corgé-

#### Cortébert

Hôtel de l'Ours: sa, 20 h. 30, concert Wango Wango.

#### Tramelan

Cinéma Cosmos: sa, 20 h. 15, Frankenstein junior; di, 20 h. 15, Coup de foudre. Services techniques et permanences eauélectricité: Ø 97 41 30.

Feu: 118.

Police cantonale: Ø 97 40 69. Police municipale: Ø 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.

Médecins: Dr Graden Ø (032) 97 51 51. Dr Meyer @ (032) 97.40-28. Dr Schneider Ø (032) 97 65 65. Pharmacies: H. Schneeberger Ø (032)

Infirmière visitante et dépôt sanitaire: Ø 97 68 78, sa-di, 12 h. 30-13 h. 30.

97 42 48; J. von der Weid, Ø (032)

#### **Tavannes**

Cinéma Royal: sa, 20 h. 15, di, 15 h., 20 h. 15, Jinxed la flambeuse. Vivarium Ophidia: sa, di, 14-18 h.

#### Bévilard

Cinéma Palace: sa et di, 15 h. 15, 20 h. 30, Quand faut y aller faut y aller.

Temple: di, 16 h. 30, concert violoncelle et piano par Gérard Leclerc et Muriel

#### Moutier

Cinéma Rex: sa et di, 20 h. 30, Vivement dimanche; sa, 23 h., séance nocturne; di. 16 h., Jinxed la flambeuse.

Collégiale: di, 20 h. 30, concert par l'Ensemble vocal de Bienne.

Bureau renseignements Pro Jura: Hôtel-de-Ville 16, Ø 93 18 24. Services industriels: Ø 93 12 51; en dehors

des heures de bur. Ø 93 12 53. Service du feu: Ø 93 18 18. Police cantonale: Ø 93 38 31. Police municipale: Ø 93 33 03.

#### Hôpital: Ø 93 61 11. Ambulance: Ø 93 40 40.

Sœur visitante: Ø 93 14 88. Sœurs garde-malades: Ø 93 18 69. Baby-sitting: @ 93 38 84.

Pharmacie d'office: Greppin, Ø 93 26 96 ou 93 18 71. Ouverte di, 10-12 h., et 18 h. 30-19 h.

#### **Bienne**

Chapelle Eglise adventiste: sa, 17 h., concert par Josy Gilgen, harpe, Suzanne Döring, flûte et Magdalena Walder,

Salle Farel: sa, 20 h., concert par l'Ecole Steiner.

Théâtre de Poche: sa, 20 h. 30, «Mozarella», par le Zwischen den Zeilen Theater.

Temple allemand: di, 17 h., «Samson», par la Liedertafel Concordia et la SOB.

Musée Schwab: expo «Douanne au 4e millénaire avant J.-C.», sa et di, 10-12 h., Musée Robert: Flore et faune, sa et di, 14-

#### 18 h. Cinémas de samedi et dimanche

Apollo: 15 h., 20 h. 15, Le complot; 17 h. 30, Le dictateur.

Capitol: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, (sa aussi, 22 h. 45), Le jour d'après. Elite: 14 h. 30, 16 h. 05, 17 h. 40, 19 h. 15, 20 h. 50, One White Satin.

Lido 1: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 30, (sa aussi 22 h. 30), Le bourreau des coeurs. Lido 2: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, (sa aussi 22 h. 45), Le mur.

Métro: 14 h. 50, 19 h. 50, La main qui tue; King Kong s'est échappé. Palace: 14 h. 30, 20 h. 30, Die flambierte Frau; 16 h. 30, 18 h. 30, Tueurs de

Rex: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 15, (sa aussi 22 h. 45), Jamais plus jamais; di, 10 h. 30,

Panamericana. Studio: permanent 14 h. 30-22 h. 30, Lusttöchter Bella.

#### SKIEURS À VOS LATTES

#### SKI ALPIN

\*Pistes illuminées.

SKI ALPIN				
Situation	Cm.	Neige	Pistes	Remontées
Les Bugnenets	70-100	poudreuse	bonnes	fonctionnent
Le Pâquier/Crêt-du-Puy	70- 80	poudreuse	bonnes	fonctionnent
La Vue-des-Alpes	60-100	poudreuse	bonnes*	fonctionnent
Tête-de-Ran	60-100	poudreuse	bonnes*	fonctionne
Hauts-Geneveys/La Serment	50-100	poudreuse	bonnes	fonctionnent
Crêt-Meuron	80-120	poudreuse	bonnes*	fonctionne
La Corbatière	60- 70	poudreuse	bonnes	fonctionnent
La Chaux-de-Fonds	70-100	poudreuse	bonnes*	fonctionnent
Le Locle/Sommartel	40- 60	poudreuse	bonnes	fonctionnent
Cerneux-Péquignot	60	poudreuse	bonnes	fonctionne
Buttes/La Robella	50-100	poudreuse	bonnes	fonctionne
Les Verrières	40	poudreuse	bonnes	fonctionnent
Les Savagnières	80-100	poudreuse	bonnes	fonctionnent
Les Prés-d'Orvin	80-150	poudreuse	bonnes	fonctionnent
Mont-Soleil	100	poudreuse	bonnes	fonctionnent
La Golatte s/Reconvilier	60-100	poudreuse	bonnes	fonctionnent
Plagne	se rensei	gner		
Tramelan Lumini	100	fraîche	bonnes	fonctionnent
Tramelan	40- 60	fraîche	bonnes	fonctionnent
Les Breuleux	70-90	fraîche	bonnes	fonctionnent
Les Genevez	60- 80	poudreuse	bonnes	fonctionnent

#### SKI DE RANDONNÉE

DIM DE MIN	O 1 11 12			
Les Bugnenets	70-100	poudreuse	bonnes	
Chaumont	80-100	poudreuse	bonnes	
Tête-de-Ran	80-100	poudreuse	bonnes	
La Vue-des-Alpes	80-100	poudreuse	bonnes	
La Corbatière	60- 70	poudreuse	bonnes	
Vallée de La Sagne et				
des Ponts-de-Martel	60	poudreuse	bonnes	
La Chaux-de-Fonds	50- 90	poudreuse	bonnes	
Le Locle/Sommartel	60- 80	poudreuse	bonnes	
Vallée de La Brévine	30- 50	poudreuse	bonnes	
Couvet/Nouvelle Censière	40- 50	podreeuse	bonnes	
Buttes/La Robella	50-100	poudreuse	bonnes	
Cernets/Verrières	80-100	poudreuse	bonnes	
La Côte-aux-Fées	50	poudreuse	praticables	
	1,505		Company of the Control of the Contro	

Les pistes de ski de fond du Plateau de Diesse, de Plagne, de La Ferrière - Les Reussilles, Les Pontins, Mont-Soleil - Mont-Crosin, Les Prés-d'Orvin - Chasseral sont bonnes et

La piste des CJ Les Reussilles - La Ferrière - Les Breuleux est tracée, bonne et neige poudreuse. La piste Mont-Crosin - La Ferrière est tracée et bonne, ainsi que celle des Genevez. Pistes de luge: Chasseral - Nods (9 km.) ouverte.

Montoz - Court (7 km.) ouverte. (Communiqué par les Offices du tourisme neuchâtelois, jurassiens et du Jura bernois)

#### livres d'images», sa et di, 14-17 h. Collège: expo «Peinture non figurative en

Sœurs garde-malades: Ø 22 16 60.

30, Papy fait de la résistance; sa, 23 h., Prouesses porno. Cinéma Colisée: sa, 20 h. 30, di, 15 h., 20 h.

30, A bout de souffle made in USA; sa, 23 h., Les 12 coups secrets du kung-fu. Bibliothèque municipale: sa, 10-12 h. Jardin botanique: sa, 8-17 h., di, 10-17 h. collection serre: sa, 9-12 h., 15-17 h., di,

10-12 h. Syndicat d'initiative Ø 66 18 53.

Police cantonale: Ø 66 11 79. Police municipale: Ø 66 10 18. Hôpital et ambulance: Ø 65 11 51. Pharmacie d'office: Fridez, 66 11 91. Sa, ouverte jusqu'à 20 h., di, 11-12 h.,

#### • communiqué

Saignelégier: match au loto de La Chanson des Franches-Montagnes, samedi

#### Suisse de 1900 à 1945», sa et di, 10-12 h. Bibliothèque ville (Wicka II): sa, 10-12 h. Bibliothèque des jeunes (rue de l'Hôpital):

Ludothèque (Fer 4): sa, 9-11 h. Centre culturel régional: Ø 22 50 22. Auberge de jeunesse: Ø 22 20 54. Piscine couverte: sa, 9-19 h., di, 9-18 h. Services industriels: @ 22 17 31. Service du feu: Ø 118. Police cantonale: Ø 21 53 53.

Aula du Gros Seuc: di, 17 h., audition de

Ancien home La Promenade: expo «Images,

chant avec Thérèse Klenzi.

Police municipale: Ø 22 44 22 Hôpital et ambulance: Ø 21 11 51. Pharmacie d'office: Miserez, Ø 22 11 93. Sa, ouverte jusqu'à 20 h., di, 10 h. 30-12 h., 18-19 h.

#### **Porrentruy**

Sœur visitante: Ø 22 20 36.

Baby-sitting: Ø 22 28 41.

sa, 9-11 h.

Cinéma Casino: sa, 20 h. 30, di, 14 h., 20 h.

Service du feu: Ø 118.

28 et dimanche 29 janvier à l'Hôtel Belle-

### LA CHAUX-DE-FONDS

### la voix d'une région

### Pistes de ski de fond: P comme politesse, C comme compréhension

Les skieurs de randonnée ne sont plus ce qu'ils étaient. Non, ils n'ont pas mis un moteur sous leurs lattes pas plus qu'ils ne réalisent l'exploit de survoler les traces de leurs randonnées.

Simplement, après le boom du «tout le monde sur les pistes de ski de fond», les mentalités ont changé. Assez pour qu'on fasse la grimace devant des pistes qui ne sont fraîchement tirées au cordeau. Ou pire qui ont reçu la peu aimable visite d'un chien (et de son maître) ou de marcheurs qui confondent leurs pieds avec deux bouts de bois pointus. Les skieurs s'énervent aussi quand il fait si beau après une tombée de poudreuse et que ces mêmes pistes n'ont pas encore vu venir les machines traceuses.

A l'irruption des joies sportives de l'hiver, traditionnellement, on reparle du manque de patience des uns (les skieurs de fond) et du manque d'élégance des autres (les faiseurs de trous dans les pistes)... et des cheveux blancs qui poussent sur le crâne des préposés à l'entretien des 70 kilomètres de traces qui s'éparpillent autour



Ces sept dizaines de kilomètres, cela représente chaque année une cinquantaine de murs et autres barrières à, momentanément, démanteler pour que le réseau ne soient pas secoués de

C'est l'Office du tourisme de la ville qui a la responsabilité de ces pistes, l'initiateur aussi depuis une douzaine d'années. 1500 piquets sont ensuite posés en jalons, d'entente avec les 120 agriculteurs qui possèdent des terrains traversés par les randonneurs de l'hiver.

sés par les randonneurs de l'hiver.

L'entretien et la pose des poteaux indicateurs, ce sont des bénévoles qui l'assurent, issus des rangs de milieux tels que l'Ecole de ski, le Club alpin, les Amis de la nature, etc. Il existe également une étroite collaboration avec l'Office des sports, lequel prend en charge le traçage de tronçons de 50 km au total, et met son personnel à disposition, stockant et entretenant le matériel de balisage hiver après hiver.

Encore une précision dans le cadre de cet inventaire: trois machines à tracer sont à disposition du réseau du réseau chaux-de-fonnier. Dans de bonnes conditions atmosphériques, 6 heures sont nécessaires pour venir à bout du secteur Pouillerel - Ferme Modèle et du circuit du Valanvron. Ce seul exemple à l'appui pour remettre un peu de baume-à-patience sur les énervements des skieurs: les pistes sont préparées dans la mesure du possible des frasques de la météo, mais de manière impérative pour le

#### ÉTAT CIVIL

Promesses de mariage

Frosio Francis Joseph et Juvet Martine.

Mariage

Amey Jean-Pierre et Palissade Lorraine Mirella Raphaëlle.

#### **ÉGARÉ PERRUCHE**

jaune et verte quartier Tours de l'Est

Tél. (039) 28.15.96

CERCLE CATHOLIQUE Ce soir à 20 h. précises

#### GRAND MATCH AU LOTO

de l'Association des patients militaires suisses APMS

5 CARTONS
Maximum de marchandises autorisées:
Fr. 10.000,— 2474

week-end et une fois au moins dans le courant de la semaine.

Quand on évoquait ces skieurs de l'après-boom de la mode (bienvenue) à la randonnée à travers les pâturages, c'était pour préciser que beaucoup d'entre eux n'ont pas connu l'ère des promenades à lattes sans rencontrer âme qui vive, qui n'avaient pour toute trace que celle qu'ils laissaient derrière eux.

Quand le ski de fond est devenu un plaisir partagé par des milliers de personnes, les machines à tracer des parallèles parfaits ont répondu à l'attente et au besoin. Pratiques, elles sont une composante indispensable dans l'accomplissement d'un sport qui, maintenant, leur doit d'exister si fort.

On ne peut pas mettre des fils de fer barbelés de part et d'autre des pistes pour interdire à qui n'y a pas droit de passer par là.

Il y a des panneaux pour dissuader les cavaliers, les promeneurs sans ski, les chiens, etc. de trouer la neige tassée régulièrement. Ils n'ont pas toujours suffi, ne suffiront sans doute pas encore d'ici demain ou après-demain. tant que l'élémentaire politesse ne peut être inculquée comme science exacte...

ICJ

#### Recherche de témoins

Hier à 7 heures, un conducteur de La Chaux-de-Fonds, M. S. Z., circulait sur l'artère nord de l'avenue Léopold-Robert sur la voie de gauche avec l'intention d'obliquer à gauche pour se rendre à la gare, ceci en bénéficiant de la phase verte de la signalisation lumineuse. Au centre de cette artère, sa voiture a été heurtée par une auto conduite par M. D. I., de La Chaux-de-Fonds, qui circulait sur la voie centrale de l'artère sud en direction du centre de la ville. Pas de blessé, mais des dégâts matériels. Les témoins de cet accident sont priés de s'annoncer à la police cantonale de La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28.71.01.

### les retaillons

#### Premiers secours

Avant toute chose, il faut ici appuyer vigoureusement l'idée excellente lancée et défendue par nos collègues loclois dans ces colonnes: réanimer la rue Marie-Anne-Calame du Locle. En commençant par installer dans la poste désaffectée la police et les pompiers.

Ça ne fera jamais qu'un changement de poste pour eux, et un changement de timbre pour les voisins. Et surtout, pour une réanimation, c'est la logique même de recourir d'abord aux premiers secours.

#### Petites annonces

A défaut de mieux, cette semaine, on va taper dans les petites annonces. C'est une mine inépuisable, vous devriez les lire plus attentivement. Celle-ci, d'abord, pour dire à l'auteur qu'il n'est pas seul à déplorer cette perte:

#### Perdus - trouvés

PERDU CANICULE. Bonne récompense. Ø 030

Aux objets trouvés, on nous signale qu'elle pourrait être rapportée en juillet prochain.

Celle-ci ensuite, pour démontrer qu'il y a toujours des gens prévoyants sachant que deux précautions valent mieux qu'une, surtout pour chercher la petite bête:

Je cherche

### une jeune chatte

siamois ou tricoline, propre, et

bon taupier

Et celle-ci enfin, qui est tout un programme (politique):



#### AUTO STICH

vous offre à nouveau ses soldes de voitures neuves et d'occasion à des prix imbattables

Avec volant à gauche, direction à droite, coffre fédéral et siège éjectable... MHK

### Les Mauriciennes vues par «Temps présent» « Moi une 2 CV! J'ai été offensée »

Page 15

Elles n'ont pas manqué l'émission que leur consacrait la télévision. Myrella et Sabine nous ont confié leurs impressions.

Myrella: «J'ai été choquée de la manière dont mon pays a été présenté. On a montré la pauvreté, la misère et les bidonvilles, où 23 personnes s'entassent dans trois pièces. Moi, je vivais dans un quartier aisé. Je n'ai pas quitté l'île à cause de la misère mais parce que j'ai toujours été attirée par l'Europe».

Sabine: «L'émission a justement montré que les femmes qui avaient déjà connu un homme ne trouvent plus de mari».

L'émission montrait une Mauricienne qui lavait son homme dans la baignoire, tous les soirs disait-elle. Considérez-vous cela de votre devoir?

Même réponse: «Ce n'est pas un devoir, mais on aime faire plaisir».

On vous a comparée à une 2 CV par rapport à la Mercedes qu'est la femme

Myrella: «J'ai été offensée. Je pense que la personne voulait dire que nous sommes des filles simples. Nous ne demandons rien et savons nous contenter de ce que nous avons».

Ces mariages exotiques unissent généralement des jeunes femmes qui connaissent alors leur premier amour et des hommes dont le passé est chargé d'expériences ratées. Pourquoi? Ets-ce gênant?

Myrella: «Peut-être leurs femmes demandaient trop et ne se satisfaisaient pas de ce qu'elles avaient». Son mari ajoute: «Les Suissesses négligent parfois leur ménage. Avec les Mauriciennes, il se fait tout seul». Myrella avoue avoir toujours voulu se marier avec un homme plus âgé.

Ne pensez-vous pas que les Suisses cherchent des femmes à Maurice pour qu'elles soient à leur service, comme l'émission tendait à le faire croire?



Sabine: «Avec le mariage, on perd sa liberté». (Photo pf)

Myrella: «Ça ne m'a pas choqué car nous sommes ainsi».

Sabine: «Chez nous, la femme mariée n'entreprend rien sans demander à son époux. Nous avons gardé l'habitude».

Quel est selon vous le rôle de la femme au sein du couple et que pensez-vous de l'émancipation des femmes occidentales?

Myrella: «Nous avons été éduquée à faire le ménage et à nous occuper d'un homme. Par respect plus que par devoir. Quant aux femmes qui travaillent à l'extérieur, je ne trouve pas cela très bien mais ce n'est pas mon problème».

Sabine: «Quand on est marié, on doit rester à la maison. Nous ne sommes plus libre. Nous avons la responsabilité de notre ménage, comme l'homme celle du travail».

Deux témoignages qui viennent confirmer l'impression qui se dégageait de l'émission de «Temps présent». Il serait pourtant faux de généraliser, un certain nombre de jeunes Mauriciennes ayant goûté au féminisme occidental.

### Au Tribunal de police

Lors de la séance de mercredi dernier, M. J.-L. Duvanel, outre les affaires dont nous avons fait état dans notre édition d'hier, a encore rendu les sentences suivantes, assisté de M. P. Matthey fonctionnant comme greffier: prévenu d'infraction à la LCR-OCR et d'ivresse au volant, J. K. a écopé d'une amende de 1200 fr. (235 fr. de frais). Pour une infraction à la loi sur la taxe militaire, F. C., qui avait demandé le relief du jugement prononcé à son égard en novembre dernier, a été condamné à cinq jours d'arrêts (65 fr. de frais).

Par défaut et prévenu de lésions corporelles simples et voies de fait, G. E. a été taxé de 15 jours d'emprisonnement (90 fr. de frais). F. L., prévenu d'infraction à la LCR-OCR et soustraction sans dessein d'enrichissement, devra payer 40 fr. d'amende (50 fr. de frais). 20 jours d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans (65 fr. de frais) pour S. L., prévenu d'infraction à la loi fédérale sur les stupéfiants.

Infraction à la LCR-OCR pour G. S. qui devra payer une amende de 30 fr. (65 fr. de frais). Prévenu de vol, Q. A. a été taxé de 30 fr. d'amende (60 fr. de frais). Infraction à la loi fédérale sur les stupéfiants pour C. P. qui a été condamné à sept jours d'emprisonnement, moins quatre jours de préventive subis, avec sursis pendant deux ans (315 fr. de frais).

G.-P. L., prévenu de vol, a été condamné à 12 jours d'emprisonnement, avec sursis pendant deux ans (95 fr. de frais). Tentative d'escroquerie et mise en circulation de marchandises falsifiées ont valu 60 fr. d'amende (100 fr. de frais) à P. M. D. F. a vu le sursis dont on a examiné la révocation être prolongé d'une année (35 fr. de frais).

Une infraction à la LCR-OCR et ivresse au volant ont coûté 30 jours d'emprisonnement (240 fr. de frais) à C. H. tandis qu'un sursis précédemment accordé était révoqué. Par ailleurs, lectures de jugements ont été données; elles concernent des audiences tenues le 21 décembre dernier.

G.G., prévenu de détournement d'objets mis sous main de justice, d'infraction à la loi sur la taxe militaire, de vols et de dommages à la propriété, a été condamné à 45 jours d'emprisonnement (moins huit jours de préventive) avec sursis pendant trois ans (270 fr. de frais), peine partielle complémentaire à celles infligées précédemment; D. M., pour vols et dommages à la propriété, s'est vu infliger une peine de 75 jours d'emprisonnement (moins sept jours de préventive), avec sursis pendant trois ans (390 fr. de frais), peine complémentaire à une autre prononcée en 1982; mêmes préventions à l'encontre d'E. S. qui écope de 45 jours d'emprisonnement (moins sept jours de préventive) avec sursis pendant deux ans (450 fr. de frais) peine également complémentaire à celles infligées en 1982 et 1983; et J.S., pour vols, dommages à la propriété, incendie intentionnelle, infraction à la LCR et vols d'usage, a été taxé de 75 jours d'emprisonnement (moins quatre jours de préventive) avec sursis pendant trois ans (360 fr. de frais); peine partiellement complémentaire encore à celles prononcées en 1983 tandis qu'un sursis accordé en mars 1982 par le Tribunal de police du Locle est révoqué. J.-L. A. et V. B., tous deux prévenus d'infraction à la LCR-OCR, se sont vu infliger respectivement 60 fr. et 20 fr. d'amende (60 fr. et 20 fr. de frais).

Placé sous la présidence de M. W. Gautschi, assisté de Mlle D. Girardin fonctionnant comme greffier, le Tribunal de police tenait audience hier également. R. R., prévenu d'infraction à la LCR-OCR-OAC, devra payer 60 fr. d'amende (40 fr. de frais). A. B., pour une infraction à l'Ordonnance fédérale et la loi fédérale sur les épizooties et infraction au Concordat intercantonal sur le commerce de bétail, a été condamné à 50 fr. d'amende (50 fr. de frais).

L. et P.-A. F., prévenus de lésions corporelles par négligence et infraction à la LCR, devront payer 500 fr. d'amende chacun (315 fr. de frais) et 200 fr. d'indemnité de dépens pour chacun également. Lecture de jugement concernant J. J. pour une infraction à la LCR-OCR: elle a été condamnée à 60 fr. d'amende (75 fr. de frais). (Imp.)

Suite des informations chaux-de-fonnières

**NAISSANCE** 

Tinuccio et Marie-José SANGARI-MOREL ont la grande joie d'annoncer

la naissance de

### **FABRIZIO**

le 27 janvier 1984

Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Industrie 26 La Chaux-de-Fonds

2757

### LA CHAUX-DE-FONDS

### la voix d'une région

Participation socialiste au gouvernement

### La cure des années 50 peu combative

Thème marquant de ce printemps politique helvétique, la participation socialiste au gouvernement. Les débats se multiplient au sein du parti et se répercutent à l'extérieur. Le parti socialiste ouvrier (PSO) a invité récemment M. Pietro Boschetti, membre de la section fribourgeoise, à exposer son point de vue, à la lumière d'un mémoire de licence, consacré à la cure d'opposition du parti socialiste entre 1953 et 1959.

Une quinzaine de personnes assistaient à cette conférence publique. L'orateur a rappelé l'évolution idéologique des socialistes avant d'être admis au conseil fédéral, la parenthèse de l'opposition et l'enjeu du débat actuel. Il a montré que le retrait momentané du ps, loin de lui dessiner un profil plus combattif, le tenait à présenter les garanties nécessaires à son retour parmi les sept sages.

Conseil fédéral a été admis par le congrès de 1929, malgré un forte opposition. Le réalisme politique et les expériences positives réalisées au sein des exécutifs cantonaux et communaux l'ont emporté sur la crainte des compromissions avec les partis bourgeois, de nature à paralayser le mouvement ouvrier.

Dès 1929, des candidats sont régulièrement présentés. Le verrou ne saute qu'en 1943 avec l'élection d'Ernest Nobs aux Finances. Quinze ans pendant lesquels le ps a dû faire acte d'allégeance. M. Boschetti trace à grands traits les étapes de cette évolution idéologique.

Le parti adopte en 1935 un nouveau programme dans lequel il définit la stratégie de grignotage qui doit lui permettre d'avoir accès au pouvoir. C'est le principe de la «pénétration incessante dans les institutions de l'Etat bourgeois», pour reprendre la terminologie de l'orateur. La nouvelle ligne de conduite accepte désormais l'idée de la défense nationale. Suivent la signature de la paix du travail, le vote des pleins pouvoirs et

Le principe de la participation au des crédits militaires pour la guerre. Le programme de 1943 achève la reconversion, admettant les principaux piliers de la société bourgeoise.

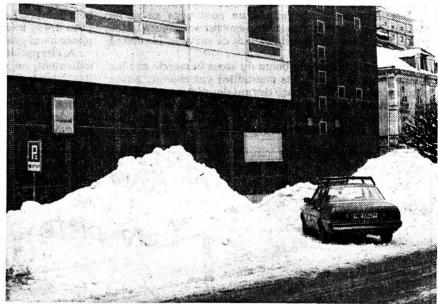
Pendant 10 ans, les socialistes auront une voix au Conseil fédéral. En 1953, Max Weber claque la porte. Un fracas dans la vie politique suisse. L'échec du plan financier de Weber, qui devait inscrire l'impôt fédéral direct dans la Constitution et éviter qu'il ne soit remplacé par un impôt indirect moins social, a motivié sa démission. Le ps ne remet pas pour autant en question le principe de la participation, qu'il espère voir accrue en obtenant deux sièges.

La cure d'opposition doit s'adapter à cet objectif. Tout en se différenciant des partis de la droite, le ps doit rester d'essence guvernementale. Il doit selon l'orateur, montrer aux bourgeois l'avantage à collaborer dans la mesure où les socialistes sauraient défendre la politique gouvernementale dans le mouvement ouvrier. Les arguments font mouche. En 1959, deux socialistes sont élus au Conseil fédéral.

«L'opération n'est pas renouvelable aujourd'hui», dit M. Boschetti. «Jadis la conjoncture permettait à la bourgeoisie d'accorder des concessions. Voire les réalisations de M. Tschudi. Mais le front bourgeois s'est durci. Il est désormais opposé à toutes revendications ouvriè-

L'orateur a conclu, en harmonie avec la position du pso. Il souhaite la rupture de la collaboration avec la droite aux niveaux communal, cantonal et fédéral. Ceci pour mener ensuite une politique mobilisatrice de l'ensemble du mouvement ouvrier, les socialistes étant déliés de toute responsabilité gouvernemen-

### L'œil flâneur...



n'a pas pu s'empêcher de penser que l'élémentaire sens de la contravention se perd, sitôt que l'on parque d'autres choses qu'un tas de tôle avec quatre roues. D'accord, il n'a a pas de pare-brise ni d'essuie-glace pour glisser le billet doux de la police. D'accord, cette neige-là, au fond, elle n'appartient à personne (ou à tout le monde, c'est selon) et n'a pas de répondant aux yeux de la loi. Mais quand même, il y a des jours où faire ses commissions devient franchement vexatoire quand on contemple, sans pouvoir s'arrêter, l'aplomb de ce tas de flocons qui a l'air d'attendre le printemps pour s'en aller... (icj-photo pf)

Animation au Centre de rencontre

#### L'art et la technique de l'art

Le Centre de rencontre va s'animer, par pelliculle interposée. L'heure est au film d'animation. Avec pour commencer, une exposition du maître helvétique en la matière, Ernest Ansorge. Il sera là

le 31 mars prochain. Et, pour animer (encore) la traditionnelle agape du vernissage, E. Ansorge fera diverses démonstrations, présentant les différentes techniques du cinéma d'animation y joignant l'exhibition de zootropes, phénakistiscopes, folioscopes et autres thaumatropes... Les initiés sauront de quoi il est question derrière ces doux mots, les autres en sauront plus en écoutant et en voyant E. Ansorge à l'œuvre, en parcourant aussi les tableaux de l'exposition (qui dure jus-

qu'au 9 février). Un choix de films d'animation est d'ailleurs présenté au centre durant le prochain week-end Les 4 et 5 février, quatre programmes différents tourneront, avec des films suisses, ceux d'un autre maître en la matière: Trnka. De la contemplation à la pratique, il n'a a qu'un pas. Aussi le centre propose-t-il un stage.

Le but de ce stage: donner aux participants alléchés les connaissances de ase pour réaliser eux-mêmes un film d'animation sonore. Une technique à découvrir sous la houlette de Robi Engler. Ce stage a lieu vendredi 17 février (de 19 h. à 22 h.) samedi 18 et dimanche 19 février (de 9 h. à 18 h.) et jeudi 23 février: sonorisation du film (de 19 h. à 22 h.). On est prié de s'inscrire an centre, le nombre de place est restraint.

(Imp.)

#### Au prochain Conseil général

#### Motions et interpellations

Voici, pour en terminer avec la présentation du menu soumis à l'attention des conseillers généraux lors de leur séance de mardi 31 janvier, la substance des diverses motions et interpellations inscrites à l'ordre du jour:

#### RÉPARTITION DE LA MASSE **FISCALE**

Les principales communes des Montagnes neuchâteloises ont pris acte avec regret du résultat négatif de la récente votation sur le sujet de la péréquation financière intercommunale. Le refus de ce projet, qui aurait notamment permis de corriger un déséquilibre régional croissant entre le Haut et le Bas du canton, découle de la majorité démographique concentrée sur le Littoral.

La subordination politique, administrative et même économique d'une région à une autre menace la cohésion cantonale. Ce problème mérite d'être abordé sans passion mais objectivement sous son aspect fiscal et financier au sens large. En effet, il serait regrettable que la masse fiscale cantonale ne soit pas répartie proportionnellement à l'effort de chaque région. Pour être clair, la question se pose de savoir si les investissements, subventions et dépenses de fonctionnement de l'Etat reversés aux Montagnes ne sont pas inférieurs aux impôts cantonaux qui y sont prélevés.

Le Conseil communal est prié d'établir le bilan des flux financiers liés aux fonds publics entre le Haut et le Bas du canton (pour prendre une limite géographique

simple, de part et d'autre de La Vue-des-Alpes) et d'en tirer à l'intention du Conseil général des conclusions ou propositions. Pour cette étude, la collaboration

munes concernées est souhaitée. Motion signée par Jean-Jacques Miserez et consorts.

avec la ville du Locle ou d'autres com-

#### PATINOIRE À CIEL OUVERT

La patinoire couverte des Mélèzes connaît un succès considérable et constitue un élément d'animation de la ville. Cependant, son taux d'utilisation tant par le public que par des clubs sportifs a atteint son degré de saturation et la demande est largement supérieure à l'offre. D'autre part, il s'agit d'une réalisation communale dont le degré d'amortissement concernant la piste et les installations techniques est très avancé.

Considérant que l'équipement dans le domaine des sports hivernaux est un élément important de promotion du tou-risme et d'attractivité de la ville, il convient de ne pas demeurer en retrait par rapport aux cités de plaine ou de moindre importance.

C'est pourquoi le Conseil communal est invité à réactualiser l'étude et le projet de réalisation d'une seconde patinoire, non couverte, à construire aux

Motion signée par Jean-Jacques

### SÉCURITÉ POST-DÉMOLITION

A la suite de démolitions d'immeubles. des emplacements restent sans entretien plusieurs mois, voire plusieurs année (exemple: nord de la Maison du peuple, rue Général-Dufour), et cela au détriment de l'environnement et de la sécu-

Le Conseil communal peut-il nous dire quelles interventions il envisage auprès des propriétaires pour remédier à cette situation et faire aménager, même provisoirement, les parcelles en cause.

Interpellation signée par Pierre Kobza et consorts.

#### CONCERNE: IGESA

Depuis l'arrêt définitif de la fabrication de gaz de craquage, la situation financière d'IGESA s'est encore aggra-

Le déficit d'exploitation est de l'ordre de 750.000 fr. dont la ville de La Chauxde-Fonds doit assumer une quote-part d'environ 550.000 fr. annuellement. Or, le budget 84 prévoit seulement une couverture partielle de cette charge par un montant de 300.000 fr. Comme d'autre part cette société a contracté pour environ 7 millions d'emprunts exigibles à court terme, les soussignés se permettent de poser deux questions au Conseil com-

1. Comment envisage-t-il d'éponger les 250.000 fr. de frais d'exploitation non couverts par le budget ?

2. Comment prévoit-il de faire face aux échéances des emprunts dont le remboursement est exigible à court terme ?

Le tout sans affecter durablement et dans une mesure excessive le résultat financier des Services industriels.

Interpellation signée par Charles-Andre Perret et consorts.

#### Ervin Lukàcs maître enchanteur Istvan Lantos et la Philharmonie de Budapest

La mode n'est pas à Tchatkovski. Y en a-t-il jamais eu? On ne s'amourache pas de lui comme de Schubert ou de Brahms. Quant à ses symphonies, le doute pèse sur elles. C'est une vieille affaire. D'aucuns on avancé l'idée qu'elles n'étaient pas très conformes aux lois du genre, qu'elles manquaient d'unité et souffraient d'une construction mélodique primaire, d'une orchestration pataude, bref, qu'elles étaient ratées. Et le doute a pris racine!

Une écoute attentive suffit hier soir à balayer quelques uns de ces poncifs que l'on pourrait tout aussi bien attribuer au poème symphonique de Liszt qui nous est apparu prendre de l'âge, en dépit d'un commentaire orchestral parfait.

Autant de raisons d'accorder un intérêt particulier à la proposition de la Philharmonie nationale de Budapest donc, et, comme, en plus, Ervin Lukàcs, chef et maître enchanteur, offre une version magnifique de la quatrième de Tchaikovski, on fut comblé.

Excellente version sur le plan des intentions expressives, de la conviction,

de la sincérité, tout devenait inspiré, la musique n'était plus le fruit d'une connaissance, on ne s'interrogeait plus, on vivait avec la musique, l'orchestre toujours efficace, bois de velours, cuivres clairs, cordes chaleureuses, riches d'harmoniques.

Istvan Lantos, pianiste, semble avoir voulu marquer plus particulièrement l'aspect martial du quatrième concerto de Beethoven. Il y déploie un dynamisme d'un allant indéniable, encore que parfois un peu abrupt. La vaillance l'emporte sur l'enjouement et engendrerait une certaine rigidité si, l'andante con moto, n'illuminait le tout et, somme toute, n'emportait l'adhésion. Cette ardeur militante veut et sait s'imposer, elle eut fait merveille dans l'un ou l'autre concerto de Bartok.

Quel pianiste nous révélera les concertos de Bartok, quel orchestre les œuvres de Kodaly (Danses de Galanta?) sinon un ensemble hongrois, inépuisable de références, de renseignements et de méditation?

D. de C.

#### Propos du samedi

### Le signe du Pigeon

Sur telle chaîne de radio (pas en Suisse!), on accorde cinq minutes par semaine à un message chrétien et cinq minutes par jour à l'horoscope. L'horoscope est encore en bonne place dans beaucoup de journaux et magazines. On n'hésite pas à présenter un enfant, par exemple, en précisant son signe du zodiaque, comme si c'était d'une quelconque importance. La célèbre Madame Soleil, bonne «psychologue» sans doute, fait la une de plusieurs feuilles et prodigue chaque matin ses gentils conseils et encouragements à des millions d'auditeurs sous le charme! («Poissons: par d'excès de table aujourd'hui!»)... Régulièrement tel ou tel politicien de haut niveau se croit obligé d'affirmer qu'«il n'est pas Madame Soleil» pour avouer son incapacité à prédire l'avenir.

Plus grave: le directeur d'un grand hebdomadaire français mettait dans le même panier, l'autre jour, religion, superstition et rêve, les dénonçant en bloc comme des fuites contraires à «l'esprit scientifique».

Rappelons-le clairement: horoscope et Evangile, ça n'est pas du tout fait du même bois! L'horoscope, qui est une forme de superstition, est au moins une curiosité mal placée, au plus une soumission craintive au «destin», à des forces aveugles et impersonnelles. La foi chrétienne est communion vivante avec le Dieu

d'amour, notre Père; communion qui libère précisément des forces obscures, des peurs inscrites au cœur de l'homme. Communion qui engage la responsabilité de chacun pour le bien, qui appelle à des changements de comportement qui peuvent être radicaux. Communion qui a aussi pour fruit l'espérance fondée en Jésus-Christ, lui qui a forcé le destin mortel de l'humanité.

Notre vie n'est pas soumise au mouvement ou à la position des astres, gazeux ou pierreux; elle est entre les mains souveraines et généreuses du Père.

Il ne s'agit pas de juger qui que ce soit. mais seulement d'affirmer qu'on ne peut croire à la toute-puissance de Dieu ET à celle des étoiles. Croire aux astres, c'est en faire des dieux. Or le Seigneur est seul Dieu, vivant, écoutant, comprenant, aimant, consolant... La Bible est claire à propos du statut des astres:

«Dieu fit les deux principales sources de lumière: la grande, le soleil, pour présider au jour, et la petite, la lune, pour présider à la nuit; et il ajouta les étoiles. Il les plaça dans le ciel pour éclairer la terre, pour présider au jour et à la nuit, et pour séparer la lumière de l'obscurité. Dieu constata que c'était une bonne chose.» (Genèse 1/16-18.)

Ni moins, ni plus!

R.T.

#### Assemblée générale de l'ADF L'actualité des femmes en politique

Lors de son assemblée générale ordi-naire, l'Association pour les droits de la femme avait invité Mme Amelia Christinat, conseillère nationale socialiste, venue parler de la femme en politique et plus particulièrement des élues aux Chambres fédérales.

On sait que, depuis le 7 décembre dernier, la gent féminine suisse est particulièrement sensibilisée à cette question et le témoignage de cette politicienne fut le bienvenu. Il faisait suite à une assemblée générale au cours de laquelle, justement, les membres présents se sont interrogés sur la manière de motiver leurs consœurs à exercer au moins leurs devoirs civiques. Une échéance: les élections communales prochaines, sera l'occasion d'agir concrè-

«Il est vrai, précisait Mme Christinat. que les femmes ne s'engagent pas assez; mais elles doivent faire l'effort, s'intéresser, se mêler à la politique et accepter de commencer par de menus travaux».

Ce fut d'ailleurs sa trajectoire, rapidement évoquée. Fille de père chômeur, elle se souvient des difficultés de sa mère et de son mécontentement à n'avoir pas le droit de vote. Mariée, mère de famille elle-même, restée au foyer par choix, c'est à la FRC qu'elle aiguisa ses premières lances de combat: «C'est une très bonne formation politique, avec d'une part le coût de la vie en augmentation pesant sur les consommateurs et le constat, d'autre part, que les décisions se prennent ailleurs, à un niveau politique».

Tout naturellement, dans les années 50, elle fut au front du suffrage féminin. Et quand les Genevoises ont acquis ce droit, les choses se sont précipitées. Ins-

cription au parti socialiste, puis candidate obstinée sur les listes communales et cantonales, pour en 1969 entrer au Grand Conseil genevois. En 1975, elle arrive première des viennent ensuite au Conseil national et depuis 1978, elle est au sein de ce Parlement un personnage écouté et plutôt remuant.

On l'imagine d'ailleurs, avec le souvenir de son origine tessinoise au détour du verbe, avec son vécu de milieu défavorisé, sa manière directe et passionnée de

Pour son auditoire, elle a fait - ou plutôt son secrétaire de mari - une nomenclature des interventions féminines, pas toutes féministes, dans cette docte assemblée. Un premier constat: les femmes en politique ne sont pas superficielles, et se sont avérées compétentes dans des commissions fort diverses, dépassant rapidement les domaines essentiellement

Chercher la femme dans des domaines tels que la garantie des risques à l'inno-vation (H. Deneys), les accidents à l'armée (G. Aubry), l'introduction de l'essence sans plomb (Mme Kop), modification du Code pénal pour les objecteurs de conscience (Mme Segmüller), manipulation de la génétique (Mme Uchtenhagen), etc.

Mais il faut encore se battre pour s'imposer, crever les fiefs masculins, les conseils d'administration par exemple. «Un travail de longue haleine qui prouve la nécessité de l'existence de mouvements et associations féminins». De quoi donner du cœur à l'ouvrage de l'ADF

tre pédagogique des Billodes trouvent

l'atmosphère et l'entourage nécessaires à

Les comptes d'exploitation font appa-

raître un excédent de charges d'un peu

plus d'un million de francs, mais qui est

couvert en grande partie par les subven-

tions fédérales et cantonales, ainsi que

par les dons - réguliers pour la plupart -

Depuis plusieurs années, le budget n'a

subi aucune modification et compte tenu

de la situation financière de l'Etat de

Neuchâtel et de la Confédération, la pru-

dence est de rigueur et partout où c'est

possible, des économies sont réalisées,

toutefois sans compromettre le bon fonc-

Mère-Commune des Montagnes neuchâ-

teloises dont la population, depuis plus

d'un siècle et demi, a manifesté beau-

coup de générosité pour que se perpétue

l'œuvre créée par Marie-Anne Calame.

Elle est intimement liée à la vie de la

leur plein épanouissement.

de généreuses institutions.

tionnement de l'institution.

### 

et son district

la voix d'une région

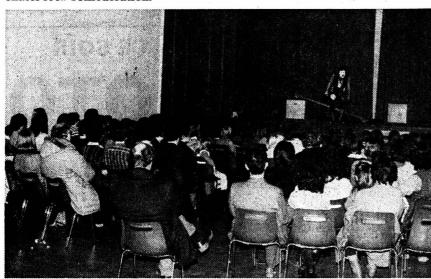
Au Centre pédagogique des Billodes

### Un bilan positif pour une Un très grand spectacle fut présenté mercredi après-midi à la Maison de paroisse par le Dr Zeltner qui fit défiler sur généreuse institution

Fondée en 1815 par Marie-Anne Calame, le Foyer d'enfants des Billodes est certainement l'institution locloise qui a subi la plus profonde mutation. Consacré jadis essentiellement, selon le vœu de la bienfaitrice, à l'accueil des orphelines, le Foyer des Billodes, par la suite, a reçu également des jeunes gens de même condition, y compris et surtout des adolescents dont les parents sont dissociés. Durant un siècle et demi, la vie de cette grande famille s'est déroulé dans le bâtiment vaste et typique bordant la rue des Billodes, puis elle s'est transportée sur Les Monts, tout en s'installant dans un complexe immobilier plus spacieux et plus fonctionnel. Et une nouvelle fois grâce à la générosité d'une Locloise très attachée à sa ville et qui s'est dessaisie d'une magnifique demeure et du domaine qui l'entoure.

Aujourd'hui, l'enseignement primaire et préprofessionnel est dispensé à environ cinquante pensionnaires de l'établissement, dès l'âge de 6 ou 7 ans, auxquels s'ajoute la prise en charge, à la journée, de quelques jeunes gens.

Ainsi, l'institution adaptée aux exigences de la vie moderne, demeure fidèle à l'œuvre créée par Marie-Anne Calame et c'est dans la foi, l'abnégation et l'amour qu'elle avait su témoigner à ses semblables, aux plus démunis d'entre eux en particulier, que la tâche se poursuit grâce à la générosité du public et à l'aide substantielle accordée par la République et canton de Neuchâtel et la Confédération.



Isidore Clown a fait rire aux larmes les pensionnaires du Foyer des Billodes et les nombreux amis qui les entouraient.

camps de vacances auxquels ils sont

C'est dans ces lieux, sur Les Monts,

qu'une ludothèque a été créée et pour

des raisons pratiques et géographiques,

elle poursuit son activité au No 5 de la

Ainsi, on constate que tout est entre-

cela va

se passer

pris pour que les enfants confiés au Cen-

L'Ensemble vocal de Neuchâtel

Dimanche 29 janvier, à 17 h., au

temple des Brenets, un concert

sera offert à la population du village

et des environs par l'Ensemble

vocal de Neuchâtel, accompagné de

trois violons, un alto et un violoncelle

Le programme est particulière-

ment alléchant puisqu'on pourra

entendre un Magnificat de Pachelbel.

le Motet No 3 BWV 227 «Jesu meine Freude», de J.-S. Bach, le Stabat

Mater, de F. Schubert et la Missa

Brevis de J. Haydn, avec Jocelyne

C'est donc un remarquable moment musical que vivront les

mélomanes qui seront sans doute

nombreux à répondre à l'invitation

de la paroisse protestante des Bre-

Bauer, soprano, en solo.

et dirigé par Chs.-Ph. Huguenin.

rue Marie-Anne-Calame.

aux Brenets

Sous forme d'une fondation, dont les sirs, ainsi que par l'organisation de origines remontent au siècle dernier, l'institution est placée sous l'autorité d'un comité local présidé par M. André Tinguely; elle est dirigée par M. et Mme Jean-Laurent Billaud, tous deux spécialistes en éducation, auxquels s'ajoutent d'autres éducateurs et enseignants dont la fidélité est particulièrement remarquable. Il s'agit, pour tous, non seulement d'assurer dans les meilleures conditions la préparation du programme scolaire obligatoire, mais aussi et surtout de venir en aide aux jeunes gens en difficulté dont il faut parfois recharger les

#### **DES RÉSULTATS POSITIFS**

Sans doute est-il illusoire d'établir la preuve scientifique de l'appui témoigné à cette jeunesse, mais sur la base des expériences réalisées et des contacts établis avec d'anciens pensionnaires, on constate avec satisfaction, ainsi que le relève le rapport annuel récemment diffusé, que la plupart des jeunes gens ayant été imprégnés d'une façon suffisamment sensible au Foyer des Billodes, c'està-dire durant plusieurs années, évoluent de manière très positive et encoura-

La tâche, certes, n'est pas toujours aisée. Elle est la somme de connaissances d'une profession délicate et difficile, choisie souvent par vocation, mais elle est aussi faite de patience, d'abnégation, de beaucoup de compréhension et d'affection.

L'horaire est permanent, en principe de cinquante heures par semaine, s'étendant par rotation sur tous les jours, dimanches compris.

Parallèlement aux travaux d'éducation et d'instruction auxquels les élèves sont soumis, des distractions leur sont offertes sous forme de spectacles, de loi-

NAISSANCE

Pour la plus grande joie

de mes parents, je suis né

le 26 janvier 1984

### Au Tribunal de police

#### Une bonne leçon Le tribunal a par ailleurs ordonné la Si, jeudi dernier, l'audience hebdomaconfiscation et la destruction de la dro-

daire du Tribunal de police présidé par M. Jean-Louis Duvanel assisté de Mme Simone Chapatte, fonctionnant comme greffier, fut essentiellement consacrée à l'affaire dont nous avons rendu compte vendredi dans nos colonnes, trois autres cas figuraient également à son ordre du

P. R. était prévenu d'infraction à la loi fédérale sur les stupéfiants. Le 29 décembre dernier, il avait été intercepté aux Pargots par les garde-frontière qui ont trouvé sur lui du haschisch. P. R. avait caché trois grammes de H sous le siège de sa voiture ainsi qu'une pipe.

«C'est la première fois que j'en achetais. C'était à un inconnu à Lausanne devant la gare». Il avait ainsi acquis 4 grammes pour 50 francs. Cette drogue en fin de compte lui coûtera plus cher puisqu'il devra de surcroît payer 60 francs d"amende et 60 francs de frais.

gue et de la pipe saisies. «C'est une

bonne leçon et je vais arrêter», a aussi

relevé P. R. pour sa défense.

Dans la deuxième affaire, A. K. était prévenu d'infraction à la législation routière. Alors qu'il circulait sur la route de La Brévine aux Bayards, suite à une vitesse inadaptée il avait perdu le contrôle de sa voiture qui était sortie de la route pour terminer sa course contre une pile de bois. La voiture, lors du choc, avait été coupée en deux et le chauffeur fut éjecté du véhicule. A. K., qui était aussi prévenu d'ivresse au volant, a été condamné à 500 francs d'amende, peine radiée du casier judiciaire après un délai d'épreuve de deux ans, et à 330 francs de

Enfin, dans le troisième cas, la cause a été suspendue. (cm)

### Matinée de gala à Vert-Automne

roisse par le Dr Zeltner qui fit défiler sur l'écran quatre merveilleux montages audiovisuels sur le désert, l'Islande et plus près de chez nous la ronde des saisons avec deux merveilleuses présentations de l'automne et de l'hiver dans le

Il appartint en début de rencontre au pasteur Tissot de saluer et remercier Mme et M. Zeltner pour les très belles diapositives qu'ils vont présenter aux aînés. La plupart des vues ont été prises dans des conditions difficiles. Photographier le sable, exige un immense travail de même que les images sur l'Islande ont demandé beaucoup de peine.

Sur le plan biblique et en rapport avec les dias qui ont défilé sur l'écran, le pasteur Tissot rappela la fuite d'Elie au désert après la mort des prophètes de Baal et le séjour du Christ dans le désert avec la tentation de Satan.

C'est ainsi qu'ont défilé sur l'écran des vues sur le sable avec comme toile de fond des montagnes hallucinantes, un peu de végétation et des oasis où l'eau, ce miracle du désert, coule paisiblement. Les caravanes avec leurs chameaux, les fleurs qui poussent de façon miraculeuse... des paysages de valeur qui nous entraînent dans un monde inconnu, fantastique, incroyable. Et l'aube se lève. accompagnée d'un oiseau qui est le compagnon constant des Touaregs.

Après le désert... l'Islande. Un pays d'une superficie deux fois et demie comme la Suisse pour une population de 200 mille habitants. Un pays fantastique avec ses geysers et ses lacs et où les jours et les nuits sont d'une longueur étonnante. Le texte qui accompagnait ces diapositives était très poétique. Il est dû à l'abbé Marc Donzé qui fut aussi le compagnon de M. Zeltner dans ses voyages au Sahara et au Hoggar.

L'Islande avec également ses forêts, ses étendues de rochers et sa nature par places luxuriante est un pays au charme particulier.

Pour terminer cette rencontre et à la grande joie des nombreux participants, deux nouveaux montages furent présentés à l'auditoire. Le premier sur l'automne, cette saison royale en nos régions avec ses verts argentés, ses roux, ses cuivres et ses ors.

Le second sur l'hiver montrait les montagnes de neige et des fermes à demie enfouies dans un immense manteau d'hermine... Le pays que nous aimons parce qu'il est le nôtre... (jc)

#### Au temple de La Chaux-du-Milieu

### 10e anniversaire des «petits Corbeaux»

Chaux-du-Milieu résonnait de musique samedi dernier à l'occasion du 10e anniversaire du chœur d'enfants «Les petits Corbeaux». Cette soirée commémorative permit à ces jeunes chanteurs et à de jeunes musiciens d'être à l'honneur.

Le public s'était déplacé en grand nombre pour cette fête puisqu'il se tenait au coude à coude sur les bancs, dans les allées centrale et latérales, sur la tribune et sur l'escalier. Les retardataires, moins chanceux, durent rester dans le petit hall

Face à ce nombreux public les chanteurs avaient un trac bien compréhensible. Une quinzaine de petits Corbeaux, lissés de leur plus beau plumage, col jaune et pull noir, allaient comme des oisillons affamés ouvrir un large bec et laisser échapper leur voix et leur cœur.

Un répertoire plein de gaieté où les enfants radieux et en forme créèrent, grâce à la jolie interprétation des chants, une atmosphère d'émotion et d'admira-

M. Louis Albert Brunner, leur directeur se plut à souligner l'évènement et présenta ses chanteurs d'une manière insolite. Les petits discours qui précédaient chaque chanson n'étaient pas en prose mais en rimes. Les très jolies voix s'unirent ensuite pour interpréter entre autres chants: La fable du corbeau et du renard, Pavane, L'hymne à la nuit, La chanson d'Aliénor avec la voix en soliste d'Annick Bähler.

#### LES «ANCIENS» SE JOIGNENT **AUX JEUNES**

Bientôt vinrent s'associer à la formation des jeunes Corbeaux, les anciens, qui depuis 10 ans se sont succédé au sein de la chorale. Ainsi 50 Corbeaux étaient réunis pour témoigner ensemble la joie de chanter.

Dès lors l'intensité augmenta et les sons amplifiés donnaient un charme neuf au chœur agrandi de ces corbeaux. Ils interprétèrent plusieurs chants parmi lesquels: Le chagrin de Madeleine, Les chemins de la mer, La fanfare du printemps (chanson fétiche de la chorale).



Jeunes et «anciens petits Corbeaux qui font ou ont fait partie de la chorale durant ces dix premières années réunis à l'occasion de cet anniversaire. (Photo paf)



Egalement sous la direction de Louis-Albert Brunner la Fanfare des Cadets de La Chaux-de-Fonds. Lors du final les musiciens se sont joints aux chanteurs. (photo paf)

Très applaudis et bissés par un public chaleureux, ils quittèrent leur estrade pour permettre la préparation de la seconde partie.

50 autres enfants musiciens petits et grands accompagnés de leur instrument s'installèrent sur les chaises qui les attendaient, devant leur lutrin.

50 Cadets de la Chaux-de-Fonds tout de bleu vêtus, lignes jaunes sur la veste et le pantalon.

Eux aussi sont venus fêter l'événement, invités qu'ils étaient par leur directeur M. Louis Albert Brunner. Une soirée crescendo qui continuait en fanfare. Les décibels témoignaient de la grande formation. Des registres bien représentés et de bons solistes collaient au dynamisme de ce jeune effectif.

Dans une interpétation pas toujours parfaite en raison du jeune âge des jeunes interprètes, la prestation de cette jeunesse reste aux goûts d'un public qui apprécia vivement le programme varié de cette deuxième partie. Il bissa deux morceaux: concerto pour un été avec un très bon solo de Damien Ramseier et Rocking parade, morceau très rapide et entraînant. L'ensemble de ce concert était plaisant et très réussi.

Aussi pour remercier les auditeurs qui avaient porté un tel intérêt à l'égard de tous ces jeunes. M. L.-A. Brunner dirigea pour le final ses chanteurs et ses musiciens (100 participants) dans un chant d'Henri Dès «Quand on revient d'ailleurs». Sur des paroles modifiées, les jeunes disaient l'expression de leur joie et de leur sincérité à un public satisfait.

La soirée se poursuivit au collège où en musique toujours l'orchestre «les Chazzan» menait le bal très tardivement. (df)

#### **ETAT CIVIL**

LE LOCLE

Naissances

Banderet Rebecca, fille de Banderet Claude Alain et de Ingrid Lucienne, née Kiener. - Heldner Nadia, fille de Heldner Theodor et de Gerlinda, née Marty.

Promesses de mariage

Matthey-Claudet François Georges et Ducommun Mireille Jeanne. - Rais André Gérard Maurice et Flück Bernadette Bluette.

Guinand Serge Albert, né en 1905, époux de Emma, née Bräm. - Perrinjaquet, née Hössly, Yvonne Léa, née en 1922, épouse de Perrinjaquet Fritz Emile. - Calame-Rosset Louise Elise, née en 1898.

#### je m'appelle **GRÉGOIRE**

Anny et Jean-Claude **GAPANY-ANDRI** Marais 13 - Le Locle

> Maternité Hôpital La Chaux-de-Fonds

#### LE LOCLE

# 7e Coupe des Neiges SAMEDI 28 dès 13 h. 30 et DIMANCHE 29 janvier 1984 dès 9 h. GRANDE FÊTE DE LA PÉTANQUE au Manège du Quartier

Restauration chaude et froide - Bar - Apéritif-concert le dimanche dès 11 h. 30

91-30072

#### **VENDREDI 3 FÉVRIER 1984** à 20 h. 15

Association des Concerts du Locle



Prix des places: Adultes Fr. 15.—

Elèves et étudiants: Fr. 5.-

### LA FOLLIA

Orchestre à cordes, 2 trompettes et percussions

Au programme, œuvres de: J.-J. MAURET 1682-1738: Suite No 1 en ré majeur pour cordes, 2 trompettes et timbales.

A. CORELLI: Concerto Grosso No 3 en do mineur. W.-A. MOZART: Sérénade nocturne en ré majeur.

W. BOYCE 1711-1779: Sinfonia No 5 en ré majeur pour cordes, trompettes et

G.-F. HAENDEL: Concerto Grosso No 6 en sol mineur. A. VIVALDI: Concerto pour 2 trompettes en do majeur. **TEMPLE FRANÇAIS - LE LOCLE** 

3e concert de l'abonnement

LOCATION À L'ENTRÉE

### garage W. Burkhalter

Foule 28, Le Locle, Ø 039/31 82 80

#### PEUGEOT 504 TI

10-1978 (manuel), toit ouvrant, Révisée et expertisée. Garantie totale. Prix: Fr. 5800.-

#### **FORD TAUNUS 1600 L**

11-1976, révisée et expertisée. Garantie totale. Prix: Fr. 3500.

A louer sur les Monts

#### appartement

3 pièces plus éventuellement une chambre indépendante sur le même palier.

Dès le 1er avril 84.

Ø 039/31 18 22

A louer au Locle: libre tout de suite 1 APPARTEMENT deux pièces et cuisine, bains. Tout con-

#### fort. Charges comprises Fr. 345.-**2 APPARTEMENTS**

de trois pièces + cuisine, eau chaude, chauffage central. Charges comprises, loyer très avantageux Fr. 275.-

1 CHAMBRE

indépendante meublée, eau chaude, chauffage central. Fr. 145 .-**RECUES 20 - H. DUBOIS** Ø 039/31 38 68 91-30082

Fr. 9.-

Fr. 5.-

MORILLES LA CROÛTE LA DEMI-CROÛTE \ RESTAURANT «LES BOULEAUX»

L'annonce, reflet vivant du marché

### NOUVEAU AU garage W. Burkhall Foule 28 - LE LOCLE - Ø 039/31 82 80

**VOTRE SPÉCIALISTE POUR:** 

freins, échappements, amortisseurs, pneus, batteries et vidanges

### **DES PRIX SUPER**

Réparations toutes marques - Une visite s'impose - Devis sans engagement

### **HOTEL DU LAC** Les Brenets, Ø 039/32 12 66

Tous les jours, midi et soir: LA FONDUE CHINOISE À GOGO (2 pers.) Fr. 30.-

LA RACLETTE À GOGO Fr. 22.- pour 2 pers.

Réservations recommandées J. Habegger et son personnel

En toutes saison, ·L'IMPARTIAL votre source d'informations

### **CE SOIR** des Samaritains salle FTMH Abonnements à l'entrée

J'acheterais

#### appartement

de 4 pièces situé au Locle

Ecrire sous chiffre 91-509 à Assa, Annonces Suisses SA, case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

A vendre au Locle

### immeuble

belle situation, dégagement, logements à rénover, jardin.

Ecrire sous chiffre 91-511 à Assa, Annonces Suisses SA, case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

Grand feuilleton de «L'IMPARTIAL»

### André Besson Marie de Bourgogne

La Princesse aux chaînes

Editions France-Empire, Paris (suite en page 22)

Au vieux duc qui la harcelait en vantant les qualités de son fils, elle avait répondu vertement: «J'aurais peut-être épousé Jean si mon père me l'avait demandé, mais à présent que je suis devenue maîtresse de ma décision et à moins qu'on ne me l'impose par la violence, je ne le ferai pas!» Bien que sans ambiguïté, ce langage très ferme n'avait pas mis un terme aux espoirs du duc de Clèves. Il continuait d'intriguer à ce sujet auprès des Etats généraux, persuadé que ceux-ci finiraient par contraindre sa nièce à accepter son fils comme époux.

Hors des frontières du duché, l'interminable partie continuait aussi à se jouer. Presque toutes les cours d'Europe avaient leur candidat. Bien qu'il fût engagé dans une guerre ouverte contre la Bourgogne, Louis XI luimême avait renoué avec l'idée de marier sa «chère filleule» au Dauphin. Il ne s'était point formalisé de la réponse que Madame de Commynes avait faite à son ambassadeur Olivier le Daim. Aux propositions françaises, la gouvernante de Marie avait répliqué dans son franc langage: «Mademoiselle a besoin d'un homme et non point d'un enfant! Elle est d'ailleurs en âge de porter elle-même un enfant et ça n'est pas votre Dauphin qui sera capable de lui en faire un avant longtemps!» Quant à Marie, ça n'était pas seulement la Woodville. A ses yeux, ce n'était qu'un pardisproportion d'âge qui la rebutait dans ce projet, mais l'infâme trahison dont le roi s'était rendu coupable à son égard. Tous ses malheurs présents venaient de ce qu'il avait remis la fameuse lettre à Godefroi Hebbeline, au mépris de toute discrétion, en bafouant toutes les traditions diplomatiques, en reniant son honneur. Elle se sentait trop humiliée, trop blessée dans sa souveraine dignité pour consentir à cette union fût-ce au prix de la survie du duché de Bourgogne.

De son côté, la duchesse Yolande de Savoie conservait toutes ses espérances de pouvoir l'emporter dans cette épineuse partie. Très habilement, elle avait ressorti la promesse écrite que le Téméraire lui avait faite concernant le mariage du jeune duc Philibert et de Marie. A son tour, le roi de Naple avait recommencé ses démarches par l'entremise de Francesco Bertini pour convaincre la princesse de Bourgogne d'épouser son fils Frédéric, duc de Tarente.

Quant à la brumeuse Angleterre, elle s'intéressait également de très près à ces tractations matrimoniales. Pour faire pièce à la candidature de son frère, le duc de Clarence, soutenu par Marguerite d'York, Edouard IV venait de susciter un nouveau candidat. Il s'agissait du frère de sa propre épouse, le brilland Lord Rivers, Anthony Woodville. Celui-ci passait pour le plus bel homme d'Angleterre. C'était aussi un fin lettré et un remarquable chef de guerre. Lieutenant de Calais, capitaine de la flotte royale, il eût été un prétendant sérieux s'il avait obtenu l'appui de la duchesse douairière de Bourgogne. Mais celle-ci, vexée d'avoir vu échouer la candidature de son frère, le duc de Clarence, était devenue une militante convaincue du rapprochement avec l'Allemagne. Elle s'était ralliée d'autant plus facilement à cette solution qu'elle détestait venu. Il n'appartenait pas à la «old baronial party» et ne devait son ascension qu'aux intrigues de sa sœur, la dame Rivers, dont Edouard IV avait fait sa maîtresse, puis sa femme par faiblesse de chair.

Marguerite d'York s'était empressée d'envoyer un messager à la cour de Frédéric III pour assurer celui-ci de son soutien. Depuis Malines, où les Etats généraux de Flandres l'avaient exilée, elle ne cessait d'adresser à Marie des lettres enthousiastes où elle la pressait d'accepter ce mariage avec Maximilien d'Autriche pour le plus grand bien de la Bourgogne.

Plus que jamais la princesse se tenait à l'écart de ces sordides marchandages. Elle comprenait que le monde était loin de s'ordonner selon les règles d'une stricte morale. Au nom de la raison d'Etat, tout n'était en définitive que tortueuses menées politiques, basses questions d'argent, de titres, de familles. Elle éprouvait un profond dégoût pour ces intrigues et du mépris pour ceux qui s'y livraient.

Au milieu de ce tourbillon nauséabond, de ce grouillement d'intérêts opposés, de combinaisons douteuses, elle cherchait vainement à deviner de quoi l'avenir du duché serait fait. Que deviendrait ce malheureux pays de Flandre? A l'intérieur, les factions rivales commençaient à s'entre-déchirer. Un peu partout, sauf dans la Bourgogne traditionnelle, les armées de Louis XI poursuivaient leur progression. Sur mer, les corsaires français attaquaient les bateaux flamands, contraignaient les navires étrangers à faire demi-tour. Déjà, les résultats de ce blocus se faisaient sentir. Le commerce commençait à péricliter. Faute de clients extérieurs, les métiers ne travaillaient plus qu'au ralenti. Depuis des mois, aucun boisseau de froment n'était arrivé de France, d'Espagne ou d'Italie. La disette s'installait

dans les villes et les campagnes.

Marie soupira. Décidément, l'avenir paraissait bien sombre. Aussi chargé de menaces que le ciel de tempête qu'elle contemplait tristement depuis sa fenêtre. Tout à coup, au milieu de ce vagabondage de pensées, elle eut l'impression fugitive que quelqu'un était entré dans la pièce tandis qu'elle rêvait et qu'on était en train de la regarder. Cela lui causa une sensation désagréable. Elle se retourna vivement, prête à protester contre cette intrusion. Certes, depuis sa plus tendre enfance, comme tous les souverains du monde, elle avait vécu sans connaître beaucoup d'instants d'intimité. Elle savait que les portes, les tentures, les murs eux-mêmes récélaient des oreilles curieuses et souvent malveillantes, qu'on épiait les princes jour et nuit. Pourtant, dans cette tour accrochée aux murailles du palais, elle avait eu l'impression de se sentir enfin seule. Pour arriver jusqu'à sa chambre on ne pouvait emprunter qu'un escalier, ouvrir qu'une seule porte. Même les plus grossiers des révolutionnaires gantois n'en franchissaient jamais le seuil sans frapper préalablement à l'huis. C'était l'une des rares marques de respect qu'on lui témoignait encore. Elle était bien décidée à ne pas céder sur ce point, afin qu'on n'entrât pas chez elle comme dans une taverne.

Qui est là? questionna-t-elle d'une voix

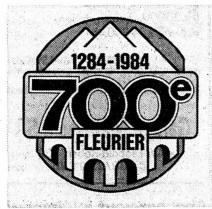
A l'intérieur de la pièce, la pénombre donnait aux objets une forme imprécise. Comparé au reste de clarté flottant encore du côté de l'horizon, l'endroit semblait déjà assombri par la nuit. Le plafond, les murs lambrissés, les courtines du lit à colonnes, la porte basse encastrée dans l'épaisseur de la muraille, tout était plongé dans l'obscurité. Le foyer luimême ne donnait pas de lumière. Seules, quelques braises couvaient encore sous la cendre.

### CANTON DE NEUCHATEL

### la voix d'une région

### Fleurier: une fontaine pour un anniversaire

Le 700e anniversaire de la commune de Fleurier sera fêté cette année. Un lot impressionnant de festivités sont d'ores et déjà inscrites à l'affiche. Et près de 1500 anciens Fleurisans vont être contactés par lettre pour participer à la grande journée du 16 juin où les villageois d'ici et d'ailleurs se retrouveront à table sous la voûte de la patinoire couverte de Belle-Roche. Dans le cadre de ce 700e anniversaire, une fontaine sera construite, certainement dans le jardin public. L'artiste et fondeur d'art Jean-Claude Reussner vient de livrer la maquette de son œuvre qui mesurera 1,50 m. et sera placée dans un bassin de 3 mètres de côté.



Cette fontaine, coulée en bronze, symbolise la mécanique d'une montre chinoise qui a fait la prospérité du village au XIXe siècle. L'œuvre coûtera 15.000 francs et la commune espère ne pas devoir débourser un sou en faisant appel à la générosité des villageois et des anciens Fleurisans. Cette fontaine, la première érigée à Fleurier depuis 20 ans au moins, sera certainement placée au jardin public. Un choix judicieux du moment que ce parc magnifiquement arborisé n'en possède pas encore une.

#### **UNE MONTRE DE POCHE**

Toutes sortes de choses seront vendues à l'occasion de cet anniversaire. Vin, carte postale, enveloppe philatélique (avec timbres des gorges de l'Areuse), médailles, série de gravures sur laiton, autocollants, plaquette relatant l'histoire du village. Et montre de poche.

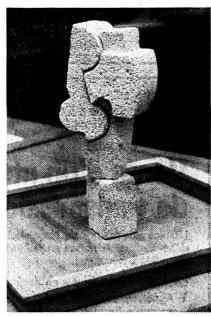
La dernière entreprise horlogère de Fleurier, Numa Jeannin S.A., fabriquera 500 «oignons» qui coûteront environ 200

Conseil général de Noiraigue

francs. Le mouvement mécanique sera gravé. Il s'agira, à n'en pas douter, d'une pièce de collection.

#### EXPOSITION CHEZ LE DR LEUBA

La maison offerte par le Dr Leuba à la commune de Fleurier en décembre 1982 servira de cadre à une exposition que prépare le conservateur du Musée régional, M. Eric-André Klauser. Tout l'immeuble sera occupé. On pourra voir



La maquette de la fontaine que va créer J.-C. Reussner. L'eau ruissellera sur ce qui symbolise le mouvement d'une montre chinoise. (Impar-Charrère)

graphiques dont le plus ancien date de 1583, une reproduction d'une peinture de Courbet intitulée le pont de Fleurier (l'ancien pont de la Roche), un diaporama préparé par les ACO-photo du Collège régional présentant le village sous toutes ses coutures, une galerie des portraits où figureront les illustres fleurisans (le Prix Nobel Charles-Edouard Guillaume, Johnas Berthoud, qui fit fortune à Paris, les horlogers Bovet, etc.).

une cinquantaine de documents icono-

Autre volet intéressant de cette exposition: une série de cartes postales. Les premières datent des débuts de la photographie, les plus récentes sont des années 1950. Enfin, les artistes d'aujourd'hui qui on réalisé des œuvres sur le village de Fleurier seront invités à les présenter. Le vernissage de cette exposition aura lieu le 15 juin, soit la veille de la journée officielle. Elle fermera ses portes le jour où le comptoir du Val-de-Travers ouvrira les siennes, soit le 9 septembre. A noter que Fleurier sera l'hôte d'honneur du prochain comptoir du Val-de-Travers.

#### Un livre écrit par les partisans du retrait socialiste «Formule magique ou balivernes?»

Si le parti socialiste suisse (pss) venait à se retirer du Conseil fédéral une «confrontation avec le parti démocrate-chrétien (pdc) serait presque inévitable». Ceci parce que le nouveau parti d'opposition se tournerait notamment vers les ouvriers catholiques, électeurs traditionnels du pdc, mais dont l'influence est de plus en plus «escamotée» en raison du poids de l'aile patronale au sein du parti. Cette thèse figure dans un livre qui vient de paraître et qui rassemble des textes de 22 partisans du retrait socialiste, dont Max Frisch.

Le conseiller aux Etats neuchâtelois René Meylan, qui a siégé pendant dix ans à l'exécutif de son canton, explique dans ce livre que le parti socialiste neuchâtelois avait expérimenté avec succès en son temps le retrait de l'exécutif communal après que le candidat de leur choix n'ait pas été élu à la présidence. «Après notre retrait, les partis bourgeois prirent peur, revinrent sur leur décision et élirent notre candidat», explique René Meylan dans ce livre.

René Meylan ne vise pas seulement les partis bourgeois. Il met aussi en exergue les faiblesses de son parti. «Nous poduisons trop de papier et avons trop peu de contacts avec les gens. L'avenir de la Suisse ne se fait pas dans la salle 86 du Palais fédéral, là où les dirigeants du parti se réunissent».

Pour René Meylan, lorsque le pss sera dans l'opposition, une des premières mesures à prendre sera de «réorganiser le

Il estime aussi que le pss, qui passera au moins cinq à sept ans dans l'opposition, ne doit pas espérer recueillir plus de voix lors des prochaines élections déjà. Au lieu de lancer «une demi-douzaine de référendums ou d'initiatives», René Meylan est d'avis que le pss ferait mieux de se concentrer sur deux ou trois thèmes mais de bien s'y «accrocher».

Enfin, il relève que si le pss n'entreprend rien après les événements du 7 décembre, «c'est toute une génération qui sera perdue pour lui». (ap)

Voici la composition que le Conseil

### Une nouveauté cantonale: le Conseil scolaire

Le Conseil soclaire neuchâtelois vient d'être nommé. C'est une nouveauté. Cet organe, à caractère consultatif, c'est-à-dire sans pouvoir propre de décision, est peut-être l'innovation la plus marquante introduite par la récente «loi concernant les autorités scolaires», votée massivement en octobre dernier par le Grand Conseil (93 voix contre 3).

En fait, il était déjà prévu dans le projet de nouvelle loi sur la scolarité obligatoire repoussé par le peuple en novembre 1982. Comme pour la généralisation des jardins d'enfants gratuits, comme pour la nouvelle conception de l'orientation scolaire au niveau secondaire, on a résolu par une loi spécifique ce sur quoi on butait avec une loi globale. Le Conseil scolaire est donc un des résultats de la «politique du salami» à laquelle s'est livrée le Grand Conseil face au morceau trop dur à digérer d'un coup qu'a paru être la nouvelle législation scolaire!

La loi sur les autorités scolaires définit donc le Conseil scolaire comme un organe consultatif, présidé par le chef du Département de l'instruction publique, et composé de 21 membres. Nommés par le Conseil d'Etat es membres doivent répondre aux règles de dosage de la savante alchimie présidant à la composition des commissions et autres organes

La loi précise qu'«en font notamment partie: des présidents de commission ou de comité scolaires et des directeurs d'écoles; des conseillers communaux; des représentants d'associations de parents; des représentants d'associations d'enseignants; des représentants de milieux politiques, économiques, culturels et sociaux». On devrait mettre «précise» entre guillements aussi, comme on voit!

Ce conseil, dit encore la loi, «se pro-

nonce sur les principes essentiels de la politique scolaire cantonale»; «donne son préavis sur les plans d'études et les programmes d'enseignement, sur les dispositions réglementaires et les directives que le département élabore» et «désigne ses délégués aux diverses commissions d'études». Le Conseil scolaire peut donc être perçu comme une sorte de «chambre de réflexion» adjointe au DIP, un moyen d'institutionnaliser le dialogue, la consultation, entre DIP et les «praticiens de

Il n'empiète ni sur l'autorité cantonale en la matière, ni sur les prérogatives des autorités communales ou intercommunales (commissions ou comités scolaires). Son existence ne dispensera pas non plus, cas échéant, le DIP de consulter l'ensemble des partenaires reconnus de l'école: autorités communales, commissions, directions, enseignants, associations de parents ou associations profes-

Il est prévu que le Conseil scolaire cantonal siège au moins deux fois par an.

Départ du pasteur Lanz

# l'école», élèves non compris!

Festival Francis Jacot, hier soir pendant la séance du législatif de Noiraigue que présidait Pierrot Monnet. Ce conseiller général, membre de l'entente communale, a profité de l'examen du budget 1984 pour poser un tas de petites questions. Une avalanche qui a irrité certains représentants du parti radical, notamment Bernard Hamel et Gilberte Otz. Ils reprochaient à F. Jacot de poser des questions le concernant trop personnellement. Et la même Gilberte Otz, 23 secondes plus tard, de demander qu'on répare le candélabre délabré situé en face de sa maison, du côté du Furcil... Finalement, le budget 1984 a été voté. Pour 517.385 fr. au chapitre des dépenses, il boucle par un déficit de 15.871 fr. auquel il faut ajouter 38.375 fr. d'amortissement légaux suspendus.

Une avalanche de petites questions

Examinant le chapitre des Services industriels, M. Jacot a demandé pourquoi ses compteurs électriques n'avaient pas été révisés depuis 15 ans, alors que la loi fédérale ordonne une révision tous les 14 ans. Et de signaler que l'électricien chargé de ce travail avait reçu l'ordre de ne rien faire en 1983. Réponse du chef du dicastère, M. Roger Perrenoud:

- Je ne sais pas qui a donné cet ordre, il s'agit peut-être d'une politique secrète du Conseil communal, mais il est clair que le retard devra être rattrapé.

Les candélabres. Celui de Gilberte Otz ne fonctionne pas et d'autres, au village, s'éteignent les soirs de tempête. M. Perrenoud a éclairé chacun:

 Les ampoules sont trop grosses pour être cachées par «l'abat-jour». Quand il pleut violemment, elles sautent sous l'effet d'un choc thermique.

Il faudra donc changer les réflecteurs. Après l'éclairage, les égouts. Francis Jacot, président de la commission des travaux publics, a reçu les doubles d'une correspondance entre l'Etat et la commune à propos de canaux égouts qui devraient relier certaines maisons. Quelques propriétaires auraient été dénoncés «à Neuchâtel». Pour Bernard Hamel (rad), il y a eu une fuite. Et son tuyau n'a pas l'air d'être percé.

Remaniement parcellaire ensuite. M. Jacot s'est étonné de ne pas voir figurer la somme qui devra être dépensée pour remanier les terrains du côté du centre sportif. L'administrateur a expliqué que ces montants ne doivent pas figurer dans un budget. Nouvelle question de Francis Jacot:

 Qui a exigé ce remaniement ? Réponse du président de commune: Les services de l'Etat.

Remarque du conseiller communal, radical dissident, Henri Montandon, plutôt opposé à ce remaniement:

Ils ne sont pas venus tout seuls.. Au chapitre de l'Etat, réflexion de M. Sollberger, à propos des charges imposées par la législation cantonale:

- Il faudra réfléchir à la manière de mettre un coup de frein aux dépenses imposées par l'Etat. Et de déplorer le «laisser aller du canton en matière de dépenses».

Enfin, une parcelle de terrain du lotissement du Champ de la Pierre a été vendue à M. Jacques Liechti. A ce propos, M. Conterno s'est étonné de voir figurer le détail de l'arrêté dans une feuille gratuite distribuée le mercredi au vallon. Réponse de M. Rémy Hamel:

Depuis un demi-siècle, la commune de Noiraigue fait parvenir les dossiers du législatif aux journaux. Ainsi, la population est renseignée et cela évite toutes sortes de rumeurs.

Et M. Hamel de remarquer: - Ce que publie la presse est rigoureux

et précis.

Merci M. le président de commune.

#### Pétition pour une meilleure TV

Une pétition circule ces jours à Noiraigue. Elle est signée R. Hamel et porte le texte suivant:

«Les habitants de Noiraigue soussignés demandent aux autorités communales, par la présente pétition, d'intervenir dans les plus brefs délais auprès du service des PTT responsable des émetteurs de télévision.

»Motifs: les personnes de Noiraigue concessionnaires de poste de télévision constatent que les programmes sont très mal ou pas du tout reçus chez une majorité d'abonnés.

»Les moyens techniques existant, ils demandent que des dispositions soient prises rapidement, afin que les trois chaînes suisses soient parfaitement reçues et qu'à court terme, des chaînes étrangères y soient ajoutées. Conditions de base pour ne pas isoler la localité».

Comme quoi il n'est jamais trop tard pour bien faire car l'émetteur TV «Val-de-Travers» est installé sur l'éperon de La Clusette depuis plus de 20 ans... (jjc)

#### Route de Chaumont **Ouverte aux lugeurs**

Pour renouer avec une tradition bien neuchâteloise et pour autant que les conditions météorologiques le permettent, la direction de la police de la ville de Neuchâtel, autorisera exceptionnellement la pratique de la luge sr une des deux voies de circulation de la route de Chaumont ce samedi 28 janvier de 20 h. à 22 h. et le dimanche 29 janvier de 14 h. 30 à 17 h.

Les véhicules ne pourront emprunter que la voie montante de la route de Chaumont. Le trafic descendant était dirigé sur Savagnier. A cet occasion des mesures de sécurité particulières seront prises par la police de la ville de Neuchâtel. (comm.)

#### **NEUCHÂTEL**

#### Montres Création SA en liquidation

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire tenue le 10 janvier 1984, la dissolution de la société anonyme Montres Création a été prononcée et M. Roland Honsberger nommé liquidateur, au siège de la société, Falaises 7.

«Création» s'était fait largement connaître dans le public neuchâtelois par sa distribution de catalogues «tous ménages» et la vente directe.

(R. Ca)

#### Décès

#### NEUCHÂTEL

Mlle Germaine Bianchi, 1899. Mlle Rose Villars, 1898.

#### VALANGIN

Mme Edmée Rhyn, 1910.

COUVET M. Charles Aellen, 92 ans. MÔTIERS

M. Georges Vuille, 70 ans.

Il y a en effet, plus d'une année que la paroisse française de Berne a fait appel au pasteur Jacques Lanz de Cernier comme conducteur spirituel de cette paroisse. Très apprécié dans notre région, il a conduit la paroisse réformée du chef-lieu avec beaucoup de dévouement pendant plus de 10 ans et sera certainement fort regretté des paroissiens. Le culte d'adieu se déroulera le dimanche 17 juin prochain.

Se référant à l'article 153 du règlement de l'Eglise, le Conseil de paroisse invite les paroissiens qui désirent faire une proposition pour le futur pasteur de Cernier, à le faire par écrit, à l'adresse du vice-président du Conseil de paroisse, M. René Gaffner, Bois-Noir 1., et cela jusqu'au 13 février, dernier délai. (m)

#### LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

#### Le WWF au centre du Louverain

Le centre du Louverain aux Geneveyssur-Coffrane accueille depuis vendredi et pour le week-end quelque 80 moniteurs du Panda-Club, les activités jeunesse du WWF, fondation suisse pour l'environnement, pour un cours varié portant aussi bien sur la philosophie du WWF que sur la tenue des comptes d'un camp.

Plusieurs exposés figurent également au programme de cette rencontre, l'un traitant notamment de l'exploitation du milieu naturel avec des enfants.

Le Panda-Club groupe en Suisse romande 15.000 membres. Des excursions et des camps dans la nature sont organisés à leur intention. Leur encadrement est assuré par près de 250 moniteurs bénévoles formés par le WWF. (ats)

d'Etat lui a donné, pour la fin de l'actuelle période administrative, c'està-dire jusqu'en 1985: J. Cavadini, conseiller d'Etat, chef du DIP, président; J.-C. Barbezat, député, conseiller communal, La Côte-aux-Fées; J.-J. Bolle, président du Syndicat autonome d'enseignants/Société pédagogique neuchâteloise, Fontainemelon; A. Bühler, député, conseiller communal, Neuchâtel; J.-P. Gindroz, directeur du Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois à Neuchâtel, Le Landeron; A. Gougler, président de la Commission de l'Ecole secondaire régionale de Neuchâtel, Cressier; E. Hasler, directeur de l'Ecole primaire, Le Locle; P. Hirschy, député, La Chaux-de-Fonds; E. Hufschmid, président de le Commission sco-laire, Marin-Epagnier, L. Hunziker, députée, présidente du Syndicat neuchâtelois VPOD des corps enseignants secondaire, professionnel et supérieur, La Chaux-de-Fonds; P.-A. Jacot, directeur du Centre scolaire secondaire Béroche-Bevaix à Gorgier, Chez-le-Bart; E. Jeannet, ancien recteur de l'université, professeur à l'Institut de physique, Chambrelien; F. Matthey, député, président du Conseil communal, La Chauxde-Fonds; C. Maurer, député, conseiller communal, Villiers; S. Muret, présidente de la Commission scolaire, Saint-Martin; Perrenoud, ingénieur-technicien ETS, Le Landeron; M. Pointet, députée, Chambrelien; B. Schneider, président du Tribunal du Val-de-Travers, Môtiers; J. Simon-Vermot, président de la Commission scolaire, La Chaux-du-Milieu; J. Simonin, présidente de la Fédération neuchâteloise des écoles de parents, Les Hauts-Geneveys; E. Tripet, député, directeur du Gymnase cantonal, La

Curieusement, l'arrêté de nomination conclut en parlant de «secrétariat de la commission» et en précisant que «font en outre partie de la commission avec voix consultative» (c'est du consultatif au carré!) les collaborateurs du DIP désignés par leur chef.

Mais le bateau étant lancé, attendons de voir comment il tient l'eau. Et comment ça rame à bord.

MHK

#### **AUVERNIER**

#### Début d'incendie

Jeudi à 20 h. 30, un début d'incendie s'est déclaré dans une chambre sise au deuxième étage de l'immeuble Epancheurs 12, provoquant des dégâts au mobilier et à une paroi. Le feu a pu être rapidement maîtrisé par les premiers secours de Neuchâtel et par les sapeurs-pompiers d'Auvernier. Des mégots de cigarettes jetés dans une poubelle seraient la cause de ce début d'incendie.

#### **Autorisations**

Lors de sa séance du 25 janvier, le Conseil d'Etat a autorisé:

Mme Martine Cotting, née Barfuss, à Neuchâtel, à pratiquer dans le canton en qualité de médecin;

M. Michael Mc Gill, à Neuchâtel, à pratiquer dans le canton en qualité de médecin-dentiste;

M. Mohamed Tahar Affane, à La Chaux-de-Fonds, à patiquer dans le can-

ton en qualité d'infirmier. (comm.)



Occasions avantageuses CHASSE-NEIGE et

Union de

**Banques Suisses** 

DISTRIBUTEURS pour camions et autres véhicules

Marcel BOSCHUNG AG 3185 Schmitten/FR Ø 037/36 01 01

81-1

A vendre

aux Ponts-de-Martel

### maison ocative

- 5 appartements
- vue sur la vallée
- belle situation
- terrain 1860 m² aménagé - parc avec pavillon et jardins

Ecrire sous chiffre TR 2597 au bureau de L'Impartial

#### **Line Commandez** votre

mazout

maintenant

Livraison rapide au meilleur prix



L'annonce, reflet vivant du marché

**ÉCOLE COMMERCIALE ET PROFESSIONNELLE TRAMELAN** 



### Cours du soir 1984

Organisés dans le cadre l'Ecole interrégionale de perfectionnement pro-

#### 21. Gestion d'une PME / Initiation à l'informatique

**CE COURS S'ADRESSE:** 

- aux indépendants confrontés aux problèmes de gestion (dirigeants de petites et moyennes entreprises, propriétaires de commerce, etc...)
- aux employés de commerce désireux de se perfectionner
- à toutes personnes intéressées par le problème de l'informatique.

OBJECTIF DU COURS: Permettre, avec des spécialistes, de se familiariser avec les techniques modernes de l'informatique appliquée à la gestion

Il n'est pas nécessaire d'avoir des connaissances préalables en informatique pour suivre ce cours.

LIEU DU COURS: Salle B1 de l'Ecole commerciale et professionnelle de Tramelan, le lundi de 20 h. à 22 h., dès le 6 février 1984.

PRIX DU COURS: Fr. 70.- (y compris les documents remis aux participants).

PARTICIPATION: Pour des raisons d'efficacité, le nombre de participants est rigoureusement limité.

ANIMATION: M. Serge Oetiker, directeur technique de Micro-Management à Lausanne, spécialiste en micro informatique M. André Grüter, maître d'informatique à l'Ecole commerciale et professionnelle de Trame-

#### **Bulletin d'inscription**

(à retourner jusqu'au 3 février 1984 à l'Ecole commerciale et professionnelle, 2720 Tramelan).

Nom et prénom:	
Profession:	Ø no:

Je m'inscris au cours No 21: .....

Signature: .....06-12686

(à découper ici s.v.p.)

#### Yoga Relaxation Institut Maytain, Collège 11 © 039/23 88 19

#### **ESPAGNE** OH! BEGUR, BEGUR La perle de la Costa Brava

Villas avec jardin plus terrasse, salon, cheminée, salle de bain, à partir de 4 225 000 ptas, soit env. Fr. 60 000.-. A 60 km de la frontière française, au cœur de la Costa Brava, avec des immenses pinèdes, les pieds dans l'eau et la plus époustouflante vue panoramique sur la mer garantie.

Haut standing et bas prix, construction

#### **EXPOSITION**

samedi 28 et dimanche 29 janvier, à l'Hôtel Terminus à Neuchâtel, face à

Finques Begur SA

Bel-Air 2, 1003 Lausanne Ø 022/94 22 14 026/2 73 53 038/25 23 25 037/23 11 22 Ø 021/22 22 25 - 021/22 22 26

QUALITÉ

**QUALITÉ** 

#### LA SUZUKI DE SUZY **EST AUSSI LA SUZUKI** DE STEPHANE.



Disponible en cabriolet (Fr. 13990.-) ou en stationwagon (Fr. 14390.-).

**SUZUKI** 4×4 STRADA

Testez-la maintenant chez votre concessionnaire Suzuki

#### Garage Métropole SA

Av. Léopold-Robert 102 Ø 039/23 21 68

Abonnez-vous à L'Impartial



Office des faillites de Neuchâtel

### Vente d'un atelier d'appareils de transmission par radio

L'Office des faillites de Neuchâtel offre à vendre, de gré à gré, les biens dépendant de la masse en faillite de la société Racosa Radio-Communications SA, à Neuchâtel.

Ces biens seront vendus en deux lots:

- 1 Appareils, matériel d'exploitation et agencement de l'atelier, à savoir: appareils de mesure professionnels, générateurs HF et BF, wattmètre, modulomètre, fréquencemètre, émetteurs-récepteurs (27-80 et 160 MHz), etc.
- 2 Mobilier de bureau, machines à écrire et à calculer, photocopieur, etc.

Vente en bloc de chacun des lots ci-dessus, sans garantie et au plus offrant après réunion des amateurs. Marchandise vendue sur place et disponible après paiement dans un délai qui sera fixé lors de la vente.

D'entente avec le bailleur, l'acquéreur pourrait éventuellement louer les locaux utilisés par la société en faillite.

Les offres écrites et chiffrées pourront être adressées, sans aucun engagement, à l'Office des faillites, Beaux-Arts 13, 2001 Neuchâtel, jusqu'au

visite des bureaux et ateliers, situés rue Matthias-Hipp 1, à Neuchâtel est organisée le mardi 31 janvier 1984, de 14 h. à 16 h. L'inventaire des biens à réaliser est tenu à disposition des intéressés.

Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, Ø 038/22 32 41

**OFFICE DES FAILLITES** 

28-122

Le préposé: Y. Bloesch

Marie renouvela son appel:

Qui est là? Un silence étrange succéda à cette interrogation. Marie fut sûre qu'elle ne se trompait pas. Il y avait bien quelqu'un dans la pièce. Elle devinait sa présence à un frémissement imperceptible de l'air. Cet intrus n'était pas Madame de Commynes. Elle ne venait la voir que le matin. Ce n'était pas non plus son confesseur ni un domestique. Elle ne les avait pas appelés. Depuis qu'on la contraignait à résider en ces lieux, elle se passait d'ailleurs de plus en plus de l'aide de ses gens. Elle préférait la solitude totale à leurs bavardages, à leur fausse compassion. Elle ne pouvait se fier à aucun d'eux. N'était-ce pas plutôt l'un de ses gardiens venu subrepticement pour l'épier?

Tandis qu'elle prêtait l'oreille, une rafale de vent, plus violente, fit trembler la fenêtre. Au même instant, elle perçut des déplacements de pas sur les dalles. Cette fois, ses doutes firent place à une inquiétude plus précise. Son cœur se mit à battre très fort dans sa poitrine. Elle esquissa instinctivement un mouvement de recul vers le mur du fond afin de se protéger.

Une silhouette masculine se tenait immobile au milieu de la pièce. Elle distinguait le corps de l'homme, en partie enveloppé dans une longue cape, mais pas son visage.

Une sensation de panique submergea la raison de la princesse. L'inconnu se rapprocha lentement d'elle. Elle était à présent adossée à la muraille. Lorsqu'il tendit la main vers elle. lorsqu'il saisit son bras, elle fut sur le point de

- Pour l'amour de Dieu, surtout n'appelez pas!

Incrédule, Marie demeura figée sur place. Cette voix... Elle crut qu'elle déraisonnait.

- Comment ?... Comment êtes-vous arrivé jusqu'ici? balbutia-t-elle, tandis qu'une bouf-

L'âme emplie d'une angoisse croissante, fée d'un bonheur depuis longtemps oublié lui puis harcelé par les loups. J'ai marché, marché montait à la gorge. Elle se mit à trembler, sans cesse, mourant de faim, de froid, d'épuibouleversée à la fois par l'angoisse qu'elle venait d'éprouver et la joie nouvelle qui se répandait en elle.

Semblant sortir d'un songe aboli, la voix reprit, plus calmement:

- Je suis venu par l'escalier. Ceux du poste de garde m'ont laissé passer. Ils ont cru que j'étais l'un des leurs. Quant à celui qui surveille le palier, il est en train de cuver son vin.

Marie comprit que l'anarchie qui régnait dans les rangs des factieux venait de jouer une fois de plus en sa faveur. Cependant, elle n'arrivait toujours pas à se convaincre qu'elle n'était pas le jouet d'un rêve. Avec anxiété, elle essaya de percer le mystère qui entourait toujours la présence de son visiteur. Elle chercha à s'assurer qu'il était bien celui qu'elle attendait depuis des années.

 Vos gardiens entrent-ils dans cette chambre pour surveiller ce que vous faites?

Grâce à Dieu non. Ici, je suis à peu près tranquille. Ils ne montent que si je les appelle. Cette précision parut rassurer le visiteur. Il poussa un soupir de soulagement.

 Comment êtes-vous venu depuis Nancy? demanda-t-elle.

- Il n'y a que deux manières pour sortir d'une prison, dit-il avec un fond d'amertume. Etre libéré ou s'évader. J'ai préféré pour ma part cette seconde solution au déshonneur de devoir ma liberté à la rançon versée par une femme ou par mon propre père.

Elle comprit soudain ce que sa démarche antérieure auprès de René II de Lorraine avait pu avoir d'offensant pour le gentilhomme. Elle en fut navrée.

- Après mon évasion, reprit-il, j'ai erré durant des jours et des nuits à travers les forêts et les campagnes. J'ai été traqué d'abord par les Lorrains lancés à mes trousses,

Il soupira profondément puis continua son

- J'ai finalement surmonté toutes ces difficultés. Je suis arrivé à Gand avant-hier. Des amis m'ont hébergé, restauré, pourvu de nouveaux vêtements. Ils m'ont appris ce qui s'était passé après la mort du duc Charles. L'odieux traitement que les gens des Etats généraux vous font subir. Cela m'a tellement révolté que je n'ai pas voulu attendre plus longtemps avant de venir vous voir. Pour essayer de vous arracher aux sales mains de ces brutes. Mon Dieu, comme vous devez souffrir de cette situation!

- Qu'importe, murmura-t-elle. Cela fait partie du passé. A présent, je vais tout oublier puisque vous êtes ici.

Le regard perdu, elle fixait intensément les ténèbres, l'endroit où elle se tenait et où elle avait de la peine à discerner sa silhouette. Pour elle, le temps n'existait plus. Un affreux cauchemar s'achevait.

Vous êtes ici, Philippe... Enfin!

- Oui, reprit-il, nous voilà à nouveau réunis. Il y a des années que j'attendais cet instant, que j'espérais pouvoir vous parler. En chemin, depuis mon évasion, j'avais préparé un long discours dans ma tête. Je voulais vous dire... Et puis je ne sais plus comment je dois commencer..

Il se tut et il y eut entre eux un long silence. Dehors, la tempête s'était levée. Le vent s'infiltrait dans la tour, multipliant à l'infini ses appels rauques. Bien qu'ils ne fussent séparés que par moins d'une toise, les deux jeunes gens ne distinguaient toujours pas réciproquement leurs visages. C'est elle qui fit le premier pas. Elle se rapprocha de son cousin, se blottit contre lui.

Il ne la serra pas entre ses bras, mais il reprit, comme s'il était poursuivi par sa longue obsession:

 Il s'est passé tant de choses entre nous... Tant de malentendus... - Ne parlez pas, dit-elle. Les mots nous ont trop séparés autrefois. Ils nous ont fait trop

de mal. Elle se pressait de plus en plus contre lui. Elle dut en éprouver de la gêne car il tenta de

l'écarter d'un geste maladroit. - Il y a pourtant des mots qu'on ne peut pas oublier sans se déshonorer, fit-il d'une voix sourde.

 Ne revenons pas sur le passé, Philippe. Ceux qui nous ont fait du mal sont morts. Dieu leur pardonne. Nous, nous sommes vivants! Vivants! Tout peut encore recom-

Le cœur battant d'allégresse, elle se haussa sur la pointe des pieds, chercha son visage, tenta désespérément de l'embrasser.

- Je vous aime, Philippe! Je n'ai jamais cessé de vous aimer!

Il ne la repoussa pas cette fois. Le ton de sa voix trahit son trouble.

- Vous ne devez pas vous méprendre sur le sens de ma visite, Marie, dit-il avec gravité. Je ne suis pas revenu pour renouer... D'ailleurs, j'ai juré à votre père de renoncer à vous pour

 On vous a extorqué cette promesse! protesta-t-elle avec véhémence.

Puis, avec le même emportement, elle poursuivit d'une voix passionnée:

- J'ai été trompée moi-même! Odieusement trompée! L'une de mes dames d'honneur lisait mon courrier. C'est elle qui a renvoyé votre lettre à mon père. Tout ce qui en a découlé par la suite est venu de ce détournement de correspondance. (à suivre)

### JURA BERNOIS

Association jurassienne d'animation culturelle

Une vice-présidente remplace un président

### la voix d'une région

Ouverture officielle des festivités du 1100e à Saint-Imier Banque cantonale de Berne

### Remise du patchwork réalisé Augmentation du capital par des Imériennes

Page 15

Il a souligné qu'aujourd'hui, en 1984, le ciel n'est pas des plus sereins pour l'industrie horlogère. «Que faire face à cette inquiétante situation ?». Pour le président du comité directeur, il faut d'abord pouvoir enfin compter sur une solidarité confédérale réelle. «Saint-Imier, l'Erguel ne doivent plus se contenter de quelques centaines de milliers de francs remis à nos institutions à titre d'aide à la relance. Non, la solidarité confédérale, ce n'est pas uniquement cela. Le véritable esprit confédéral, c'est la prospérité commune de l'ensemble de

M. Buchs a lancé un appel à l'esprit inventif et il a encore relevé qu'en «1984, la foi ne suffit plus, car elle nourrit que l'esprit et souvent d'ailleurs que d'illusions». Il a ajouté: «C'est des actes que nous attendons de la part des bureaux de «développement économique».

La parole a ensuite été donnée à Mme

culturelle (AJAC) s'est réunie dernière-

ment à Diesse pour son assemblée géné-

rale. Pour la dernière fois, après six ans

de dévouement, Jean-Louis Merçay, de

Porrentruy, a présidé l'assemblée.

Comme le veut la décision de principe du

comité, c'est maintenant le Jura bernois

qui reprend le flambeau: Mme Cathy Moescler, de Malleray, a accepté la res-

ponsabilité de l'association et elle sera

secondée par un bureau de quatre mem-

bres du comité. En effet, l'assemblée a

approuvé les propositions du comité: la

responsabilité de l'AJAC est confiée à

Mme Moeschler, mais la présidence reste

L'AJAC s'est constituée en 1974 déjà.

Elle est une fédération de membres col-

lectifs représentés par les centres cul-

turels et les groupes locaux d'animation

du Jura bernois et du canton du Jura.

Son but est la promotion de la démocra-

tie culturelle par l'autonomie culturelle

dont 66.500 francs proviennent du can-

Elle gère un budget de 140.000 francs,

des personnes et des collectivités.

Jacqueline Girard, présidente de la commission des expositions artisanales, qui a remis officiellement le patchwork au maire de Saint-Imier, M. Francis Loets-

Mme Girard a rappelé l'histoire du patchwork: l'idée de cette réalisation a germé en février 1981, Un an plus tard, le travail démarrait effectivement.

Pendant d'innombrables heures, plusieurs femmes, dont Mmes Claire Bachmann, Marianne Schaer, Marianne Stauffer, se sont consacrées à la création de l'œuvre d'art.

Depuis hier, la petite merveille orne la salle de spectacles. M. Francis Loetscher, maire de Saint-Imier, a rendu un vibrant hommage à toutes les femmes de Saint-Imier, à celles surtout qui ont pris et tenu le pari fou de mener à bien la confection de la tapisserie.

Ce travail de patience l'a amené à se prononcer sur le rôle que devraient jouer les femmes à l'avenir. «Que nous le vou-

lions ou pas, nous serons obligés de vivre une autre société, de vivre autrement». a-t-il lancé. Plus loin, il a constaté: «Avec Roger Garaudy, j'attends beaucoup, beaucoup des femmes pour changer le monde en changeant les hommes».

Enfin, la partie officielle a pris fin et les invités ont pris place pour un souper raclette et jambon. A l'heure de l'apéritif, le président du Conseil général, Henri Diener, a formulé ses vœux les plus chaleureux pour une parfaite réussite du 1100e anniversaire de Saint-

La Banque cantonale de Berne (BCB), qui fête cette année son 150e anniversaire, a déposé devant le Conseil d'Etat bernois une demande en vue du doublement à 50 millions de francs de son capital-bons de participation, demande sur laquelle le Grand Conseil du canton devra se prononcer ces prochains jours. Les responsables de l'établissement bancaire bernois ont souligné, lors d'une conférence de presse tenue hier à Berne, que cette adaptation des fonds propres répond à «l'accroissement vigoureux de la somme du bilan» enregistré en 1983. Rappelons que la BCB est la seule Banque cantonale de Suisse à connaître cette forme de financement.

pour la première fois franchi le cap des 8,5 milliards de francs au cours de l'exercice 1983 et s'est établie à 8,578 milliards de francs, contre 8,004 milliards en 1982. L'exercice, qui a été qualifié de satisfaisant par les responsables de la banque a permis de dégager un bénéfice net de 23,0 millions de francs, contre 20,4 millions précédemment. Une rémunération inchangée de 8% sera versée, tant sur le capital de dotation (d'un montant inchangé de 200 millions de francs), que sur le capital-bons de participation (d'un montant inchangé de 25 millions de francs).

Fédération des Syndicats d'élevage de la race tachetée rouge du Jura bernois

### Maintenir l'élevage combiné lait-viande Les assises annuelles de la fédération regroupent 38 syndicats d'élevage

bovin de la race tachetée rouge se tenaient hier à Tramelan en présence de très nombreux délégués (plus de 100) ainsi que du président d'honneur M. Willy Houriet, de MM. Fritz Ledermann du CAJB, Samuel Winkler représentant la vulgarisation agricole, du député Schertenleib, et de Daniel Gerber, directeur de l'école d'agriculture du Jura bernois.

Grâce au dynamisme du président M. Alfred Tschirren des Reusilles les débats furent rondement menés et l'ordre du iour rapidement épuisé. Chacun aura pu ainsi se renseigner ou apporter ses suggestions à cette fédération qui est bien vivante et dont les résultats des éleveurs sont constamment en progrès.

Cette assemblée était précédée de deux chants interprétés par le duo Siegenthaler de Mont-Soleil alors que 'après-midi était réservé à une conférence très intéressante de M. Joseph Crettenand de Zoolikofen sous le titre «Où va notre élevage» ainsi qu'à la pro-jection d'un film de M. Hans Bärtschi de Waldhaus intitulé «La sélection».

QUE FUT L'ANNÉE 1983?

Pour M. Tschirzen, l'année 1983 aura été une étrange année du point de vue météréologique puisqu'en mai l'on devait supporter un net retour du froid alors qu'avant il y avait très peu de neige. Inondé tout d'abord il fallait ensuite faire face à la sécheresse de juin.

En ce qui concerne l'aide aux agriculteurs de montagne, l'on espérait une plus grande générosité du côté de la Confédé-

Le prix du lait a été ramené par exemple de 4 centimes par litre. En ce qui concerne la viande il y a lieu de remarquer que les prix ont eu une répercussion certaine puisque la viande de veau et de bœuf a été quelque peu en régression alors que la viande de porc a elle été en augmentation.

L'année 1983 a laissé d'importants problèmes agricoles ouverts spécialement en ce qui concerne l'agriculture de montagne. Pour 1984 l'année est incertaine pour l'éleveur même si certains problèmes ne concernent pas directe ment l'agriculture elle influencera tout de même ce secteur.

M. Claude Bourquin a fait l'éloge du président de la Fédération qui a été nommé brillamment en qualité de viceprésident de la Fédération suisse par 20 voix sur 24. Le dynamisme de M. Tschirren n'est pas étranger à cette brillante nomination et l'on pense déjà que cette personne pourrait bien encore occuper de hautes fonctions.

Le procès-verbal fort détaillé a fait revivre par la voix de M. Jacob Zahnd l'assemblée de l'exercice écoulé. Les comptes présentés par M. Jean-Pierre Graber furent acceptés et si les comptes de la fédération proprement dite et ceux

#### Ex-président de la FJB M. Raymond Gsell n'est plus

Personnalité politique très connue dans le Jura bernois, Raymond Gsell est décédé des suites d'un cancer, hier à l'Hôpital de Bienne. Il était âgé de 50 ans. Il y a à peine plus de deux mois, M. Gsell avait dû renoncer à solliciter la prolongation de son mandat de président de la Fédération des communes du Jura bernois, à cause de la maladie qui l'affec-

Ex-maire de Plagne, Raymond Gsell était membre du parti radical. Depuis 1974, il était député au Grand Conseil bernois. Entre 1978 et 1980, il avait présidé la députation radicale du Parlement bernois. En 1980, il avait été nommé à la présidence du parti radical du canton de Berne. Marié et père de deux enfants, M. Gsell était directeur de l'Ecole commerciale de Bienne. Il était colonel à l'armée.

du Marché-Concours bouclent avec un déficit, l'on enregistera une augmentation de fortune grâce au bénéfice réalisé avec l'organisation de la soirée des éleveurs. Avec ce bilan positif il est ainsi possible de maintenir le montant des

#### RAPPORT D'ACTIVITÉ

cotisations de 30 centimes par bête.

M. Alfred Tschirren a été très clair dans son exposé qui aura permis à plus d'un agriculteur de faire le point d'une situation parfois difficile à comprendre. Avec le contingentement du lait il faut trouver d'autres ressources. M. Tschirren parla des exportations et dit que les bêtes d'élite ne devrait pas quitter la

Près de 400 pièces ont été exportées en Îtalie et en Âllemagne et sur le plan suisse les ventes ont été un peu moins bonnes puisqu'on enregistre une diminution de 6000 bêtes par rapport à 1982.

L'effectif pour Jura bernois est de 10.000 pièces réparties entre 680 membres et représentant 38 syndicats, sur le plan de la Fédération bernoise ces chiffres sont de 100.000 bêtes, 8463 membres et 376 syndicats. L'on peut ainsi se ren-

#### **CORMORET**

#### Population stable

Au 31 décembre 1983, la population de Cormoret s'élevait à 508 âmes, dont 33 étrangers. Durant l'année écoulée, il a été enregistré 38 arrivées et 40 départs, quatre naissances et deux décès.

Le total de la population n'a ainsi subi aucun changement durant 1983. Le nombre de citoyens suisses s'élevant, au 1er janvier 1983, à 474 et de ressortissants étrangers à 34. Précisons encore que parmi les ressortissants étrangers, on dénombre actuellement sept nationalités différentes.

Le contrôle des habitants fait en outre ressortir qu'en 1984, sept jeunes gens atteindront leur majorité, cinq personnes fêteront leur 80 ans alors que deux personnes auront la joie de fêter leur 90 ans. Enfin, deux couples auront l'honneur de fêter un anniversaire de mariage peu commun, l'un pour 50 ans et l'autre pour 60 ans de mariage.

Au 25 janvier 1984, sept chômeurs sont inscrits à l'Office communal du travail et se présentent au timbrage. Dans ce total, sont comprises trois personnes au chômage partiel mais néanmoins soumises à l'obligation de contrôle, (comm.)

dre compte de l'importance de la Fédération du Jura bernois.

Il est à relever que 80 vaches ont produit plus de 10.000 kg de lait. En parlant des concours M. Tschirren a relevé qu'ils étaient tous bien préparés mais que l'on oubliait certaine fois le fondement et là il est nécessaire de se montrer plus

L'on enregistre toujours de meilleurs résultats. Il est également important de maintenir le but de l'élevage combiné soit lait-viande car il y a toujours un facteur de risque important étant donné le peu de garantie pour la région dans la spécialisation.

M. Claude Bourquin, vice-président, parla du Marché-Concours de Chaindon qui en était à sa 5e édition. Le but de ce Marché-Concours est d'essayer de faire connaître l'excellente qualité du bétail se trouvant dans la région.

Il parla des différentes catégories présentées puisque 323 bêtes étaient inscrites et cataloguées provenant de 145 exposants. Si un grand travail préparatoire est nécessaire l'on aura le privilège de mentionner le magnifique état d'entretien et la propreté du bétail présenté. Les éleveurs du Jura bernois sont constamment en progrès.

M. Jacob Zahnd rappela au nom de la Fédération bernoise que le Jura bernois sera pour 1984 l'hôte d'honneur de la BEA à Berne et que le canton de Berne sera lui l'hôte d'honneur de la prochaine

C'est le 5 octobre prochain qu'aura lieu le Marché-Concours et la soirée des éleveurs est prévue pour le 6 octobre. (vu)

#### VILLERET

#### Beau succès pour le camp de ski de l'Ecole primaire

La semaine dernière, les élèves des classes supérieures de l'École primaire de Villeret se trouvaient en camp de ski. Trente élèves de la 5e à la 9e année

ainsi que quatre accompagnants ont en effet passé une semaine à Grächen (VS) afin de goûter aux plaisirs du ski. Tout s'est très bien passé et même si le

temps ne fut pas au beau fixe, l'ambiance elle, fut très bonne durant toute la semaine. Ce camp 1984, le deuxième dans l'his-

toire de l'Ecole primaire de Villeret, fut donc une pleine réussite et il reste à souhaiter qu'il soit réitéré à l'avenir.

Ce succès est dû pour une bonne part aux quatre accompagnants, MM. Elsig et Rätz, instituteurs, ainsi que Mlle Vérène Maurer et M. Christian Lehmann. (mw)

#### Région de montagne Jura-Bienne Un seul homme pour deux fonctions

Les délégués de la région de montagne Jura-Bienne, qui comprend les communes de Bienne, d'Evilard et d'une partie du district de Courtelary, étaient conviés jeudi soir à Péry pour leur assemblée constitutive. Une cinquantaine de délégués étaient présents.

Lors de sa dernière assemblée, l'association avait reçu le mandat de trouver un animateur. Pour des raisons d'économie, c'est le président Albert Giauque, maire de Prêles, qui cumulera cette fonction avec celle de président. La Fédération des communes du Jura benois (FJB) mettra elle une secrétaire à disposition. M. Giauque voit ainsi sont cahier des tâches élargi. L'association s'est également dotée jeudi soir de deux vice-présidents, MM. Laurent Carrel de Bienne, et Jean-René Carnal, de Reconvilier.

Les membres du comité directeur sont MM. Roland Villars, de Bienne, Pierre Aufranc, de Bévilard, André Auer, de Moutier, Michel Vogt, de La Heutte, Roger Kobel, de Cortébert, et Jean-Claude Crevoisier, de Moutier. Le président a rappelé aux délégués leur rôle auprès des communes, soit celui d'indicateur de la marche à suivre pour différents projets. Ce plan d'investissement à court terme sera d'ailleurs demandé aux communes, afin de pouvoir établir une planification des demandes qui seront présentées au canton et à la Confédéra-

### ton de Berne et le reste du canton du Jubravo à

#### Me Alain Fracheboud...

...que la Fédération des Eglises protestantes de Suisse (FEPS) a appelé pour succéder à M. Daniel Monnin, responsable de son centre de secours «droits de l'homme».

Agé de 33 ans, M. Fracheboud a fait des études de droit à l'Université de Neuchâtel et a obtenu son brevet d'avocat en 1981. Il a travaillé en qualité d'assistant social auprès du Tribunal des mineurs du Seeland à Bienne, puis dès 1982 comme greffier auprès du Tribunal de district de Courtelary.

M. Fracheboud s'est acquis une expérience du travail social en s'occupant à titre accessoire des jeunes du centre de la «Villa Ritter» à Bienne et comme collaborateur bénévole au sein de l'Office de patronage du canton de Berne.

Le centre de secours «droits de l'homme» de la FEPS s'occupe de toutes les personnes suisses ou étrangères (réfugiés, prisonniers, pupilles ou condamnés) qui ont besoin de l'ai-de qu'ils n'estiment pas avoir reçue jusqu'ici ou dont les droits fondamentaux ne sont pas respectés. (spp)

#### M. Willy Achermann...

... maître couvreur à Saint-Imier depuis 28 ans, M. Willy Achermann vient d'être nommé à la présidence de la Fédération internationale des entreprise de couverture. Il faut dire que cet Imérien d'adoption occupe depuis six ans déjà la fonction de président de l'Association suisse des maîtres couvreurs. La Fédération internationale des entreprises de couverture, dont il est aujourd'hui le président, réuni une dizaine de pays d'Europe et entretient des contacts fréquents avec les Etats-Unis, le Canada, le Japon et les pays de l'Est.

L'Association jurassienne d'animation ra. Ces sommes sont destinées aux différentes commissions, au fonctionnement du secrétariat de liaison.

L'AJAC est formé d'un comité d'une dizaine de membres en majorité du Jura bernois. Beaux-arts, théâtre, musique et audiovisuel forment les quatre commis-

sions qui animent la vie culturelle. A l'occasion de son assemblée, l'association a ratifié la nomination de quatre nouveaux membres du bureau, en remplacement de quatre autres démissionnaires. Leurs noms: Laurent Lachat, de Glovelier, Edith Courbat, de Delémont, Jean-Daniel Brandt, de Lamboing et Monique Kloetzli, de Moutier. (cd)

#### Conseil municipal de Cortébert

#### Seize habitants en moins

Le Conseil municipal a pris note du résultat de l'élection d'un conseiller communal. M. Eric Lerch est élu avec 161 voix. Le 2e candidat, M. Alfred Strahm a obtenu 80 voix. Rappelons que le taux de participation à ce scrutin a été de 60 pour cent.

Le Conseil exécutif du canton de Berne a nommé en qualité de représentant de l'Etat à la Commission de l'Ecole secondaire du Bas-Vallon, Mme Heidi Brunner, en remplacement de Mme Jacqueline Knuchel.

De plus en plus, les autorités constatent que les nouveaux habitants omettent de déclarer leur arrivée au Contrôle des habitants. Chaque personne qui sejourne dans une commune est tenue de s'annoncer au Contrôle des habitants dans un délai de 14 jours. Les propriétaires ou logeurs ont également l'obligation d'annoncer chaque arrivée ou départ, (art. 1er de la loi sur l'établissement et le séjour des citoyens suisses). Les contrevenants peuvent être punis d'une amende pouvant aller jusqu'à 200 francs.

Au 31. 12. 1983, Cortébert comptait 632 habitants, soit une baisse de 16 personnes. Cette diminution s'explique ainsi: il y a eu 5 naissances et 9 décès (mouvement naturel: - 4) et 47 arrivées pour 59 départs (mouvement migratoire: - 12). (comm)

#### **VIE POLITIQUE**

#### **Quitter** le Conseil fédéral? Non

La section de Courtelary du Parti socialiste du Jura bernois (psjb) s'est réunie mercredi soir, sous la présidence de M. Eugène Maurer, pour examiner la question du retrait des conseillers fédéraux socialistes.

Après avoir entendu les arguments des partisans et des adversaires du retrait, la section s'est prononcée à l'unanimité contre le retrait. Les socialistes de Courtelary regrettent la non-élection de Mme Lilian Uchtenhagen et protestent avec indignation contre l'affront dont leur parti a été la victime. Mais ils ne croient pas que la réponse doit être un retrait des conseillers fédéraux socialistes.

Ce retrait souhaité de longue date par les activistes de l'extrême-droite et de l'extrême-gauche ne faciliterait en rien la défense des intérêts de travailleurs. Certes, la participation est difficile, mais elle reste la moins mauvaise solution.

### Surprenant, en somme, qu'une telle voiture ne coûte pas plus que 18 350 francs.

Spacieuse et économique.

De classe movenne, la Saab 99 dépasse de loin la moyenne. A l'arrière, vous transformez en un tournemain cette confortable limousine en une pratique semi-utilitaire. De la classe également sous le capot avec un puissant

moteur deux-litres qui vous emmène avec brio. Et la boîte «économique» à 5 vitesses, ainsi que l'allumage transistorisé sans contacts, confèrent à cette Suédoise les qualités d'économie d'une Ecossaise.



Vous ne serez non seulement enchanté de la tenue de route due à un châssis raffiné, à la traction avant et à une répartition de poids judicieuse, mais aussi de ce confort incomparable des sièges avant, qui se réchauffent

automatiquement à 30°C lors de basses tempé-Saab 99 2 portes

18 350 francs, 4 portes 18 950 francs. Une telle

> voiture à un tel prix, c'est remarquable en soi. C'est plus remarquable encore lorsque vous la condui-

rez. Venez essayer une Saab 99 ou un autre des 17 modèles. Nos concessionnaires sont à votre disposition. Téléphonez à l'un d'eux.

GARAGE DE L'OUEST, G. ASTICHER av. Léopold-Robert 165 La Chaux-de-Fonds tél. 039 26 50 85 GARAGE EYRA, M. LIECHTI rue Girardet 20b 2400 Le Locle tél. 039 31 70 67

GARAGE ET CARROSSERIE MODERNE Heinz Schulthess 2043 Boudevilliers tél. 038 361536

TSAPP AUTOMOBILES ch. de la Plage 2072 St-Blaise tél. 038 33 50 77

SAAB INFO-CENTER

Mühlebachstr. 43, 8008 Zurich tél. 01 47 68 00

18-3247 **⊕** 384 12C

28 33 33 31 30 58

#### Adaptez votre vitesse!



#### Déménagements

TRANSPORTS-LIVRAISONS suisses et internationaux

#### **Philippoz Ducommun**

Devis sans engagements Ø 039/23 08 29

La Chaux-de-Fonds 1692

uilliomenet MENUISERIE GÉNÉRALE

uille &

**Toutes transformations** 

Fenêtres tous systèmes

Venez l'essayer.

Agence officielle:

Garage de la Ronde

Devis sans engagement Serre 32 - Ø (039) 23 46 55 La Chaux-de-Fonds

BCC - la banque sympathique



Rembour-	Coût d'un	ût d'un prêt personnel auprès de la BCC					
sable en	1000.—	5000.—	10000.—	15000.—			
12 mois	88.10	440.40	880.70	1 321.10			
24 mois	46.20	231.10	462.20	693.40			
36 mois	32.30	161.40	322.70	484.10			

Nos conditions: intérêt 10 1/2 % p.a.

y compris remise de mensuali-

24 mois	46.20	231.10	462.20	693.40	tés, resp. du solde de la dette
36 mois	32.30	161.40	322.70	484.10	en cas d'incapacité totale de travail et de decès.
Demande	de prêt p	our Fr	Mens	ualités à Fr.	But du prêt:
Nom/Prénd	m:			Profe	ssion:
Rue:			NPA/Lieu	ı:	Tél
The second second					Nationalité:
Employeur*	1 ×	Et	at civil:	No	mbre d'enfants mineurs:
Permis de s	éjour A□ B	□ C□ Mên	ne emploi de	puis:	Loyer mens. Fr.
Revenu bru	t Fr	R	evenu brut d	e l'épouse F	Г.
Date:		Sign	ature:		
* Pas de dema	nde auprès de l'e	employeur.	BC	C	iec .
					83

#### Banque Centrale Coopérative Société Anonyme

2301 La Chaux-de-Fonds, 30, av. Léopold-Robert / 2800 Delémont, 1, rue de l'Avenir / 2400 Le Locle,
11, rue du Temple / 2000 Neuchâtel, 1, rue St-Honoré / 2900 Porrentruy, Sur les Ponts

VACANCES AU TESSIN Maisonnettes et appartements pour vacances Caslano, au Lac de Lugano. A partir de Fr. 14.- par personne. S'adresser à Beltramini M.D., via Ciseri 6, 6900 Lugano. 24-328

Le Locle: Garage du Midi 31 30 58
St-Imier: Garage Mérija 41 16 13
Saignelégier: Garage P. Sester 51 10 66

**CITROËN ⊗** BX

**BUNGALOWS POUR** 



Sonvilier - Gd-Rue 57 Ø 039/41 16 06

**ET MAINTENANT** 

#### **GRENIER 22**

La Chaux-de-Fonds

Tous vos appareils ménagers meilleur marché que des soldes

Ouvert tous les jours 8 h. 30 à 12 h et 13 h. 30 à 18 h. 30. Samedi fermeture à 17 h.

Ø 039/23 30 57

93-429



Service rapide et soigne

6 rue Pradier, Genève

Café-bar 1900

cherche une

barmaid

serveuse

pour la journée. Une barmaid

et hôtesses

dès 17 h.

pour le soir. Suisses-

ses ou permis vala-

bles, bon gain assuré.

022/31 49 71

\* \* \* \* \* Club Harmony \* \* \* \* \* Case postale 514, 2300 La Chaux-de-Fonds

Ø 039/23 36 37

VIVIANE, 36 ans, blonde, très jolie, situation confortable, désire rencontrer monsieur distingué et sportif

CHRISTIAN, 49 ans, bonne présentation, situation stable, affectueux, aimerait rencontrer dame sérieuse afin de fonder un foyer heureux.

JACQUELINE, 50 ans, veuve, très sympa, naturelle et soignée, bonne ménagère, aimerait rencontrer un homme gentil, souffrant également de solitude.

STÉPHANE, 39 ans, cherche gentille partenaire aimant les enfants et la vie de famille.

#### Pour tous vos imprimés

adressez-vous au bureau de L'Impartial

### Meubles d'occasion à vendre

Chambres à coucher, salons, divans, fauteuils, salles à manger, parois murales, tables, chaises, lits, armoires, étagères, tapis, tours de lits,

Prix très bas - Paiement comptant.

S'adresser à Meublorama, Bôle/NE (près gare CFF Boudry)

Heures d'ouverture: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 45 à 18 h. 30. Samedi de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. Fermé le lundi matin.

Automobilistes!

Dès le centre de Bôle, suivez les flèches Meublorama.

Grande place de parc.

87-2800

En toute saison, L'IMPARTIAL votre source d'informations

### Un prêt personnel

Interrogez-nous. tél. 038/24 6141.

Nous vous dirons avec plaisir comment obtenii jusqu'à 30 000 francs, vite et sans complications.



2001 Neuchâtel, 9, place Pury, tél. 038/24 6141

Institut affilié à l'Union de Banques Suisses

44-9420

### Bulletin de souscription

dès le:	Je paierai par 3° - 6 - 12 mois
Nom et prénom:	

Domicile:

No - Localité:

Signature:

#### Prix d'abonnement:

3 mois: Fr. 41.50 - 6 mois: Fr. 79.- - annuellement: Fr. 152.-

\* biffer ce qui ne convient pas.

Compte de chèques postaux 23 325, La Chaux-de-Fonds

Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement

A retourner «L'Impartial» - 2301 La Chaux-de-Fonds

### CANTON DU JURA

### la voix d'une région

### Assemblée de l'Association des propriétaires de forêts des Franches-Montagnes

Bois, l'assemblée générale de l'Association des propriétaires de forêts des Franches-Montagnes qui forme le 1er arrondissement de l'inspectorat cantonal. Cette assemblée était présidée par M. Philippe Gigandet, inspecteur forestier de Saignelégier, qui salua tous les membres présents et spécialement M. Hubert Bouille, député-maire des Bois et M. Pierre Godat, président de la deuxième sec-

M. Jolidon de St-Brais, secrétaire, donna lecture du procès-verbal de la dernière assemblée qui avait eu lieu le 22 janvier 1983 à Montfaucon. Au point 3 de l'ordre du jour, l'assemblée désigna deux représentants de l'APF, soit M. Denis Bolzli, maire de Muriaux, en remplacement de M. Michel Aubry, au comité de l'AJEF et M. Joseph Guerry du Bémont en remplacement de M. Raymond Baume, comme délégué à l'assemblée de l'AJEF.

Présentées par la caissière, les finances de l'association sont considérées comme saines puisque avec 131.562 fr. 95 aux produits et 129.054 fr. 60 aux charges, le bénéfice de l'exercice 82-83 se monte à 2508 fr. 35. Après la lecture du rapport des vérificateurs des comptes, l'assemblée accepta ces derniers.

Commentant l'activité 1983, M. Philippe Gigandet se réjouit de constater que les lignes directrices concernant l'abattage des bois a été bien suivie et que l'exploitaiton pour 1983 fut de 18.590 m3. Dans une statistique qu'il fit, on remarque qu'il y a eu une augmentation de 23% de recettes de bois contre une augmentation de 63% de façonnages, ce qui est énorme. Le seul moyen de diminuer les frais d'exploitation est la construction de chemins de forêt.

A ce sujet, le président rendit hommage aux anciens dirigeants de la 2e section des Bois qui depuis plus de 50 ans est dotée d'un réseau de chemins forestiers. Quant à l'événement 1983, c'est le dépérissement des forêts qui fut au premier plan d'actualité.

En 1984, les 15 et 16 juin, se tiendra à Saignelégier l'assemblée des forestiers suisses. Concernant le dépérissement des forêts, une requête sera envoyée au Gouvernement jurassien pour la mise sous protection des forêts.

Concernant les ventes de bois, les perspectives pour 1984 sont peu brillantes et moins bonnes que l'année dernière. Selon les soumissions en cours, aucune offre vient de l'extéreur et les prix varient entre 130/135 francs le m³ pour les beaux bois et 98/115 francs le m³ pour les

Quant aux bois d'industrie, il y a aussi baisse de prix et contingentement.

Au dernier point de l'ordre du jour, une longue discussion eu lieu sur le projet de «prescription de façonnages» élaborées par l'AJEF. (jmb)

#### Renaissance d'une tradition Randonnées en traîneau dans le Jura

La féérie hivernale en pays jurassien est une réalité bien vivante. Les paysages se présentent dans un décor gran-diose où dominent les gigantesques sapins de neige et de glace. Au pays des grands toits et des Hauts-Plateaux, les hivers d'antan voyaient sillonner chevaux et traîneaux, transportant le bois des forêts aux scieries et le lait de la ferme à la laiterie villageoise.

Pro Jura a tenu à ce que les gens de chez nous et d'ailleurs, puissent revivre quelques instants l'une des plus belles

traditions hivernales du pays jurassien: la randonnée en traîneau à travers la campagne enneigée du Jura.

Durant le présent hiver, les adeptes de randonnées en traîneau pourront goûter aux joies de la promenade attelée sur le Plateau de Pleigne où un magnifique parcours empruntant la forêt a été tracé ainsi que sur le Plateau des Franches-Montagnes, dans la région du Peu-Péquignot. Les randonnées d'une durée d'une heure environ peuvent être combinées avec des quatre-heures campagnards. (comm.)

### SERVICES RELIGIEUX

#### La Chaux-de-Fonds

Eglise réformée évangélique. - GRAND-TEMPLE: 9 h. 45, la paroisse est accueillie par l'Eglise catholique-chrétienne, Chapelle 7. Pas de culte au Grand-Temple. Ve, 15 h. 30 ou 15 h. 45, groupes d'enfants. Ve, 18 h., culte de jeu-

FAREL: 9 h. 45, culte, M. Grimm; sainte cène; garderie d'enfants; 9 h. 45, culte de l'enfance au Presbytère; 11 h., culte de jeunesse. Me, 19 h. 30, Charrière 19, office. Je, 15 h. 30 et 17 h., Charrière 19, culte de l'enfance. Ve, 15 h. 30 et 17 h., au Presbytère, culte de l'enfance.

ABEILLE: 9 h., la paroisse est accueillie par la Mission catholique italienne au Sacré-Cœur. Pas de culte à l'Abeille.Je, 19 h., Paix 124, office. Ve, 18 h., culte des

LES FORGES: 10 h., culte; 20 h., culte; sainte cène. Me, 19 h. 45, prière. Ve, 17 h., rencontre d'enfants.

SAINT-JEAN: Sa. de 11 h. 30 à 18 h.: thé-vente. Di, 9 h. 45, culte, M. Moser; sainte cène. Me, 19 h. 45, recueillement. Ve, 17 h., culte de l'enfance. Ve, 17 h., culte de

LES ÉPLATURES: 9 h., culte; accueil rie à la cure. Ma, 17 h. 30, rencontre des

HÔPITAL: 9 h. 50, culte, M. Perrenoud; participation des Amis des malades.

LES PLANCHETTES: 9 h. 45, culte, M.

Lienhard. LE VALANVRON (Collège): 11 h., culte

des familles, M. Lienhard. LA SAGNE: 9 h. 30, culte, M. Pedroli;

sainte cène; école du dimanche: 9 h. 30, au Crêt; 10 h. 15, aux Roulets. Me, 15 h. 30, culte au Foyer. Je, 17 h. 25, culte de jeu-

Paroisses catholiques romaines. -NOTRE-DAME DE LA PAIX: sa, confessions de 16 h. 30 à 17 h. 15; 17 h. 30, messe des familles. Di, messes à 9 h. 30 (chorale),

### KIMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:

Imprimerie Courvoisier Journal L'Impartial SA, La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, Tél. (039) 21 11 35 - Télex 95-2114.

#### Rédaction: Rédacteurs RP:

Rédacteur en chef responsable: Gil Baillod.

Rédacteurs RP:
Philippe-O. Boillod, Correspondant parlementaire,
Berne. - Willy Brandt, Monde. - Roland Carrera,
Economie. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Déruns, Sports. - Raymond
Déruns, Agriculture, Magazine et TV. - Cécile
Diezi, Jura bernois, Jura. - Patrick Fischer, La
Chaux-de-Fonds. - Roland Graf, Coordination de
nuit. - Laurent Guyot, Sports. - Ingrid-C. Jeannet, La Chaux-de-Fonds. - Michel-Henri Krebs,
Canton de Neuchâtel. - Catherine Montandon, Le
Locle. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Mario
Sessa, Régionale. - Pierre Thomas, Coordinateur Sessa, Régionale. - Pierre Thomas, Coordinateur de jour. - Pierre Veya, Jura. - Ruth Widmer Sydler, Littoral

MISSION ITALIENNE: sa, 18 h., messe en italien aux Forges.

SACRÉ-CŒUR: Sa, confessions de 16 h. 30 à 17 h. 15; 18 h., messe. Di, 8 h., messe; 9 h., messe en italien; 10 h. 15, messe; 11 h. 30, messe en espagnol.

HÔPITAL: Di, 8 h. 55, messe. LA SAGNE: Di, pas de messe.

Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). - Di, 9 h. 45, grand-messe. Accueil de la paroisse réformée du Grand-Temple; prédication du pasteur Molinghen.

Première Eglise du Christ Scientiste (9 bis, rue du Parc). – Di, 9 h. 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h. 15, réunion de témoignages.

Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt). -Sa, 9 h., étude biblique; 10 h. 15, culte. Ma, 20 h., cercle d'études.

Communauté israélite (synagogue, Parc 63). – Ve, 19 h., culte et prédication.

Sa, 9 h. 15, culte. Eglise Néo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). - Di, 9 h. et 20 h., ser-

vices divins.

Témoins de Jéhovah (Jacob-Brandt 61). - Réunions: en français, ma, 17 h., je, 19 h. 15, sa, 18 h. 15; en italien, me et ve, 19 h.: en espagnol. ma, 19 h. 15, 19 h. 30, sa, 15 h.

Eglise mennonite (Chapelle des Bulles). - Di, 10 h., culte, orateur: M. Jacques Baumann.

Evangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). - Di, 9 h. 45, culte. Je, 20 h. 15, étude biblique.

Eglise évangélique libre (Parc 39). -Di, 9 h. 45, culte intercommunautaire, salle de la Croix-Bleue, rue du Progrès 48, sous les auspices de l'Evangélisation commune. Ecole du dimanche et garderie d'enfants. Je, 20 h., étude biblique.

Eglise de Dieu (Paix 87). - Etude biblique: chaque ma., à 20 h. Service d'adoration: le 1er et le 3e di., à 10 h., le 2e et le 4e di., à 20 h. Service de communion: le 5e di., à 18 h. 30. Pasteur F. Fait.

Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). - Sa, 20 h., soirée pour tous, avec le pasteur Mel Grams (USA); di, 9 h. 30, culte avec sainte cène. Ecole du dimanche et garderie pour enfants. Prédication: Mel Grams. Me, 20 h., partage biblique et

Armée du Salut (Numa-Droz 102). - Sa, 13 h. 30, Club d'enfants. Di, 9 h. 15, prière; 9 h. 45, culte, (Major Schwab); 20 h., évangélisation. Lu, 19 h. 30, Ligue du Foyer. Me, 9 h., prière.

Action biblique (Jardinière 90). - Di, 9 h. 45, culte. Me, 14 h., Club Toujours Joyeux pour les enfants; 18 h. 15, Groupe des adolescents; 20 h., Nouvelles missionnaires et prières.

Eglise Evangélique «La Fraternité» (Soleil 7) - Sa., 12 h. 30, soupe communautaire offerte à tous. Sa, 20 h., soirée d'accueil. Di, 9 h. 45, culte en commun, salle de la Croix-Bleue, Progrès 48. Avec l'Action Biblique et l'Eglise Libre. Ecole du dimanche. Ma, 20 h., réunion de prière. Je, 20 h., étude biblique.

Assemblée de Pentecôte (Progrès 48). - Mardi 20 h., vendredi 20 h., dimanche, culte.9 h.45.

Evangelische Stadtmission (Musées 37). - So., 9.45 Uhr, Gottesdienst zu Rö. 13,1-7. Di., + Mi., 20.15 Uhr, Jugendgruppen Fontainemelon und Stami Ch.d.F. Di., 14.30 Uhr, Bibelnachmittag. Do., Besuchsdienstabend (Neuer Lebens kein Bibelabend, Sa., 7.40 Uhr, Abfahrt zum Gemeindetag in Thun «Leber im Spannungsfeld der Familie». Hinweis: In der Skiwoche für Familien und Alleinstehende in Adelboden vom 18. - 25.2.84 sind noch einige Plätze frei - (Anmeldung Stadtmission). Do., 9.2. 20.00 Uhr, Gemeindeves?ammlung für alle Glieder und Freunde der Stadtmission.

#### Le Locle

Eglise réformée évangélique. -

TEMPLE: Di, 8 h. 15, culte matinal avec sainte cène; 9 h. 45, culte de fête avec sainte cène, M. E. Perrenoud animé par des chants camérounais de la famille Mva, ainsi

que par un groupe d'enfants. CHAPELLE DU CORBUSIER: 9 h. 15, culte, M. V. Phildius.

SÉRVICE DE JEUNESSE, à la Maison de Paroisse: le culte de l'enfance de 9 h. 45 est supprimé. Les enfants sont invités au Temple avec leurs familles. 17 h. 45, culte de jeunesse.

MONTS: 9 h. 30, culte de l'enfance. LES BRENETS: 9 h. 45, culte.

LA BRÉVINE: Di, 9 h., culte, Fr.-P. Tüller; 9 h. 30, école du dimanche. LA CHAUX-DU-MILIEU: Di, 10 h. 15, culte, Fr.-P. Tüller; 10 h. 15, école du

LES PONTS-DE-MARTEL: Di, 9 h. 45, culte, 11 h., culte de l'enfance et de jeu-

Eglise catholique romaine, Le Locle.-Sa, 17 h., messe espagnole avec animation en français à la chapelle des Sts Apôtres; 17 h. 30, messe à l'église paroissiale. Di, 9 h. 30, messe à l'église paroissiale; 10 h. 45,

messe en italien à l'église paroissiale. Eglise catholique romaine, Les Brenets. - Sa, 18 h., messe. Eglise catholique romaine, Le Cerneux-

Péquignot. - Di, 9 h. 45, messe à l'église. Eglise catholique romaine, Les Ponts-de-Martel. – Pas de messe.

Eglise Apostolique Evangélique indépendante (Grande-Rue 32.). - Di, culte à 9 h. 30. Me, réunion de prière et étude biblique, 20 h.

Témoins de Jéhovah (Envers 55). - Je, 19 h. 30, Ministère du Royaume; 20 h. 15, école théocratique. Sa, 18 h. 30, étude de la Tour de Garde; 19 h. 30, discours public. Eglise Néo-apostolique (Chapelle

Girardet 2a). - Di, 9 h., (français et italien) et 20 h., services divins. Eglise évangélique libre (Angle Ban-

que-Bournot). - Di, 8 h. 45, prière; 9 h. 30, culte avec sainte cène et offrande pour la chapelle. Ecole du dimanche. Je, 20 h., étude biblique.

Action biblique (Envers 25). - Di, 9 h. 45, culte intercommunautaire à La Chauxde-Fonds, salle de la Croix-Bleue, Progrès 48. Lu. 20 h. 15, nouvelles missionnaires et prières. Me, 13 h. 30, Club Toujours Joyeux pour les enfants; dès 17 h., groupe JAB des

Armée du Salut (Marais 36). - Di, 9 h. 15, prière; 9 h. 45, culte; 20 h., réunion d'Evangélisation. Lu, 9 h. 15, prière; 19 h., Etude biblique. Ve, 16 h., Club d'enfants.

#### 1983: routes très meurtrières dans le canton du Jura

Les routes ont été très meurtrières l'an dernier dans le Jura. On a en effet dénombré 466 accidents, nombre le plus élevé depuis l'entrée en souveraineté du canton, ayant provoqué la mort de 25 personnes (comme en 1979), 295 autres personnes étant blessées. En 1982, il n'y avait eu «que» 14 morts. Ces indications ont été données hier après-midi à Glovelier par M. Bernard Dula, commandant, à l'occasion du rapport annuel de la police jurassienne. Quant au montant des dégâts, il est passé de 2,5 millions à plus de 4 millions de francs.

La criminalité est plutôt restée stable à la suite de la flambée qui avait été enregistrée l'année précédente. Les affaires de stupéfiants ont légèrement augmenté (51 contre 47) mais elles seront plus importantes cette année en raison des enquêtes en cours. Les problèmes sont qualifiés de graves dans le Jura et en particulier à Delémont, considéré comme un centre de ravitaillement. A noter encore que le nombre de suicides 22 a tout simplement doublé par rapport à 1982.

Pour cette année, la police mettra l'accent sur la prévention avec le début, au printemps, d'une campagne de sensibilisation de l'opinion publique. Celle-ci semble nécessaire si l'on sait que les infractions révélées par le radar représentent plus de 10 pour cent des véhicules contrôlés, alors que d'autres cantons se contentent d'une moyenne de 5 pour cent.

#### Assises à Delémont des gymnastes féminines Retrait de l'Association jurassienne de sport

Chargée d'accueillir les délégués de l'Association des gymnastes féminines du canton du Jura et du Jura bernois (AGF JU-JB) dans le cadre de leur assemblée générale, la Stella-Gym de Delémont s'est acquittée de sa tâche de manière impeccable. Rien n'avait été laissé au hasard et c'est dans des conditions optimales que les participants à cette importante réunion ont pu délibérer dans les locaux du Centre protestant de la capitale jurassienne. Placés sous la présidence de Mme Raymonde Bourquin de La Neuveville, ces débats ont permis aux délégués de renouveler leur confiance aux responsables des divers organes de l'AGF JU-JB. C'est ainsi que Mme Bourquin présidera pendant encore une année au moins aux destinées de cette association. A son tour, Mme Marinette Berdat de Courcelon s'est vu confirmer son rôle de présidente techni-

Au chapitre des décisions, l'AGF JU-JB a notamment décidé de se retirer de l'Association jurassienne de sport. De surcroît, les délégués ont confié l'organisation de la prochaine fête cantonale de gymnastique féminine à la section de Courtételle. Celle-ci aura lieu en 1985. S'agissant de l'assemblée générale de l'an prochain, elle se déroulera au Noirmont. Il est évident que les journées féminines et la Fête fédérale de gymnastique de Winterthour ont été évoquées par Mme Marinette Berdat.

#### MEMBRES MÉRITANTS

Pour avoir assumé durant au moins dix ans une fonction au sein d'une des sections de l'Association de gymnastique féminine, huit gymnastes ont été honorées samedi après-midi. Il s'agit de Chantal Falbriard, Porrentruy; Géraldine Receveur, Bassecourt; Liselotte Evard, Sorvilier; Anne Colombi, Delémont; Christiane Marquis, Saulcy; Denise Willemin, Saulcy, Yvette Bussi, Le Noirmont et Patricia Kohler, Mou-

Quant au comité qui tiendra les rênes

de l'AGF JU-JB durant l'année 1984, il sera formé de Mmes Raymonde Bourquin, présidente, La Neuveville; Francine Biedermann, vice-présidente, Porrentruy; Marinette Berdat, présidente technique, Courcelon; Josiane Scherrer, présidente technique des pupillettes, Courrendlin; Francine Gergen, secrétaire, Delémont; Sylviane Henzelin, caissière des actives, Delémont; Mariette Maître, caissière des pupillettes, Delémont; Marlyse Sanglard, aide caissière, fichier-adresses - service d'expédition, Courtételle; Georges Steiner, presse-propagande, service médico-sportif, Courfaivre; Danièle Bühler, Delémont, Béatrice Zweidler, Soyhières, Rose-Marie Jubin, Chevenez, membres assesseurs.

Le comité technique 1984 sera placé sous la responsabilité de Mme Marinette Berdat et Mme Josiane Scherrer. Cette dernière s'ocupera spécialement des jeunes gymnastes. (rs)



#### cela va se passer

Aux Bois: Trophée des Franches-Montagnes

C'est aujourd'hui, samedi 28 janvier, que sera donné le départ du 12e Trophée des Franches-Montagnes, course de ski de fond dans le cadre des courses officielles du Giron jurassien. Le premier départ sera donné à 13 heures, au pied du village des Bois. Ce sont les OJ qui s'élanceront les premiers, avant les juniors, les dames, les seniors et les élites. Les meilleurs coureurs de la région seront au rendez-vous. Et puis, hors des pistes, il y aura de l'ambiance aux Bois, puisqu'une soirée dansante terminera la journée. (Imp)

### **AVIS MORTUAIRE**

Le soir étant venu, Jésus dit: Passons sur l'autre rive.

Luc VIII, v. 22. Que ton repos soit doux comme ton

cœur fut bon.

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu David

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

#### Monsieur Jean IMOBERSTEG

leur cher et regretté frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, dans sa 91e année, après une courte

LA CHAUX-DE-FONDS, le 27 janvier 1984. Châtelot 5.

L'incinération aura lieu lundi 30 janvier. Culte à 11 heures au Centre funéraire.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

161580

Voir autres avis mortuaires en page 26

HÔTEL BELLEVUE - SAIGNELÉGIER
Samedi 28 janvier dès 20 heures
Dimanche 29 janvier dès 15 heures

**MATCHS AU** 

**DERNIERS DE LA SAISON** 

Magnifique pavillon

Organisation: Chanson des Franches-Montagnes

### TERMINUS

LE BAR (1er étage)

est **ouvert chaque jour** (sauf dimanche) de 17 h. à 24 h.

Vendredi et samedi de 17 h. à 02 h.

CADRE MAGNIFIQUE - PRIX MODIQUES

91-527



## Concert pour clavecin et orgue

Jacqueline Jacot, orgue Christine Minder-Dumont, clavecin

Au programme:

Jean-Christian Bach et II Padre Antonio Soler Dimanche 29 janvier à 17 h. à la Collégiale de St-Imier Entrée Fr. 13.-, CCL, AVS, appr. 8.-

publicité
vos clients
vous
oublieront

CAFÉ DU MUSÉE

D.-J.-Richard 7, Ø 039/23 30 98

Menu de dimanche

APIN - POLENTA

Fr. 14.—

Si vous

oubliez

de faire

de la

# ERGUEL-VOYAGES

SERVICE DE CAR via les téléskis SAVAGNIÈRES - BUGNENETS.

Horaire si les installations fonctionnent: Saint-Imier gare: départ à 9 h. 15 tous

10 h. 05 mardi, mercredi, jeudi, samedi, dimanche

13 h. 40 tous les jours 16 h. 25 dép. des stations tous les jours Vente des billets à toutes les gares. Saint-Imier gare, vente d'abonnements pour écoliers et apprentis, 10 courses tarif

indigène Fr. 30.normal Fr. 36.-

#### THÉÂTRE DE BESANÇON Dimanche 5 février

Dimanche 5 février 1 jour
PHI - PHI
Musique de Henri CHRISTINÉ

Musique de Henri CHRISTINE Prix car et entrée: Balcons 1ère Fr. 65.— Galeries faces Fr. 56.—

INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS

Ø 039/41 22 44 - ST- IMIER

### CONFÉRENCE PUBLIQUE

Mardi 31 janvier 1984 à 20 h. 15 à l'aula de l'Ecole professionnelle commerciale (SSEC), Serre 62

### Faune fascinante de l'Australie

par M. Frédy Merçay DIAS

Organisation: Commission scolaire et C.E.O. 2618

Heureusement

#### ouvert le dimanche matin

de 8 h. à 9 h. 30

Laiterie des Forges
avenue Charles-Naine 1

### Solution des jeux du samedi 21 janvier

### Addition de mots: crapaud

	22						
C	A	L	A	M	I	T E T N	$\mathbf{E}$
R	E	V	$\mathbf{E}$	$\mathbf{R}$	I	$\mathbf{E}$	S
A	M	U	L	$\mathbf{E}$	$\mathbf{T}$	$\mathbf{T}$	$\mathbf{E}$
P	O	U	$\mathbf{s}$	$\mathbf{s}$	I	N	$\mathbf{S}$
A	L	$\mathbf{A}$	$\mathbf{M}$	$\mathbf{B}$	1	$\mathbf{C}$	$\mathbf{S}$
TT	T	Ω	D	T	Q	т	T.

### Homonymes: batracien

. I	Grave =	${f B}$	$\mathbf{A}$	$\mathbf{S}$	
	Harnais =	$\mathbf{B}$	Â	$\mathbf{T}$	
	Vêtement souple =	$\mathbf{B}$	A	$\mathbf{s}$	
$\mathbf{II}$	Chef éthiopien =	$\mathbf{R}$	$\mathbf{A}$	$\mathbf{S}$	
	Roulement =	$\mathbf{R}$	$\mathbf{A}$		
	Mammifère =	$\mathbf{R}$	A	${f T}$	
	Courant marin =	$\mathbf{R}$	$\mathbf{A}$	${f Z}$	
	Tondu =	${f R}$	$\mathbf{A}$	$\mathbf{s}$	
III	Peut-être =	$\mathbf{s}$	I		
	Opposé à la =	$\mathbf{C}$	I		
	Nombre =	$\mathbf{S}$	I	$\mathbf{X}$	
	Outil =	$\mathbf{s}$	$\mathbf{C}$	I	$\mathbf{E}$
IV	Comment, plast-il = Suffixe indiquant	H	${f E}$	I	N
	Suffixe indiquant la provenance	I	N		

### Stock de voyelles:

#### piano

$\mathbf{R}$	$\mathbf{A}$	$\mathbf{F}$	I	$\mathbf{o}$	${f T}$		
Y	$\mathbf{A}$	$\mathbf{C}$	$\mathbf{H}$	${f T}$			
$\mathbf{T}$	A	N	$\mathbf{K}$	$\mathbf{E}$	$\mathbf{R}$		
$\mathbf{B}$	$\mathbf{A}$	$\mathbf{R}$	$\mathbf{Q}$	$\mathbf{U}$	$\mathbf{E}$		
N	A	$\mathbf{v}$	I	$\mathbf{R}$	${f E}$		, A
$\mathbf{P}$	A	$\mathbf{Q}$	$\mathbf{U}$	${f E}$	$\mathbf{B}$	$\mathbf{o}$	$\mathbf{T}$
$\mathbf{v}$	A	I	S	$\mathbf{s}$	$\mathbf{E}$	$\mathbf{A}$	U
$\mathbf{v}$	0	I	${f L}$	I	${f E}$	$\mathbf{R}$	
$\mathbf{S}$	$\mathbf{T}$	$\mathbf{E}$	$\mathbf{A}$	M	$\mathbf{E}$	$\mathbf{R}$	
$\mathbf{C}$	A	$\mathbf{R}$	$\mathbf{G}$	O			
P	$\mathbf{E}$	N	I	$\mathbf{C}$	H	$\mathbf{E}$	

### Message secret: gamin

	A		G		A	U	X	L	$\mathbf{E}$
	I,	M			E	Y	O	C	v
	N				H	A	Y	В	P
I	R	N	$\mathbf{w}$	G	L	Q	Q	A	A
v	J	E	U	H	E	C	w	I	C
Z	S	0	D	U	J	P	В	F	Ι
0	I	x	U	D	R	E	K	Y	В

#### Solution du scrabble

10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	R				1							Ø			7
B	E	☆				Ø					<b>&gt;</b>	0	Y	8	U
C	L		M			u					×	X	☆		F
D	0	D	0	R	E	E						8			(
E	<b>V</b>		1		☆	T		A	P	P	0	1	N	T	E
F	A		R		5	E	,	L	A	1	V	5		H	1
G	1		(3)		0		0	A		5	14	5		E	u
H	T		R	<b>(1)</b>	u	M	E	R	A	5		(3			Ž
I					1		A	M	0	E	1		B		
J					L	- 92	N	A			W	H	1	6	
K			•		赵		per e	1	VI	R	M		L		
L				8	E	6	0	7	E	E	5	☆	T		
M		-	Ø	u	E					E			3		J
N		☆			ja .			12		Z	7.95	ď	1 .	☆	
0									1.				1.		

#### Solution des huit erreurs

Oreille de l'homme. - 2. Son bras gauche déplacé. Son talon droit indiqué. - 4. Tablette du guichet abaissée. - 5. Milieu du toit de la cabine. - 6. Socle de la colonne de droite. - 7. Trottoir du fond incomplet. - 8. Une arête à droite de BANK.

#### Solution du mot croisé

HORIZONTALEMENT. – 1. Géryon; Api. 2. Aréomètre. 3. Ir; Litorne. 4. Levés; Ring. 5. Lui; Site. 6. Ormaie; Rio. 7. Aronde. 8. Piana; Fa. 9. Mars; Bien. 10. Isée; Gilet. VERTICALEMENT. – 1. Gaillon; Mi. 2. Erreur; Pas. 3. Ré; Vimaire. 4. Yole; Arase. 5. Omission. 6. Net; Iéna. 7. Tort; Bi. 8. Arriéré; Il. 9. Penn; Fée. 10. Egrotant.

### **AVIS MORTUAIRES**

Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés, et j'attends ceux que j'aime.

Madame et Monsieur Jean-Bernard Britschgi-Burri:

Mademoiselle Valérie Simonin

Mademoiselle Véronique Simonin, à Rolle;

Mademoiselle Marcelle Criblez;

Monsieur et Madame André Britschgi,

ainsi que les familles Scheidegger, Patthey, Dumont, parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

#### Madame

### **Georges BURRI**

#### née Lucienne DUMONT dite Lily

leur chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, nièce, parente et amie, enlevée à leur tendre affection jeudi, dans sa 70e année, après une pénible maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 27 janvier 1984. Croix-Fédérale 19.

L'incinération aura lieu lundi 30 janvier.

Culte au Centre funéraire, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mme et M. J.-B. Britschgi-Burri, Abraham-Robert 51.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

161560

Madame Rosette Spira-Karfiol;

Monsieur et Madame Raymond Spira;

Céline, David et Daniel Spira;

Madame et Monsieur Ted Rosenberg-Spira;

Madame Marcelle Spira;

Monsieur et Madame Gilbert Schwob et leurs fils;

Madame Edith Karfiol et ses fils

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès du

Docteur

### **Lucien SPIRA**

Médecin-dentiste

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et parent, survenu dans sa 79e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 25 janvier 1984

L'inhumation a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Prière de ne pas faire de visite et de ne pas envoyer de fleurs.

Domicile de la famille: avenue Léopold-Robert 33.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE CERCLE DE BRIDGE DE LA CHAUX-DE-FONDS

a la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

### Lucien SPIRA

président d'honneur

Durant de nombreuses années, président du Club, il a contribué au développement de la société.

Nous garderons de cet ami bridgeur, un excellent souvenir.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

249

2570

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures

#### L'AMICALE DES CONTEMPORAINS 1905

apprend avec tristesse le décès de

#### Lucien SPIRA

Elle conservera de ce membre fidèle et dévoué qui fut de nombreuses années son président, un souvenir durable. 2740

● Voir autre avis mortuaire en page 25 ●

Cartes de visite - Imprimerie Courvoisier S.A.

### dimanche

### TELEVISION RADIO

**FRANCE 3** 

10.30 Mosaïque

12.00 D'un soleil l'autre

18.20 FR3 Jeunesse

20.00 Fraggle Rock

19.40 RFO Hebdo

22.30 Soir 3

22.50 Appelez Nord 777

- Lee J. Cobb

17.20 Résonance, résonnances

20.35 Teresa la

Ladra

Un film de Carlo di Palma.

(V.o. sous-titrée.) Avec: Monica Vitti - Stefano

Film de Henry Hathaway (1947). (V.o. sous-titrée.) Avec:

James Stewart - Richard Conte

De 1932 à 1944, à Chicago. Preuves à

l'appui, un journaliste mène campagne

pour obtenir la libération d'un homme,

injustement condamné à la prison à vie.

Un classique du film noir, par sa forme

et son inspiration. James Stewart, en

journaliste justicier, est un archétype

Quatuor Bartholdy: Rondo,

9.00 Avanti! Avanti! 18. Isabella

d'Este - 9.30 Le privé dans l'Etat:

4. Les consommateurs des médias

Coupe du monde: Supergéant

Série en 12 épisodes de Sigi Rothe-mund, avec Patrick Bach, Mat-

500e anniversaire de Zwingli

messieurs, à Garmisch

convaincant du héros américain.

0.40 Prélude à la nuit

Webern

**ALEMANIQUE** 

9.00 Cours de formation

10.00 Culte protestant

13.55 Les programmes

14.05 Jack Holborn (1)

thias Habich

16.15 Svizra rumantscha

17.45 Gschichte-Chischte

18.45 Actualités sportives

Schwöschtere. Série

23.50 env. Faits et opinions

0.35 env. Téléjournal

Opéra bouffe de W. A. Mozart 23.30 env. Téléjournal

23.40 env. Nouveautés cinématogra-

FRANCE MUSIQUE

12.05 Mag. internat. 14.04 Hors com-

merce. 16.00 Références. 17.00 Com-

ment l'entendez-vous. 19.05 Jazz

vivant. 20.00 Les chants de la terre.

20.30 Orchestre Radiosymphonique

de Sarrebruck, avec Cyprien Katsa-

ris, piano: 7 danses populaires rou-

maines, Bartok; Concerto dans le

style hongrois et Fantaisie hongroise,

Liszt; Suite, Kodaly. 22.30-6.00 Fré-

quence de nuit: les figurines du livre.

23.00 Entre guillemets: les livres sur

18.00 Faits et opinions

17.00 Sports

19.45 Motel

17.55 Téléjournal

19.30 Téléjournal

20.10 Cosi fan tutte

phiques

14.30 Portrait d'une fermière

15.00 Le monde fantastique de Ven-

Téléfilm tchécoslovaque (1981)

11.30 Schauplatz

14.00 Téléjournal

12.15 Ski alpin

Satta Flores - Isa Danieli

guisch - Colette Godard

Quel théâtre aujourd'hui?.

Avec la participation de: Jean-

Louis Barrault - Daniel Mes-

TV ROMANDE



10.00 Culte

Sur la Chaîne suisse italienne: 10.55-12.00 Ski alpin. Slalom supergéant messieurs. En Eurovision de

11.30 Table ouverte: La justice et la police sont-elles trop libé-

Le récent drame de la Blécherette qui coûta la vie à un policier vaudois a soulevé de nombreuses questions, certains citoyens reprochant une nouvelle fois à la police, à la justice et aux responsables des établissements pénitentiaires d'être trop libéraux à l'égard des délinquants. Ce sera le thème de cette «Table ouverte» animée par Claude Torracinta.

- 12.45 Qu'as-tu dit?
- 13.00 Téléjournal
- 13.05 Qu'as-tu dit?
- 13.15 TéléScope
- 13.45 Qu'as-tu dit?
- 14.00 Tom Sawyer Avec Joss Albee
- 15.15 Qu'as-tu dit?
- 15.20 Opéra vertical Patrick Edlinger, phénomène de l'escalade libre
- 16.10 Qu'as-tu dit?
- 16.15 A... comme animation Pêcheur et Chasseur. Le Pre-
- argotique, trois dessins animés 16.35 Petit Déjeuner compris (4)

mier Méchant. Symphonie

- 17.30 Téléjournal
- 17.35 Escapades
- 18.20 Les actualités sportives
- 19.20 Vespérales
- «Les ouvriers de la onzième heure»
- 19.30 Téléjournal
- 20.00 Les Oiseaux se cachent pour mourir (3)

D'après le roman de Colleen McCullough. Avec: Richard Chamberlain - Rachel Ward

Sur la Chaîne suisse alémanique: 20.15 Così fan tutte. Opéra bouffe en 2 actes.

Du Festival de Salzbourg

#### 2050 Tiekeis de premières

Spécial Concours interna-tional pour jeunes dan-seurs. Epreuves finales du 12e Prix de Lausanne en direct du Théatre de Beaulieu de Lausanne

22.10 env. Téléjournal

22.20 env. Tickets de première (suite)

Le peintre italien Cucchi à la Kunsthalle de Bâle. - Création de «Eux, ou la Prise de Pouvoir», d'Éduardo Manet

23.10 env. Concours international pour jeunes danseurs Résultats et remise des prix

#### FRANCE 1



- 9.00 Emission islamique
- 9.15 A Bible ouverte
- 9.30 Orthodoxie
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur Magazine
- 11.00 Messe
- 12.00 Télé-foot 1
- 13.00 TF1 actualités
- 13.25 Starsky et Hutch Chaud devant! Avec David Soul
- 14.20 Hip Hop
- 14.35 Champions
- 17.30 Les animaux du monde
- 18.00 Frank, chasseur de Fauves Le Seigneur de la Guerre. Série. Avec Bruce Boxleitner
- 19.00 7 sur 7
- 20.00 Actualités

#### 2035 Nous nous sommes

tant aimés Film italien d'Ettore Scola (1974). Avec: Nino Man-fredi - Vittorio Gassman -

Stefania Sandrelli En Italie, de 1945 à 1974. A travers

la destinée de trois anciens com-pagnons de résistance, les illusions perdues d'une génération. Une comédie dramatique où le rire et les larmes, l'anecdote et l'histoire se côtoient avec bonheur.

22.35 Sports-dimanche 23.20 TF1 Actualités

#### **ALLEMAGNE 1**



- 9.30 Programmes de la semaine 10.00 Les héritiers de Lilienthal 10.45 Ski alpin
- Slalom géant messieurs
  12.00 Tribune internationale
- journalistes 12.45 Téléjournal
- 13.15 Cela étonne le spécialiste
- Les progrès de la technique
- 13.45 Magazine de la semaine
- 14.25 Une place au soleil
- 14.30 Die Besucher
- 5. Ne pas se donner en spectacle
- 15.00 Der Untergang Pompejis Film américain (1935)
- Versailles pour chacun
- 17.00 Globus, le monde duquel nous vivons
- 17.30 Le conseiller de l'ARD
- 18.15 Entre nous 18.20 Téléjournal - Sports
- iroir du m
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Cassidy, der Rebell Film de Jack Cardiff (1964), avec
- Rod Taylor, Flora Robson, etc. 22.05 Cent chefs-d'œuvre Egon Schiele: «Mère avec Deux
- **Enfants**» 22.15 Téléjournal
- 22.20 Schaukasten Images sur le cinéma: Adieu à la pellicule
- 23.10 Paquita
- Gala du ballet de Leningrad 23.50 Téléjournal

#### **ANTENNE 2**



- 10.00 Informations Météo
- 10.05 Cheval 2-3
- 10.30 Gym-Tonic 11.15 Dimanche Martin

Cinéma, Théâtre, chanson, jazz, ballet, opéra, dessin animé 12.45 Antenne 2 midi - 14.30 Magnum: 5. Le Rythme de la Vie. Série avec: Tom Selleck -15.20 L'école des fans, invité: Plastic Bertrand - 16.05 Dessin animé - 16.25 Thé dansant

- 17.05 Papa Poule
- 18.00 Dimanche magazine
- 19.00 Stade 2
- 20.00 Le journal
- 20.35 La chasse aux trésors A La Napoule

#### 21.45 Viti-nam

Dien-Bien-Phu (1958-1954). Témoins: Commandant Jean Pouget - Général Giap - Professeur Tan Tat Tung - Major Vinh

En 1953, la guerre d'Indochine est devenue impopulaire en France. Le gouvernement français nomme un nouveau commandant en chef, le général Navarre, chargé de créer une situation militaire favorable pour négocier une «fin honorable». Un camp retranché est établi dans la plaine de Dien Bien Phu, en plein pays vietminh pour attirer les troupes de Giap, mais le piège se retourne contre les Français.

22.40 Concert-magazine

Midem classique à Cannes, avec entre autres: Dan Thai Song, pianiste vietnamiem - Gin Li, violoniste chinois

23.20 Edition de la nuit

#### **ALLEMAGNE 2**



- 9.00 Service catholique
- Avec des sourds
- 10.00 Programmes de la semaine 10.30 Theodor Heuss, un démocrate
- allemand? Le concert du dimanche California Melody. De l'Oregon à
- San Francisco 12.45 Loisirs
- 13.15 Chronique de la semaine
- 13.40 Allahu akbar
- L'islam aujourd'hui 14.10 Rappelkiste
- 14.40 Informations 14.45 Danke schön
- 14.50 Ce que le convive ne voit pas
- 15.20 Kleider machen Leute Film avec Heinz Rühmann 17.00 Informations - Sports
- Journal Avang
- 18.15 Die Einwanderer La vieille Dame d'Irlande. Série 19.00 Informations
- 19.10 Perspectives de Bonn 19.30 Terra X
- Sur les traces du jaguar 20.15 Carnaval de l'opérette
- Show international

**Brooks** 

22.00 Informations Sports dimanche 22.15 Du wärst nie berückender Film musical (1942), avec Fred

#### SUISSE ALEMANIQUE

Astaire, Rita Hayworth, Leslie

12.30 Journal. 13.30 Dialecte. 14.00 Arena: Théâtre, sport et mus. 18.00 Welle eins. 18.30 Journal. Actualités. 18.45 Poskarte genügt. 20.00 Doppelpunkt. 21.30 Bumerang. 22.00 Chanson helvétique. 23.30 Guitare. 24.00

Club de nuit. 2 12.30 Act., mus. 12.40 Mus. diverses. 16.35 Disque de l'auditeur. 18.20 Novitads. 18.30 Act. 18.40 Politique. 19.10 Orgue. 19.30 Act. religieuse. 20,00 Mus. class, 22.00 Enregistrements historiques. 23.00 DRS 3.

la musique.

France, par P.-M. Ondher. 6.30 Musiques du matin, par E. Pistirio. 7.10 Orch. national de France: ouv. de Léonore I et III, et de Fidelio, Beethoven. 7.45 Le journal de musique. 8.12 Magazine, par P. Kaminski. 9.02 Le matin des musiciens. 12.00 La

A VOIR

#### Teresa la Ladra

FR3, dimanche à 20 h. 05

Les cinéphiles seront à la fête dimanche soir sur FR3 qui a décidé de présenter deux films dans la soirée, le second prenant place dans le cadre habituel du Cinéma de Minuit.

Mais ils ne seront pas les seuls à être heureux: cette soirée ravira également les linguistes puisque «Teresa la Ladra» (20 h. 35) comme «Appelez Nord 777» (22 h. 50) sont difusés en version originale, l'un en italien,

l'autre en anglais. FR3 tente là un pari audacieux car le public de 20 h. 35 n'aime généralement pas beaucoup les films soustitrés. Mais la troisième chaîne française a un atout en main: les films qu'elle diffusera ainsi à 20 h. 35 pendant le premier trimestre de 1984, tous en v.o., sont des inédits à la télévision. Un argument de choc en cette heure de rediffusions massives...

Evidemment, «Teresa la Ladra» aura bien du mal à s'imposer devant le «Nous nous sommes tant aimés» d'Ettore Scola proposé par TF1 et le choix est difficile entre les belles Stefania Sandrelli (TF1) et Monica Vitti (FR3). Une fois encore les télespectateurs, par la faute de la mauvaise coordination des programmes, devront faire un choix cornélien.

Mais si vous avez eu l'occasion de voir «Nous nous sommes tant aimés» lors de sa précédente diffusion (octobre 1981) vous pouvez sans hésitation regarder ce Zola à l'italienne réalisé par Carlo di Palma, qui raconte la vie d'une pauvre fille devenue voleuse récidiviste un peu malgré elle. Teresa la Ladra (la voleuse) survit, grâce à son formidable appétit de vivre, aux déceptions et aux embûches qui jalonnent sa vie.

Plus encore que l'excellente réalisation, plus encore que la très belle mise en images, c'est Monica Vitti qui domine superbement toute l'oeuvre, composant un personnage à la fois drôle et pathétique que l'on suit passionnément de l'adolescence à l'après-vieillesse et qui empêche le film de sombrer ne serait-ce qu'un instant dans le mélodrame un peu ridicule. Un bon film inédit: un argument de poids dans la balance de FR3. (ap)

### **ITALIENNE**



- 10.00 culte
- 10.55 Ski alpin Supergéant messieurs
- 12.00 Concert dominical 13.30 Téléjournal
- 13.35 Un'ora per voi 14.35 Patinage artistique
- Championnats d'Europe: Exhibitions, 2e partie
- 15.35 L'aviation dans le monde Le ciel en flammes
- Aux frontières du monde
- Les ancêtres venus de la mer 17.00 Rendez-vous à la maison
- 19.00 Téléjournal 19.05 La Parole du Seigneur 19.15 Voyage à travers le piano(2)

Les Années de Pèlerinage, Liszt;

La Vallée d'Obermann, Le Mal du Pays (Roberto Corliano, piano).

Téléjournal

musicien.

- 20.00 Magazine régional 20.15 Téléjournal 20.35 Le Dernier Cabriolet (4 et fin)
- Feuilleton avec Perry King 21.45 Sports-dimanche

### FRANCE CULTURE

12.05 Allegro. 12.30 Lettre ouverte.

12.45 Musique: Le paradoxe du musi-

cien. 14.00 Sons. 14.05 Le roi se

meurt, d'Eugène Ionesco. 16.05 Musi-

que: Le paradoxe du musicien. 17.30

Rencontre avec... André Brink. 18.30

Ma non troppo. 19.10 Le cinéma des cinéastes. 20.00 Albatros: Amérique

en lambeaux de mémoire: poésie et

musique latino-américaines. 20.40

Atelier de création radiophonique.

23.00-23.55 Musique: Le paradoxe du

# Aujourd'hui

Demain

**RADIO** 

3, musique et informations. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00, 7.00, 8.00 Edit. principales du journal. 6.25 Journal routier et météo. 6.30 Journal régio. et sports. 6.55 Minute œcuménique. 7.32 Le billet. 8.10 Revue de presse. 8.30 Indicateur économique. 8.35 Diagnostic. 8.40 Mémento. 8.45 Santé. 9.00 Météo. 9.05 Saute-mouton: Des jeux, des reportages. 11.30 Bon, qu'est-ce qu'on

fait demain?, par Jean Charles.

SUISSE ROMANDE 1

12.30 Journal du week-end. 12.45 Les

cahiers du dimanche. 13.00 Diman-

che-variétés, par Serge Moisson.

15.05 Auditeurs à vos marques, par

Alain Kobel. 17.05 Tutti tempi. 18.05

Journal. 18.15 Sport. 18.30 Allô

Colette! disques à la demande, par Colette Jean. 20.02 Maigret en meu-

blé, de Georges Simenon, pièce poli-cière. 21.05 Part à deux. 22.30 Jour-

nal. 22.40 Jazz me blues, par E. Brooke. 0.05-6.00 Relais de Couleur

0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.10 6/9 avec vous: Réveil en musique. 7.15 La corbeille à billets. 7.30 Classiques. 8.10 Poésie. 8.58 Minute œcuménique. 9.05 La vie qui va. 9.30 Le temps d'apprendre: éducation dans le monde. 10.00 Portes ouvertes sur... L'école. 10.30 La musique et les jours, par P. Perrin et Cl. Perret. 12.00 Splendeur des cuivres: Ensemble du Collège Augustana/EU.

**SUISSE ROMANDE 2** 

13.00 Journal. 13.30 Le dimanche lit-

téraire. 15.00 Contrastes. 17.05

L'heure musicale: Récital Suzanne

Husson, pianiste. 18.30 Continuo ou

la musique baroque. 19.30 Nos patois.

19.50 Novitads, romanche. 20.02

Dimanche la vie. 21.00 Théâtre: Le

négatif perdu, de et par Jacques Roman. 22.30 Journal. 22.40 Mus. au

présent: concert du Westdeutscher

Rundfunk: pages de Y. Höller et V. Globokar. 0.05-6.00 Relais de Couleur

3, musique et informations.

Seul l'essentiel des programmes figure dans cette rubrique.

1 Club de nuit. 6.00 Bonjour. 9.00 Palette. 12.00 Magazine agricole.

2 6.00 Mattinata, avec des pages de Reicha, Berlioz, R. Strauss, Smetana et Telemann. 7.00 Journal. 7.15 Pages classiques. 9.00 Aula. 10.00 Causerie. 11.00 Musique. 11.30 Femmes. 12.00 Musique.

Les programmes français sont donnés

6.02 Musique légère de Radiotable d'écoute, par E. Pistorio.

7.02 Matinales. 8.00 Les chemins de la connaissance. La femme adultère (6). 8.32 Les mots croisés (1): Mots carrés, mots croisés: L'invention de la case noire. 8.50 Echec au hasard. 9.07 Les matinées de France-Culture. Les lundis de l'histoire. 10.45 Le texte et la marge. 11.02 Musique: La musique traditionnelle à Radio-France: Les disques, les concerts, les émissions, les publications Ocora à venir.

### samedi

### TELEVISION RADIO

### TV ROMANDE

9.55 DSki alpin

Slalom géant dames, 1re manche - En Eurovision de Saint-Gervais

11.25 Ecoutez voir

Des livres pour les enfants sourds - Une Drôle d'Aventure dans une Drôle de Famille

11.55 Ski alpin

Coupe du monde: Descente messieurs - En Eurovision de Garmisch-Partenkirchen

13.00 Téléjournal

13.05 Vision 2: A bon entendeur

13.10 A... comme animation 13.25 Ski alpin

Coupe du monde: Slalom géant dames, 2e manche

14.05 Le temps de l'aventure

14.35 Vision 2: Temps présent

15.35 Piccard père et fils 16.20 Vision 2: Tell Quel Innocentes victimes

16.45 A... comme animation

17.35 L'antenne est à vous L'Union nationale des étudiants suisses

18.00 La Course autour du monde

19.00 Boulimie: 62-82

Les sketches les plus célèbres de et par Lova Golovtchiner, avec Martine Jeanneret et Samy Benjamin

19.20 Loterie suisse à numéros

19.30 Téléjournal

20.05 Kojak **Mauvaises Actions** 

Trois morts et le vol de vingt millions

de dollars en titres divers: c'est beau-coup, surtout quand l'affaire se passe dans les très honorables milieux de Wall Street, où l'on manie plus volontiers l'indice du Dow-Jones que le Smith and Wesson. Kojak se trouve ainsi, du jour au lendemain, projeté dans le monde des brokers de grande envergure.

21.00 Jardins divers

Avec: Michel Fugain - Claire d'Asta, interprète de la «Chanson de Prévert» - Benoît Kaufmann, l'un des arrangeurs les plus cotés du show business

22.10 Téléjournal

22.25 Sport

#### Le film de minuit 23 25 Les **Extravagantes** Aventures d'un Visage pâle

d'Arthur Penn - Avec Dustin Hoffman - Faye Dunaway - Martin Balsam

En un vaste récit burlesque, violent et pittoresque, «Little Big Man» retrace, à travers le destin du héros de ce film, la tragédie des Indiens d'Amérique du Nord et leur long combat avec les Blancs.

#### **FRANCE 1**



10.00 TF1 Vision plus

10.30 La maison de TF1

12.00 Bonjour, bon appétit!

12.30 La séquence du spectateur

13.00 Actualités

13.35 Amuse-gueule

14.05 Pour l'Amour du Risque

14.55 Grand ring dingue

15.35 C'est super Les claquettes

15.55 Capitaine Flam

16.20 Casaques et bottes de cuir Magazine du cheval

16.50 Joëlle Mazart (4)

17.45 Trente millions d'amis Mode pour chien

18.15 Micro-puce

18.30 Auto-moto Spécial Rallye de Monte-Carlo

19.05 D'accord, pas d'accord

19.15 Actualités régionales

19.40 Les petits drôles

20.00 Actualités

#### Série noire 2085 Pibright public No 2

Film d'Edouard Niermans. d'après le roman de Gérard Lecas - Avec: Jean-Jacques Stevenin -Jean-Pierre Sentier - Florent Pagny

Trois petits malfrats sans envergure séquestrent l'ennemi public No 1, recherché par toutes les polices après un hold-up sanglant. Un film dans la plus pure tradition «série noire». Un peu d'humour, une pointe de tendresse et beaucoup de violence. Des scènes très dures.

22.10 Droit de réponse (l'esprit de contradiction) Revue de presse

24.00 Actualités

#### **ALLEMAGNE 2**



11.50 Programmes de la semaine

12.15 Nos voisins européens

14.30 Informations

14.32 Tao Tao

14.55 Le monde enchanté des animaux

Les gibbons 15.20 Schau zu, mach mit

L'aquarium

15.35 Die Döf Show Musique et sketches

16.20 Le Tunnel de l'Horreur

Série 16.45 Enorm in Form

17.05 Informations

17.10 Miroir des régions 18.00 Les Waltons

L'Histoire des Esprits. Série

19.00 Informations 19.30 Schwarze Aussichten für den

weissen Storch

20.15 Dr. Mabuse: Die 1000 Augen 21.55 Informations

22.00 Actualités sportives

23.15 Flic-Flac

Variétés poétiques 0.45 Informations

#### **ANTENNE 2**



9.55 Ski alpin

Slalom géant dames, 1re man-

11.10 Journal des sourds et des malentendants

11.30 Platine 45

12.00 A nous deux

12.45 Antenne 2 midi

13.35 La Vie secrète d'Edgar Briggs L'Echange ou le Trafic de Troc. Série avec: Morris Perry

14.00 La Course autour du monde

14.55 Les jeux du stade

Ski alpin: Slalom géant dames, 2e manche, à Saint-Gervais -Boxe: Skouma-Lloyd Christie -Basketball: Antibes - Le Mans

17.00 Récré A2

17.50 Carnets de l'aventure Le Voyage de Sindbad

18.45 Mieux vivre sur la route

18.50 Des chiffres et des lettres

19.10 D'accord, pas d'accord 19.15 Actualités régionales

19.40 Le théâtre de Bouvard 20.00 Le journal

#### **20.35 Champs-**Dlysées

Invitée: Sylvie Vartan Avec: Pierre Bachelet -Laurent Voulzy - Marcel Amont - Diane Tell - La Compagnie créole

22.05 Les enfants du rock

Sex Machine, avec Earth, Wind & Fire - Bananarama - Cub Coda

23.20 Edition de la nuit

### **ITALIENNE**

9.55 Ski alpin Slalom géant dames

11.55 Descente messieurs 12.40 Les rendez-vous du samedi L'installation de plates-formes pétrolières

13.25 Ski alpin

Slalom géant dames 14.20 Virgilio Guidi

Rencontre avec le peintre-poète

14.45 Greta Garbo

Femme, diva, divine

15.40 La Boutique de Maître Pierre 16.00 Buzz Fizz 17.00 La Route de la Liberté (1) Feuilleton en 4 épisodes de Jan

Kadar

17.50 Music mag 18.30 Grand écran

19.00 Téléjournal 19.05 Tirage de la Loterie suisse à

numéros 19.10 L'Evangile de demain

19.20 Dessins animés 19.55 Magazine régional

20.15 Téléjournal 20.40 Fascino del Palcoscenico

Comédie de Sidney Lumet, avec Henry Fonda, Susan Strasberg

24.00 Club de nuit.

22.15 Téléjournal 22.25 Samedi-sports

Téléjournal



12.30 Les pieds sur terre

14.00 Entrée libre Invité: Jacques Lacarrière

16.15 Liberté 3

**FRANCE 3** 

17.30 Télévision régionale 19.10 Inf 3 - 19.15 Actualités régionales

19.55 Inspecteur Gadget Hollywood (1)

20.05 Jeux de 20 heures

#### 20.35 Oharite Lester, Alcoolique

Film de Richard T. Hefron d'après un roman de Jack Weiner - Avec: Dick var Dyke - Lynn Carlin - Don Porter - Jewel Porter

Charlie Lester, journaliste juridique à succès, connaît des hauts et des bas, selon le nombre de bouteilles ingurgitées. Et s'il veut bien reconnaître qu'il a un «petit problème de boisson», il injurie à plusieurs reprises sa famille et son employeur anéantis, incapable qu'il est d'accep-ter de regarder la situation en face. Ensuite, évidemment, il leur fait des promesses qui restent sans suite.

21.45 Soir 3

22.05 La vie de château Jean-Claude Brialy reçoit trois

22.30 Festival de la BD à Angoulême

Morris - Jean-Michel Charlier -Derib - Claude-Jean Philippe

23.05 Musi-club Le mime Marceau: Les Péchés capitaux: L'Avarice, l'Orgueil, la Colère

### SUISSE ALEMANIQUE

9.55 Ski alpin Slalom géant dames: 1re manche, à Saint-Gervais

11.55 Descente messieurs - En

direct de Garmisch 13.00 Slalom géant dames 13.25 Slalom géant dames, 2e

manche

15.45 Cours de formation 16.45 La Course autour du monde 17.35 Gschichte-Chischte

17.45 Telesguard

17.55 Téléjournal

18.00 Käfi Stift Spécial musique

18.45 Sports en bref 18.50 Tirage de la Loterie suisse à

numéros 19.00 Bodeständigi Choscht

Musique populaire 19.30 Téléjournal

L'Evangile du dimanche

19.55 Musique classique 20.15 Einer wird gewinnen Jeu

22.05 Téléjournal 22.15 Panorama sportif 23.15 Die Profis

De Vieux Amis Téléjournal

#### A PROPOS

#### Les oiseaux se cachent pour mourir

Une ancienne légende celte donne son titre à cette nouvelle saga familiale, de dix fois une heure, présentée le dimanche soir par la TV romande (dimanche, troisième épisode). Un oiseau passa toute sa vie à la recherche d'un arbre à épines. Il le trouva, s'empala sur la plus longue épine. Mais en mourant, il laissa échapper un chant d'une suprême beauté. Dieu sourit, car le meilleur est atteint par une grande douleur.

L'oiseau, est-ce le personnage principal, un ecclésiastique, le père Ralph de Brissart, dont beaucoup de femmes tombent amoureuses, ce qui n'a rien de surprenant puisqu'il est incarné par Richard Chamberlain, immense acteur de théâtre aussi, dominateur de sa présence de «Shogun», aussi séduisant maintenant même sans sa barbe. L'oiseau, est-ce cette vieille dame riche qui fait venir son frère et sa nombreuse famille dans sa propriété pour qu'ils gagnent leur futur héritage à la sueur de leur front? Est-ce cette jeune fille amoureuse toute sa vie de Ralph?

Un imposant roman de Colleen McCullough, best-seller américain, traduit en français, d'un abord un peu rugueux, mais qui devient passionnant quand on a franchi les cent premières pages, est à la base de cette saga construite comme un film, certes de dix heures, mais dont la durée est indispensable pour ne pas trahir la richesse romanesque.

La saga se déroule en Australie, de 1915 à 1969. Certains décors ont été reconstitués en Californie. Des kangourous en extérieurs font sentir la présence d'un paysage nouveau dont nous commençons à peine à avoir l'habitude, par les succès du cinéma australien, «Mad Max» par

Le producteur, une grande compagnie américaine, a dépensé beaucoup d'argent pour ce film: on le voit même sur petit écran. Et c'est très bien ainsi, que le spectacle soit beau et grand, intenses les personnages... (imp.)

### **ALLEMAGNE 1**

11.55 Ski alpin

Déscente messieurs 13.15 Programmes de la semaine

13.45 Le serveur Documentaire 14.30 Rue Sésame

15.00 Alle Jahre wieder: Die familie Semmeling (3) 16.45 La Petite Maison dans la Prai-

Les Frères Almanzos, Série

23.50 Téléjournal

18.00 Téléjournal 18.05 Sports

19.00 Programmes régionaux 20.00 Téléjournal 20.15 Einer wird gewinnen

Jeu 22.00 Tirage de la Loterie à numéros Téléjournal 22.20 Vera Cruz

Film de Robert Aldrich (1954),

avec Gary Cooper, Burt Lancaster

**FRANCE CULTURE** 

12.05 Le pont des arts. 14.00 Sons.

#### **RADIO**

### **SUISSE ROMANDE 1**

12.30 Journal du week-end. 12.45

Samedi-reportages. 13.00 Permission

de 13 heures, par Lova Golovtchiner.

14.05 La courte échelle, par Monique

Pieri (Ligne ouverte de 15.00 à 17.00).

15.05 Super-parade. 17.05 Propos de

table, par Catherine Michel. 18.05 Journal du week-end. 18.15 Sports.

18.30 Samedi soir, par Monique Clavien (avec des informations sporti-

ves). 22.30 Journal de nuit. 22.40 Les

abonnés au jazz, par Pierre Grand-jean et Jean-Claude Arnaudon. 0.05-

6.00 Relais de Couleur 3, musique et

informations.

#### **SUISSE ROMANDE 2**

13.00 Journal. 13.30 Portraits d'artistes. 14.00 Comparaison n'est pas raison. 16.00 Folklore à travers le monde: Mus. espagnole. 16.30 Mus. du monde: Pérou. 17.05 Folk Club. 18.10 Jazz news. 18.50 Correo español. 19.20 Per i lavoratori italiani. 19.50 Novitads, émission en romanche. 20.02 Fauteuil d'orchestre: Collegium academicum. 21.25 Don Quichotte, R. Strauss. 22.30 Journal.

22.40 Fauteuil d'orchestre: Philhar-

monie nationale de Cologne: Nos-kowski, Lalo, Beethoven. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

12.30 Actualités. 14.00 Musiciens suisses. 16.00 Spielplatz, jeu. 17.00 Welle eins. 17.45 Sport. 18.00 Mag. régional. 18.30 Infos. 19.15 Musique populaire. 20.00 Samedi à la carte: sport. 23.00 Reprise d'émissions.

SUISSE ALEMANIQUE

2 12.30 Actualités. 12.40 Intermède. 13.00 Devinettes. 14.00 Jazz. 16.00 Pour les travailleurs étrangers. 18.20 Romanche. 18.30 Actualités. 19.00 Revue. 19.30 Accents. 20.00 500 ans de Zwingli. 22.00 Mus. sacrée, Mendelssohn. 23.00 Suisse além. 3.

Radio-France; Maîtrise de la Sainte-Chapelle et les Petits Chanteurs de Chaillot, solistes: Gounod et Poulenc. 22.30-6.00 Fréquence de nuit: Nuit sud-américaine.

FRANCE MUSIQUE

Programmes donnés sous réserves.

13.30 L'arbre à chansons. 14.30 Importation. 16.30 Nouvel Orchestre

philharmonique avec C. Helffer,

piano: pages de Stravinski et Mozart.

18.00 Les cinglés du music-hall, par

J.-C. Averty. 19.05 Les pêcheurs de

perles: Fastes et divertissements de

Versailles 1957, 20,30 Nouvel Orches-

tre philharmonique et Choeurs de

1.00-6.00 Fréquence de nuit: Nuit sud-américaine. 6.02 Concert-promenade: mus. légère. 8.05 Cantate, par J. Merlet: Bach. 9.05 D'une oreille l'autre. 10.30 Hommage à Lech Walesa: pages de Tansmann, Bernabei, Lotti, Vianada, Verdi, Rameau, 14.05 Les samedis de France-Culture: Krishnamurti: La révolution du silence. Avec Michel Krishnamurti et les prof. Wilkins et Bohm. 18.00 Les manuels scolaires (4 et fin). 19.25 Jazz à l'ancienne. 19.30 Histoireactualité: l'amour n'est plus ce qu'il était. 20.00 Dans le série «Passages»: Héloïse et Abélard, de S. Schütz, adapté par F. Rey, avec M. Rayer, J.-N. Sissia, M. Treynac, etc. 21.55 Ad Lib, avec M. de Breteuil. 22.05-23.55 La fugue du samedi ou mi-fugue, miraisin, par B. Jérôme.

Aujourd'hui

0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales du journal. 6.25 Accordéon. 6.45 Rétro. 8.25 Mémento des manifestations. 8.30 Environnement. 8.55 Nature. 9.02 Messe, transmise de Saint-Maurice. 10.00 Culte protestant, transmis de Lausanne. 11.05 Toutes latitudes, par Emile Gardaz et André Pache, avec M. Dénériaz. 12.05 Les mordus de l'accordéon, par Freddy Balta.

0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.15 Bon pied bon oeil. 7.15 Sonnez les matines: Textes: Feydeau, Renard, Balzac, Dumas. Mus.: Suppé, Brahms, Rossini, Joh. Strauss. 8.15 Jeunes artistes. 9.02 Dimanche-musique: Schubert, Franck, Chausson, Debussy, Lekeu. 11.15 Orch. de chambre de Lausanne et Choeur de la Radio suisse romande: Cimarosa, Haydn et Beethoven.

1 Club de nuit. 6.00 Bonjour. 9.00 Palette. 10.00 En personne. 11.30 Politique internationale. 12.00 Dimanche-midi.

2 6.00 Pages class. 8.00 Actualités. 8.10 Méditation. 8.30 Causerie religieuse. 9.00 Préd. réformée. 9.20 Préd. catholique. 9.45 Mus. religieuse. 10.30 Matinée. Impressions romaines. 11.00 Orchestre radiosymphonique de Bâle.

Informations à 6.00, 8.00, 9.00, 12.00, 19.00, 24.00.

Poulenc, Duparc, Lully, Pachelbel, Pezel, Brahms et Beethoven.

7.02 Disques. 7.10 La fenêtre ouverte. 7.15 Horizon, mag. religieux. 7.40 Chasseurs de son, mag. internat. de l'enregistrement amateur. Orthodoxie, par le Père Stéphanos. 8.30 Service religieux protestant. 9.00 Sélection. 9.05 Disques. 9.10 Ecoute Israël. 9.40 Divers aspects de la pensée contemporaine: Féd. française de droit humain. 10.00 Messe. 11.00 Musique: paradoxe du musicien.